



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115486748>

CAJ
FN
E77

224

Government
Publications



Supplementary Estimates (A), 2000-2001

For the
Fiscal year ending
March 31, 2001



Canada

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A)

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by
the Minister of Public Works and Government Services, 2001

Available in Canada through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing (PWGSC)
Ottawa, Canada K1A 0S9

Telephone: 1-800-635-7943
Internet site: <http://publications.tpsgc.gc.ca>

Catalogue No. BT31-2/2001-1
ISBN 0-660-61602-5



Supplementary Estimates (A), 2000-2001

For the
Fiscal year ending
March 31, 2001

Table of Contents

<i>Summary Tables</i>	<i>Page</i>
Summary of these Supplementary Estimates.....	6
Summary of Estimates to Date for 2000-2001	10
Summary of Changes to Appropriations	12
Proposed Schedule to the Appropriation Bill	17
Statutory Items in these Supplementary Estimates.....	33
Treasury Board Contingencies Vote Items included in these Supplementary Estimates	36
<i>Departments and Agencies</i>	
AGRICULTURE AND AGRI-FOOD	
Department	41
Canadian Dairy Commission.....	43
Canadian Food Inspection Agency.....	44
Farm Credit Corporation	46
CANADA CUSTOMS AND REVENUE AGENCY	47
CANADIAN HERITAGE	
Department	48
Canada Council	50
Canadian Film Development Corporation	51
Canadian Museum of Civilization.....	52
Canadian Museum of Nature.....	53
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	54
National Archives of Canada	55
National Battlefields Commission.....	56
National Capital Commission	57
National Film Board.....	58
National Gallery of Canada.....	59
National Library	60
National Museum of Science and Technology.....	61
Parks Canada Agency.....	62
Public Service Commission.....	64
Status of Women – Office of the Co-ordinator	65
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION	
Department	66
Immigration and Refugee Board of Canada.....	68
ENVIRONMENT	
Department	69
FINANCE	
Department	70
Auditor General	74
Canadian International Trade Tribunal	75
Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada	76
Office of the Superintendent of Financial Institutions	77
FISHERIES AND OCEANS	78
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE	
Department	80
Canadian International Development Agency	82
International Joint Commission.....	84
HEALTH	
Department	85
Hazardous Materials Information Review Commission	87
Canadian Institutes of Health Research.....	88
Patented Medicine Prices Review Board	89
HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT	
Department	90
Canadian Centre for Occupational Health and Safety.....	92
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	
Department	93
Canadian Polar Commission	98

Table of Contents

Departments and Agencies

INDUSTRY

Department	99
Atlantic Canada Opportunities Agency	101
Canadian Space Agency	103
Copyright Board	104
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec	105
Enterprise Cape Breton Corporation	107
National Research Council of Canada	108
Natural Sciences and Engineering Research Council	110
Social Sciences and Humanities Research Council	111
Standards Council of Canada	112
Western Economic Diversification	113

JUSTICE

Department	114
Canadian Human Rights Commission	116
Canadian Human Rights Tribunal	117
Commissioner for Federal Judicial Affairs	118
Federal Court of Canada	119
Law Commission of Canada	120
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	121
Tax Court of Canada	122

NATIONAL DEFENCE	123
------------------------	-----

NATURAL RESOURCES

Department	125
Atomic Energy of Canada Limited	127
Canadian Nuclear Safety Commission	128
National Energy Board	129

PARLIAMENT

House of Commons	130
------------------------	-----

PRIVY COUNCIL

Department	131
Canadian Centre for Management Development	132
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	133
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board	134
Chief Electoral Officer	135
Commissioner of Official Languages	136
Millennium Bureau of Canada	137
National Round Table on the Environment and the Economy	138
Public Service Staff Relations Board	139
Security Intelligence Review Committee	140
The Leadership Network	141

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

Department	142
Canada Information Office	144
Canada Mortgage and Housing Corporation	145

SOLICITOR GENERAL

Department	146
Canadian Security Intelligence Service	147
Correctional Service	148
National Parole Board	149
Office of the Correctional Investigator	150
Royal Canadian Mounted Police	151
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission	152

TRANSPORT

Department	153
Canadian Transportation Agency	154
Civil Aviation Tribunal	155

TREASURY BOARD

Secretariat	156
-------------------	-----

VETERANS AFFAIRS	158
------------------------	-----

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Department
 Canadian Dairy Commission.....
 Canadian Food Inspection Agency.....
 Farm Credit Corporation.....

CANADA CUSTOMS AND REVENUE AGENCY

CANADIAN HERITAGE

Department
 Canada Council
 Canadian Film Development Corporation
 Canadian Museum of Civilization.....
 Canadian Museum of Nature.....
 Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....
 National Archives of Canada
 National Battlefields Commission.....
 National Capital Commission
 National Film Board.....
 National Gallery of Canada.....
 National Library.....
 National Museum of Science and Technology.....
 Parks Canada Agency.....
 Public Service Commission.....
 Status of Women – Office of the Co-ordinator

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Department
 Immigration and Refugee Board of Canada.....

ENVIRONMENT

Department

FINANCE

Department
 Auditor General.....
 Canadian International Trade Tribunal
 Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada
 Office of the Superintendent of Financial Institutions

FISHERIES AND OCEANS.....

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

Department
 Canadian International Development Agency
 International Joint Commission.....

HEALTH

Department
 Hazardous Materials Information Review Commission
 Canadian Institutes of Health Research.....
 Patented Medicine Prices Review Board

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Department
 Canadian Centre for Occupational Health and Safety.....

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department
 Canadian Polar Commission

INDUSTRY

Department
 Atlantic Canada Opportunities Agency.....
 Canadian Space Agency.....
 Copyright Board.....
 Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec.....
 Enterprise Cape Breton Corporation

Previous Estimates		These Supplementary Estimates				Total Estimates to Date		
		Budgetary		Non-Budgetary		Total	Budgetary	Non-Budgetary
Budgetary*	Non-Budgetary	To be Voted	Statutory	To be Voted	Statutory			
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
2,487,499,741	18,311,487	(21,300,000)	.....	.....	(2,988,513)	2,484,511,228	.....
2,588,000	293,000	.....	.....	.....	293,000	2,881,000	.....
338,214,717	13,200,373	12,500,000	.....	.....	25,700,373	363,915,090	.....
.....	2,000,000	.....	.....	.....	2,000,000	2,000,000	.....
4,623,974,111	16,130,000	.....	.....	.....	16,130,000	4,640,104,111	.....
962,090,807	10,000	27,928,614	.....	.....	.....	27,928,614	990,019,421	10,000
114,757,000	12,184,000	.....	.....	.....	12,184,000	126,941,000	.....
79,397,000	13,171,000	.....	.....	.....	13,171,000	92,568,000	.....
47,516,000	2,296,000	.....	.....	.....	2,296,000	49,812,000	.....
22,016,000	1,767,000	.....	.....	.....	1,767,000	23,783,000	.....
7,533,333	200,000	.....	.....	.....	200,000	7,733,333	.....
52,121,805	875,000	.....	.....	.....	875,000	52,996,805	.....
10,951,314	1,500,000	.....	.....	.....	1,500,000	12,451,314	.....
79,123,000	17,266,000	.....	.....	.....	17,266,000	96,389,000	.....
64,455,693	250,000	.....	.....	.....	250,000	64,705,693	.....
33,316,000	2,756,000	.....	.....	.....	2,756,000	36,072,000	.....
35,306,760	2,550,000	.....	.....	.....	2,550,000	37,856,760	.....
20,419,000	2,701,000	.....	.....	.....	2,701,000	23,120,000	.....
363,108,430	78,293,800	.....	.....	.....	78,293,800	441,402,230	.....
118,530,649	3,343,629	.....	.....	.....	3,343,629	121,874,278	.....
17,641,000	2,360,400	.....	.....	.....	2,360,400	20,001,400	.....
921,660,137	3	.....	.....	(5,201,478)	(5,201,475)	921,660,140	(5,201,478)
91,149,967	5,839,000	.....	.....	.....	5,839,000	96,988,967	.....
621,068,701	27,789,719	.....	.....	.....	27,789,719	648,858,420	.....
64,424,516,373	462,062,598	2,500,000	5,421,900,000	.....	6,451,542	5,430,851,542	69,848,916,373	468,514,140
56,714,625	850,000	.....	.....	.....	850,000	57,564,625	.....
8,607,000	288,000	.....	.....	.....	288,000	8,895,000	.....
.....	17,177,600	.....	.....	.....	17,177,600	17,177,600	.....
1,660,000	513,106	.....	.....	.....	513,106	2,173,106	.....
1,536,458,004	50,945,282	.....	.....	.....	50,945,282	1,587,403,286	.....
1,606,453,307	34,615,365	9,022,000	.....	.....	43,637,365	1,650,090,672	.....
1,890,929,000	16,735,002	155,741,091	145,538,304	4,300,001	.....	305,579,396	2,192,208,395	21,035,003
5,014,500	526,000	.....	.....	.....	526,000	5,540,500	.....
2,198,740,960	114,727,231	.....	.....	.....	114,727,231	2,313,468,191	.....
1,929,000	566,750	.....	.....	.....	566,750	2,495,750	.....
312,732,000	88,238,115	.....	.....	.....	88,238,115	400,970,115	.....
3,923,000	134,349	.....	.....	.....	134,349	4,057,349	.....
27,574,074,044	11,759	(316,852,000)	.....	1,800,000,000	1,483,159,759	27,257,233,803	1,800,000,000
1,652,476	600,000	.....	.....	.....	600,000	2,252,476	.....
4,840,990,558	22,303,000	238,945,144	37,014,530	39,494,000	.....	315,453,674	5,116,950,232	61,797,000
950,000	43,200	.....	.....	.....	43,200	993,200	.....
1,168,086,658	800,000	147,216,374	12,000,000	.....	.....	159,216,374	1,327,303,032	800,000
335,071,515	2	(1,500,000)	.....	.....	(1,499,998)	333,571,517	.....
340,653,000	1	.....	.....	.....	1	340,653,001	.....
874,000	973,425	.....	.....	.....	973,425	1,847,425	.....
263,130,000	2	(13,500,000)	.....	.....	(13,499,998)	249,630,002	.....
10,536,000	23,014,000	.....	.....	.....	23,014,000	33,550,000	.....

* Previous Budgetary Estimates includes amounts from Governor General Special Warrants; and \$108,555,541 appropriated in 1999-2000 that will be spent in 2000-2001 for the Canada Customs and Revenue Agency and the Parks Canada Agency.

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency

National Research Council of Canada.....	
Natural Sciences and Engineering Research Council	
Social Sciences and Humanities Research Council	
Standards Council of Canada	
Western Economic Diversification	
JUSTICE	
Department	
Canadian Human Rights Commission	
Canadian Human Rights Tribunal	
Commissioner for Federal Judicial Affairs	
Federal Court of Canada.....	
Law Commission of Canada	
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada.....	
Tax Court of Canada	
NATIONAL DEFENCE	
NATURAL RESOURCES	
Department	
Atomic Energy of Canada Limited	
Canadian Nuclear Safety Commission.....	
National Energy Board	
PARLIAMENT	
House of Commons	
PRIVY COUNCIL	
Department	
Canadian Centre for Management Development	
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat.....	
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board	
Chief Electoral Officer	
Commissioner of Official Languages.....	
Millennium Bureau of Canada	
National Round Table on the Environment and the Economy.....	
Public Service Staff Relations Board	
Security Intelligence Review Committee.....	
The Leadership Network	
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES	
Department	
Canada Information Office.....	
Canada Mortgage and Housing Corporation.....	
SOLICITOR GENERAL	
Department	
Canadian Security Intelligence Service.....	
Correctional Service	
National Parole Board	
Office of the Correctional Investigator	
Royal Canadian Mounted Police.....	
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission	
TRANSPORT	
Department	
Canadian Transportation Agency.....	
Civil Aviation Tribunal	
TREASURY BOARD	
Secretariat	
VETERANS AFFAIRS.....	
All other departments and agencies not included in these Estimates	
Consolidated specified purpose accounts	
Total Estimates	

Previous Estimates		These Supplementary Estimates				Total Estimates to Date		
		Budgetary		Non-Budgetary		Total	Budgetary	Non-Budgetary
Budgetary*	Non-Budgetary	To be Voted	Statutory	To be Voted	Statutory			
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
525,332,000	52,910,388	.....	.....	.....	52,910,388	578,242,388	.....
554,126,486	27,791,706	.....	.....	.....	27,791,706	581,918,192	.....
125,824,951	25,682,451	.....	.....	.....	25,682,451	151,507,402	.....
5,266,000	133,000	.....	.....	.....	133,000	5,399,000	.....
194,395,500	16,439,730	5,000,000	.....	.....	21,439,730	215,835,230	.....
780,691,290	104,156,564	.....	.....	.....	104,156,564	884,847,854	.....
19,148,811	799,721	.....	.....	.....	799,721	19,948,532	.....
3,527,000	157,075	.....	.....	.....	157,075	3,684,075	.....
265,331,384	2,283,739	.....	.....	.....	2,283,739	267,615,123	.....
31,436,000	3,446,249	.....	.....	.....	3,446,249	34,882,249	.....
3,007,000	143,050	.....	.....	.....	143,050	3,150,050	.....
8,483,000	4,700,023	.....	.....	.....	4,700,023	13,183,023	.....
12,195,404	185,200	.....	.....	.....	185,200	12,380,604	.....
11,199,000,000	624,306,080	.....	.....	.....	624,306,080	11,823,306,080	.....
601,823,502	7,826,000	47,453,288	502,000	.....	.....	47,955,288	649,778,790	7,826,000
116,350,000	3,000,000	.....	.....	.....	3,000,000	119,350,000	.....
55,168,330	203,000	.....	.....	.....	203,000	55,371,330	.....
30,498,000	100,220	.....	.....	.....	100,220	30,598,220	.....
258,206,475	6,863,950	1,860,181	.....	.....	8,724,131	266,930,606	.....
98,034,359	2,181,906	.....	.....	.....	2,181,906	100,216,265	.....
20,842,312	4,150,974	.....	.....	.....	4,150,974	24,993,286	.....
3,666,000	439,650	.....	.....	.....	439,650	4,105,650	.....
27,111,828	2,958,371	.....	.....	.....	2,958,371	30,070,199	.....
33,735,100	1,700,000	170,000,000	.....	.....	171,700,000	205,435,100	.....
11,830,401	500,000	.....	.....	.....	500,000	12,330,401	.....
95,687,000	1	.....	.....	.....	1	95,687,001	.....
4,294,000	152,850	.....	.....	.....	152,850	4,446,850	.....
5,803,000	249,650	.....	.....	.....	249,650	6,052,650	.....
1,755,000	278,000	.....	.....	.....	278,000	2,033,000	.....
11,797,000	439,000	.....	.....	.....	439,000	12,236,000	.....
2,129,969,658	21,640,975	.....	.....	.....	21,640,975	2,151,610,633	.....
26,095,430	31,682,000	.....	.....	.....	31,682,000	57,777,430	.....
1,893,524,000	(224,400,000)	12,000,000	.....	.....	.....	12,000,000	1,905,524,000	(224,400,000)
86,926,453	622,000	.....	.....	.....	622,000	87,548,453	.....
187,841,544	2,559,000	.....	.....	.....	2,559,000	190,400,544	.....
1,358,756,550	10,333,000	.....	.....	.....	10,333,000	1,369,089,550	.....
29,498,685	773,000	.....	.....	.....	773,000	30,271,685	.....
2,023,200	100,000	.....	.....	.....	100,000	2,123,200	.....
1,431,905,880	45,991,370	.....	.....	.....	45,991,370	1,477,897,250	.....
5,318,000	88,000	.....	.....	.....	88,000	5,406,000	.....
953,829,404	2	.....	.....	.....	2	953,829,406	.....
23,916,173	1,629,260	.....	.....	.....	1,629,260	25,545,433	.....
1,034,700	130,050	.....	.....	.....	130,050	1,164,750	.....
1,770,606,721	322,062,203	3,040,000,000	.....	.....	3,362,062,203	5,132,668,924	.....
2,055,932,600	76,908,223	.....	.....	.....	76,908,223	2,132,840,823	.....
2,112,412,662	125,100,000	.....	.....	.....	.....	.....	2,112,412,662	125,100,000
12,493,000,000	(30,288,000)	.....	.....	(30,288,000)	12,462,712,000	.....
159,365,093,978	410,436,600	2,590,957,740	8,471,897,015	43,794,001	1,801,250,064	12,907,898,820	170,427,948,733	2,255,480,665

* Previous Budgetary Estimates includes amounts from Governor General Special Warrants; and \$108,555,541 appropriated in 1999-2000 that will be spent in 2000-2001 for the Canada Customs and Revenue Agency and the Parks Canada Agency.

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Supplementary bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix “a” to identify the vote with these Supplementary Estimates (A).

Summary of Estimates to Date for 2000-2001

Previous Estimates:	
Main Estimates	
Governor General Special Warrants.....	
These Supplementary Estimates.....	
Total Estimates to Date	

Budgetary			Non-Budgetary			Total
<i>To be Voted</i>	<i>Statutory</i>	<i>Total</i>	<i>To be Voted</i>	<i>Statutory</i>	<i>Total</i>	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
*50,205,449,006 3,509,910,912	105,649,734,060	155,855,183,066 3,509,910,912	30,939,003	379,497,597	410,436,600	156,265,619,666 3,509,910,912
53,715,359,918	105,649,734,060	159,365,093,978	30,939,003	379,497,597	410,436,600	159,775,530,578
2,590,957,740	8,471,897,015	11,062,854,755	43,794,001	1,801,250,064	1,845,044,065	12,907,898,820
56,306,317,658	114,121,631,075	170,427,948,733	74,733,004	2,180,747,661	2,255,480,665	172,683,429,398

* This amount includes \$108,555,541 appropriated in 1999-2000 that will be spent in 2000-2001 for the Canada Customs and Revenue Agency and the Parks Canada Agency.

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates**	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
AGRICULTURE AND AGRI-FOOD					
Department.....	1 a	456,228,685	.....	2,706,213	458,934,898
	5 a	39,271,000	.....	357,574	39,628,574
	10 a	1,429,781,397	.....	15,247,700	1,445,029,097
	15	1	.....	.....	1
Canadian Dairy Commission.....	20 a	2,588,000	.....	293,000	2,881,000
Canadian Food Inspection Agency.....	25 a	283,341,717	.....	7,707,400	291,049,117
	30 a	13,444,000	.....	5,492,973	18,936,973
Canadian Grain Commission.....	35	18,651,000	.....	.....	18,651,000
Farm Credit Corporation.....	36 a	.....	.....	2,000,000	2,000,000
CANADA CUSTOMS AND REVENUE					
AGENCY.....	1 a	3,984,876,080	.....	8,530,000	3,993,406,080
	5	13,727,000	.....	.....	13,727,000
	10 a	114,055,373	.....	7,600,000	121,655,373
CANADIAN HERITAGE					
Department.....	1 a	164,441,056	.....	27,275,645	191,716,701
	5 a	782,163,093	.....	652,969	782,816,062
	L10	10,000	.....	.....	10,000
Canada Council.....	15 a	114,757,000	.....	12,184,000	126,941,000
Canadian Broadcasting Corporation.....	20	783,415,000	.....	.....	783,415,000
	25	4,000,000	.....	.....	4,000,000
	30	113,719,000	.....	.....	113,719,000
Canadian Film Development Corporation.....	35 a	79,397,000	.....	13,171,000	92,568,000
Canadian Museum of Civilization.....	40 a	47,516,000	.....	2,296,000	49,812,000
Canadian Museum of Nature.....	45 a	22,016,000	.....	1,767,000	23,783,000
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....	50 a	3,042,333	.....	200,000	3,242,333
National Archives of Canada.....	55 a	46,739,805	.....	875,000	47,614,805
National Arts Centre Corporation.....	60	24,251,000	.....	.....	24,251,000
National Battlefields Commission.....	65 a	9,852,314	.....	1,500,000	11,352,314
National Capital Commission.....	70 a	41,468,000	.....	6,267,000	47,735,000
	75 a	23,751,000	.....	10,999,000	34,750,000
	80	13,904,000	.....	.....	13,904,000
National Film Board.....	85 a	64,080,693	.....	250,000	64,330,693
National Gallery of Canada.....	90 a	30,316,000	.....	2,756,000	33,072,000
	95	3,000,000	.....	.....	3,000,000
National Library.....	100 a	31,530,760	.....	2,550,000	34,080,760
National Museum of Science and Technology.....	105 a	20,419,000	.....	2,701,000	23,120,000
Parks Canada Agency.....	110 a	260,417,430	1,100,000	78,293,800	339,811,230
	115	11,100,000	(1,100,000)	.....	10,000,000
Public Service Commission.....	120 a	105,280,649	.....	3,343,629	108,624,278
Status of Women – Office of the Co-ordinator.....	125 a	8,328,000	.....	1,360,400	9,688,400
	130 a	8,250,000	.....	1,000,000	9,250,000
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION					
Department.....	1 a	485,723,695	5,595,329	1	491,319,025
	2 a	.....	706,640	1	706,641
	5	12,625,000	.....	.....	12,625,000
	10 a	387,304,784	(6,301,969)	1	381,002,816
Immigration and Refugee Board of Canada.....	15 a	80,452,967	.....	5,839,000	86,291,967
ENVIRONMENT					
Department.....	1 a	486,429,941	.....	4,102,239	490,532,180
	5 a	28,557,308	.....	14,650,829	43,208,137
	10 a	55,831,794	.....	9,036,651	64,868,445
Canadian Environmental Assessment Agency.....	15	10,919,000	.....	.....	10,919,000

*/** See footnotes on page 16.

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates**	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
FINANCE					
Department.....	1	92,346,715	(12,500,000)	.....	79,846,715
	5 a	330,000,000	12,500,000	2,500,000	345,000,000
	L10	1	.....	.....	1
	15	1,489,000,000	.....	.....	1,489,000,000
Auditor General	20 a	50,007,325	.....	850,000	50,857,325
	25	213,300	.....	.....	213,300
Canadian International Trade Tribunal.....	30 a	7,438,000	.....	288,000	7,726,000
Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada.....	34 a	.....	.....	17,177,600	17,177,600
Office of the Superintendent of Financial Institutions	35 a	1,660,000	.....	513,106	2,173,106
FISHERIES AND OCEANS	1 a	982,644,097	.....	30,110,282	1,012,754,379
	5	183,132,823	.....	.....	183,132,823
	10 a	273,783,426	.....	20,835,000	294,618,426
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE					
Department.....	1 a	983,930,966	.....	33,321,927	1,017,252,893
	5 a	104,217,525	.....	93,600	104,311,125
	10 a	434,619,500	.....	1,199,838	435,819,338
Canadian Commercial Corporation	15	13,669,000	.....	.....	13,669,000
Canadian International Development Agency..	20 a	138,403,342	.....	7,006,091	145,409,433
	25 a	1,420,808,000	.....	148,735,000	1,569,543,000
	L30 a	1	.....	1	2
	L35 a	1	.....	4,300,000	4,300,001
International Development Research Centre	40	87,951,000	.....	.....	87,951,000
International Joint Commission.....	45 a	4,582,500	.....	526,000	5,108,500
NAFTA Secretariat, Canadian Section	50	2,110,000	.....	.....	2,110,000
Northern Pipeline Agency.....	55	237,000	.....	.....	237,000
GOVERNOR GENERAL.....	1	14,172,738	.....	.....	14,172,738
HEALTH					
Department.....	1 a	1,267,645,302	.....	47,353,527	1,314,998,829
	5 a	864,401,000	.....	67,373,704	931,774,704
Hazardous Materials Information Review Commission	10 a	1,665,000	.....	566,750	2,231,750
Canadian Institutes of Health Research	6 a	12,759,000	.....	2,188,545	14,947,545
	7 a	294,675,000	.....	86,049,570	380,724,570
	15	4,099,000	.....	.....	4,099,000
Patented Medicine Prices Review Board.....	25 a	3,462,000	.....	134,349	3,596,349
HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT					
Department.....	1 a	501,297,728	59,349,203	1	560,646,932
	5	992,135,000	(59,349,203)	.....	932,785,797
	6 a	.....	.....	11,758	11,758
Canada Industrial Relations Board	10	9,989,042	.....	.....	9,989,042
Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal.....	15	1,559,000	.....	.....	1,559,000
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	20 a	1,652,476	.....	600,000	2,252,476

*/** See footnotes on page 16.

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates**	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT					
Department.....	1 a	73,838,817	.....	26,686,266	100,525,083
	5 a	282,353,751	19,677,452	89,129,304	391,160,507
	10	21,824,000	(19,677,452)	.....	2,146,548
	15 a	4,140,651,000	.....	81,974,246	4,222,625,246
	L20 a	22,303,000	.....	39,094,000	61,397,000
	L21 a	.....	.....	400,000	400,000
	25 a	85,654,432	.....	22,632,328	108,286,760
	30 a	49,998,900	.....	12,823,000	62,821,900
	35 a	19,100,000	.....	5,700,000	24,800,000
Canadian Polar Commission.....	40 a	882,000	.....	43,200	925,200
INDUSTRY					
Department.....	1 a	493,846,000	.....	62,311,478	556,157,478
	5 a	549,132,000	.....	84,904,896	634,036,896
	L10	300,000	.....	.....	300,000
	L15	500,000	.....	.....	500,000
Atlantic Canada Opportunities Agency	20 a	55,214,515	1,600,999	1	56,815,515
	21 a	.....	3,442,815	1	3,442,816
	25	264,625,000	(5,043,814)	.....	259,581,186
Canadian Space Agency	30	114,212,000	(399,999)	.....	113,812,001
	35	188,239,000	.....	.....	188,239,000
	40 a	32,224,000	399,999	1	32,624,000
Competition Tribunal.....	45	1,422,600	.....	.....	1,422,600
Copyright Board	50 a	751,000	.....	973,425	1,724,425
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec	55 a	30,036,000	2,662,053	1	32,698,054
	60 a	169,833,000	(2,662,053)	1	167,170,948
Enterprise Cape Breton Corporation.....	65 a	10,536,000	.....	23,014,000	33,550,000
National Research Council of Canada	70 a	264,139,000	.....	18,015,758	282,154,758
	75 a	38,776,000	.....	22,384,200	61,160,200
	80 a	136,302,000	.....	12,510,430	148,812,430
Natural Sciences and Engineering Research Council.....	85	24,465,486	.....	.....	24,465,486
	90 a	527,573,000	.....	27,791,706	555,364,706
Social Sciences and Humanities Research Council.....	95 a	12,697,951	.....	1,033,910	13,731,861
	100 a	112,042,000	.....	24,648,541	136,690,541
Standards Council of Canada.....	105 a	5,266,000	.....	133,000	5,399,000
Statistics Canada	110	390,673,495	.....	.....	390,673,495
Western Economic Diversification	115 a	39,695,500	.....	2,389,730	42,085,230
	120 a	130,612,000	.....	14,050,000	144,662,000
JUSTICE					
Department.....	1 a	426,509,400	.....	55,938,696	482,448,096
	5 a	318,459,232	.....	48,217,868	366,677,100
Canadian Human Rights Commission	10 a	17,124,811	.....	799,721	17,924,532
Canadian Human Rights Tribunal	15 a	3,422,000	.....	157,075	3,579,075
Commissioner for Federal Judicial Affairs.....	20 a	4,999,384	.....	2,132,579	7,131,963
	25 a	507,000	.....	151,160	658,160
Federal Court of Canada	30 a	27,845,000	.....	3,446,249	31,291,249
Law Commission of Canada	35 a	2,861,000	.....	143,050	3,004,050
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	40 a	7,325,000	.....	4,700,023	12,025,023
Supreme Court of Canada.....	45	14,417,137	.....	.....	14,417,137
Tax Court of Canada.....	50 a	11,117,404	.....	185,200	11,302,604
NATIONAL DEFENCE					
	1 a	7,724,106,000	19,400,000	472,624,822	8,216,130,822
	5 a	2,081,732,920	.....	151,681,258	2,233,414,178
	10	602,845,080	(19,400,000)	.....	583,445,080

*/** See footnotes on page 16.

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates**	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
NATURAL RESOURCES					
Department.....	1 a	448,452,000	.....	32,375,343	480,827,343
	5 a	97,265,844	.....	15,077,945	112,343,789
	L10	7,826,000	.....	.....	7,826,000
Atomic Energy of Canada Limited.....	20 a	116,350,000	.....	3,000,000	119,350,000
Canadian Nuclear Safety Commission	15 a	49,840,330	.....	203,000	50,043,330
Cape Breton Development Corporation.....	25	85,975,000	.....	.....	85,975,000
National Energy Board	30 a	26,604,000	.....	100,220	26,704,220
PARLIAMENT					
The Senate.....	1	33,087,000	.....	.....	33,087,000
House of Commons	5 a	173,328,350	.....	6,863,950	180,192,300
Library of Parliament.....	10	23,115,650	.....	.....	23,115,650
PRIVY COUNCIL					
Department.....	1 a	88,571,000	.....	2,181,906	90,752,906
Canadian Centre for Management Development.....	5 a	11,659,312	.....	4,150,974	15,810,286
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	10 a	3,363,000	.....	439,650	3,802,650
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board.....	15 a	24,050,828	.....	2,958,371	27,009,199
Chief Electoral Officer.....	20 a	3,065,000	.....	1,700,000	4,765,000
Commissioner of Official Languages.....	25 a	10,474,401	.....	500,000	10,974,401
Millennium Bureau of Canada.....	30 a	8,680,000	223,999	1	8,904,000
	35	86,500,000	(223,999)	.....	86,276,001
National Round Table on the Environment and the Economy.....	40 a	4,039,000	.....	152,850	4,191,850
Public Service Staff Relations Board.....	45 a	5,142,000	.....	249,650	5,391,650
Security Intelligence Review Committee	50 a	1,613,000	.....	278,000	1,891,000
The Leadership Network.....	55 a	11,135,000	.....	439,000	11,574,000
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES					
Department.....	1	1,645,045,000	(20,482,930)	.....	1,624,562,070
	5 a	438,634,000	20,482,930	8,969,975	468,086,905
	10	3,000,000	.....	.....	3,000,000
	11 a	.....	.....	12,671,000	12,671,000
Canada Information Office	15 a	25,005,430	.....	31,682,000	56,687,430
Canada Mortgage and Housing Corporation	20 a	1,893,524,000	.....	12,000,000	1,905,524,000
Canada Post Corporation	25	257,210,000	.....	.....	257,210,000
SOLICITOR GENERAL					
Department.....	1 a	23,815,595	14,650,000	622,000	39,087,595
	5	60,558,200	(14,650,000)	.....	45,908,200
Canadian Security Intelligence Service	10 a	187,841,544	.....	2,559,000	190,400,544
Correctional Service.....	15 a	1,079,435,550	19,149,000	10,333,000	1,108,917,550
	20	152,200,000	(19,149,000)	.....	133,051,000
National Parole Board.....	25 a	26,064,685	.....	773,000	26,837,685
Office of the Correctional Investigator	30 a	1,828,200	.....	100,000	1,928,200
Royal Canadian Mounted Police	35 a	1,012,559,880	21,248,000	45,991,370	1,079,799,250
	40	150,740,000	(21,248,000)	.....	129,492,000
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee	45	750,000	.....	.....	750,000
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission.....	50 a	4,957,000	.....	88,000	5,045,000

*/** See footnotes on page 16.

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates**	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
TRANSPORT					
Department.....	1 a	160,707,746	16,768,899	1	177,476,646
	5	81,395,000	.....	.....	81,395,000
	10 a	284,668,000	(16,768,899)	1	267,899,102
	15	38,641,000	.....	.....	38,641,000
	20	48,378,000	.....	.....	48,378,000
	25	231,041,000	.....	.....	231,041,000
Canadian Transportation Agency	30 a	21,193,173	.....	1,629,260	22,822,433
Civil Aviation Tribunal.....	35 a	934,700	.....	130,050	1,064,750
TREASURY BOARD					
Secretariat	1 a	122,496,063	.....	10,486,202	132,982,265
	2 a	24,168,000	.....	1	24,168,001
	5	550,000,000	.....	.....	550,000,000
	10 a	103,421,000	.....	15,179,000	118,600,000
	15 a	81,296,000	.....	195,380,000	276,676,000
	20 a	865,558,000	.....	101,017,000	966,575,000
VETERANS AFFAIRS	1 a	579,735,606	.....	32,428,223	612,163,829
	5 a	1,436,627,000	.....	44,300,000	1,480,927,000
	10 a	8,501,336	.....	180,000	8,681,336
Total .....	.....	53,746,298,921	.....	2,634,751,741	56,381,050,662

* Only Votes followed by a lower case alpha character "a" are included in the Proposed Schedule to the Appropriation Bill and in the individual Program display.

** Previous Estimates includes \$3,509,910,912 from Governor General Special Warrants; and \$108,555,541 appropriated in 1999-2000 that will be spent in 2000-2001 for the Canada Customs and Revenue Agency and the Parks Canada Agency.

Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2001)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	AGRICULTURE AND AGRI-FOOD		
	DEPARTMENT		
1a	Agriculture and Agri-Food – Operating expenditures.....	2,706,213	
5a	Agriculture and Agri-Food – Capital expenditures	357,574	
10a	Agriculture and Agri-Food – Contributions	15,247,700	
			18,311,487
	CANADIAN DAIRY COMMISSION		
20a	Canadian Dairy Commission – Program expenditures.....		293,000
	CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY		
25a	Canadian Food Inspection Agency – Operating expenditures	7,707,400	
30a	Canadian Food Inspection Agency – Capital expenditures.....	5,492,973	
			13,200,373
	FARM CREDIT CORPORATION		
36a	Farm Credit Corporation – Payment to compensate for transferred liabilities to the corporation from the government in respect of current Farm Credit employees who have contributed to the Public Service Death Benefit Account		2,000,000
	CANADIAN HERITAGE		
	DEPARTMENT		
1a	Canadian Heritage – Operating expenditures.....	27,275,645	
5a	Canadian Heritage – The grants listed in the Estimates	652,969	
			27,928,614
	CANADA COUNCIL		
15a	Payments to the Canada Council under section 18 of the <i>Canada Council Act</i> , to be used for the furtherance of the objects set out in section 8 of that Act		12,184,000
	CANADIAN FILM DEVELOPMENT CORPORATION		
35a	Payments to the Canadian Film Development Corporation to be used for the purposes set out in the <i>Canadian Film Development Corporation Act</i>		13,171,000

Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2001)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADIAN HERITAGE – <i>Continued</i>		
	CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION		
40a	Payments to the Canadian Museum of Civilization for operating and capital expenditures.....		2,296,000
	CANADIAN MUSEUM OF NATURE		
45a	Payments to the Canadian Museum of Nature for operating and capital expenditures.....		1,767,000
	CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION		
50a	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission – Program expenditures.....		200,000
	NATIONAL ARCHIVES OF CANADA		
55a	National Archives of Canada – Program expenditures and contributions.....		875,000
	NATIONAL BATTLEFIELDS COMMISSION		
65a	National Battlefields Commission – Program expenditures		1,500,000
	NATIONAL CAPITAL COMMISSION		
70a	Payment to the National Capital Commission for operating expenditures	6,267,000	
75a	Payment to the National Capital Commission for capital expenditures.....	10,999,000	
			17,266,000
	NATIONAL FILM BOARD		
85a	National Film Board Revolving Fund – Operating loss		250,000
	NATIONAL GALLERY OF CANADA		
90a	Payments to the National Gallery of Canada for operating and capital expenditures..		2,756,000
	NATIONAL LIBRARY		
100a	National Library – Program expenditures		2,550,000

Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2001)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADIAN HERITAGE – <i>Concluded</i>		
	NATIONAL MUSEUM OF SCIENCE AND TECHNOLOGY		
105a	Payments to the National Museum of Science and Technology for operating and capital expenditures.....		2,701,000
	PUBLIC SERVICE COMMISSION		
120a	Public Service Commission – Program expenditures		3,343,629
	STATUS OF WOMEN – OFFICE OF THE CO-ORDINATOR		
125a	Status of Women – Office of the Co-ordinator – Operating expenditures.....	1,360,400	
130a	Status of Women – Office of the Co-ordinator – The grants listed in the Estimates ...	1,000,000	
			2,360,400
	CITIZENSHIP AND IMMIGRATION		
	DEPARTMENT		
1a	Citizenship and Immigration – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$5,595,329 from Citizenship and Immigration Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote	1	
2a	Citizenship and Immigration – Pursuant to section 25(2) of the <i>Financial Administration Act</i> , to write-off from the Accounts of Canada 3,217 debts due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$706,641 owed in relation to immigration loans issued pursuant to section 119 of the <i>Immigration Act</i> – To authorize the transfer of \$706,640 from Citizenship and Immigration Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote	1	
10a	Citizenship and Immigration – The grants listed in the Estimates	1	
			3
	IMMIGRATION AND REFUGEE BOARD OF CANADA		
15a	Immigration and Refugee Board of Canada – Program expenditures.....		5,839,000

Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2001)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	ENVIRONMENT		
	DEPARTMENT		
1a	Environment – Operating expenditures	4,102,239	
5a	Environment – Capital expenditures	14,650,829	
10a	Environment – The grants listed in the Estimates	9,036,651	
			27,789,719
	FINANCE		
	DEPARTMENT		
	ECONOMIC, SOCIAL AND FINANCIAL POLICIES PROGRAM		
5a	Economic, Social and Financial Policies – The grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$12,500, 000 from Finance Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .		2,500,000
	AUDITOR GENERAL		
20a	Auditor General – Program expenditures		850,000
	CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL		
30a	Canadian International Trade Tribunal – Program expenditures		288,000
	FINANCIAL TRANSACTIONS AND REPORTS ANALYSIS CENTRE OF CANADA		
34a	Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada – Program expenditures		17,177,600
	OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF FINANCIAL INSTITUTIONS		
35a	Office of the Superintendent of Financial Institutions – Program expenditures		513,106
	FISHERIES AND OCEANS		
1a	Fisheries and Oceans – Operating expenditures	30,110,282	
10a	Fisheries and Oceans – The grants listed in the Estimates and contributions	20,835,000	
			50,945,282

Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2001)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE		
	DEPARTMENT		
1a	Foreign Affairs and International Trade – Operating expenditures and pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received in a fiscal year from, and to offset related expenditures incurred in the fiscal year arising from the provision of services related to: International Youth Employment Exchange programs; Canadian Business Centres and Canadian Education Centres; training services provided by the Canadian Foreign Service Institute; trade fairs, missions and other international business development services; investment development services; international telecommunication services; departmental publications; other services provided abroad to other government departments, agencies, Crown corporations and other non-federal organizations; and specialized consular services.....	33,321,927	
5a	Foreign Affairs and International Trade – Capital expenditures.....	93,600	
10a	Foreign Affairs and International Trade – The grants listed in the Estimates.....	1,199,838	
			34,615,365
	CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY		
20a	Canadian International Development Agency – Operating expenditures	7,006,091	
25a	Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates	148,735,000	
L30a	The issuance and payment of non-interest bearing, non-negotiable demand notes in an amount not to exceed \$148,900, 000 in accordance with the <i>International Development (Financial Institutions) Assistance Act</i> , for the purpose of contributions to the International Financial Institution Fund Accounts.....	1	
L35a	Payment not to exceed US\$2,827,383 to the African Development Bank, notwithstanding that the payment may exceed the equivalent in Canadian dollars estimated at \$4,300,000 on January 26, 2001, and the issuance and payment of non-interest bearing, non-negotiable demand notes in an amount not to exceed US\$11,178,000 in accordance with the <i>International Development (Financial Institutions) Assistance Act</i> , for the purpose of capital subscriptions in International Financial Institutions.....	4,300,000	
			160,041,092
	INTERNATIONAL JOINT COMMISSION		
45a	International Joint Commission – Program expenditures		526,000

Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2001)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	HEALTH		
	DEPARTMENT		
1a	Health – Operating expenditures	47,353,527	
5a	Health – The grants listed in the Estimates and contributions	67,373,704	
			114,727,231
	HAZARDOUS MATERIALS INFORMATION REVIEW COMMISSION		
10a	Hazardous Materials Information Review Commission – Program expenditures		566,750
	CANADIAN INSTITUTES OF HEALTH RESEARCH		
6a	Canadian Institutes of Health Research – Operating expenditures	2,188,545	
7a	Canadian Institutes of Health Research – The grants listed in the Estimates.....	86,049,570	
			88,238,115
	PATENTED MEDICINE PRICES REVIEW BOARD		
25a	Patented Medicine Prices Review Board – Program expenditures		134,349
	HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT		
	DEPARTMENT		
1a	Operating expenditures – To authorize the transfer of \$59,349,203 from Human Resources Development Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote	1	
6a	Human Resources Development – Pursuant to Section 25 of the <i>Financial Administration Act</i> , payment to reimburse the Government Annuity Account in respect of 134 overpayments made from the Account and interest due, amounting in the aggregate to \$11,757.71.....	11,758	
			11,759
	CANADIAN CENTRE FOR OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY		
20a	Canadian Centre for Occupational Health and Safety – Program expenditures.....		600,000

Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2001)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT		
	DEPARTMENT		
	ADMINISTRATION PROGRAM		
1a	Administration – Program expenditures.....	26,686,266	
	INDIAN AND INUIT AFFAIRS PROGRAM		
5a	Indian and Inuit Affairs – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$19,677,452 from Indian Affairs and Northern Development Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	89,129,304	
15a	Indian and Inuit Affairs – The grants listed in the Estimates	81,974,246	
L20a	Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs related to research, development and negotiation of claims	39,094,000	
L21a	Loans to the Council of Yukon First Nations for Interim benefits to the Yukon Elders ...	400,000	
	NORTHERN AFFAIRS PROGRAM		
25a	Northern Affairs – Operating expenditures.....	22,632,328	
30a	Northern Affairs – Contributions	12,823,000	
35a	Payments to Canada Post Corporation pursuant to an agreement between the Department of Indian Affairs and Northern Development and Canada Post Corporation for the purpose of providing Northern Air Stage Parcel Service	5,700,000	
			278,439,144
	CANADIAN POLAR COMMISSION		
40a	Canadian Polar Commission – Program expenditures		43,200
	INDUSTRY		
	DEPARTMENT		
1a	Industry – Operating expenditures	62,311,478	
5a	Industry – The grants listed in the Estimates and contributions.....	84,904,896	
			147,216,374

Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2001)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	INDUSTRY – Continued		
	ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY		
20a	Atlantic Canada Opportunities Agency – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$1,600,999 from Industry Vote 25, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote	1	
21a	Pursuant to section 25(2) of the <i>Financial Administration Act</i> to write-off from the Accounts of Canada debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting \$3,442,816, representing the principal balances of five direct loans made from Loans to assist industry in the Cape Breton area under Atlantic Canada Opportunities Agency, Vote L10, <i>Appropriation Act No. 2, 1988-1989</i> – To authorize the transfer of \$3,442,815 from Industry Vote 25 <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote.....	1	2
	CANADIAN SPACE AGENCY		
40a	Canadian Space Agency – The grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$399,999 from Industry Vote 30, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote		1
	COPYRIGHT BOARD		
50a	Copyright Board – Program expenditures		973,425
	ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY OF CANADA FOR THE REGIONS OF QUEBEC		
55a	Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$2,662,053 from Industry Vote 60, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote	1	
60a	Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – The grants listed in the Estimates and contributions	1	2
	ENTERPRISE CAPE BRETON CORPORATION		
65a	Payments to the Enterprise Cape Breton Corporation pursuant to the <i>Enterprise Cape Breton Corporation Act</i>		23,014,000
	NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA		
70a	National Research Council of Canada – Operating expenditures	18,015,758	
75a	National Research Council of Canada – Capital expenditures.....	22,384,200	
80a	National Research Council of Canada – Contributions.....	12,510,430	
			52,910,388

Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2001)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	INDUSTRY – <i>Concluded</i>		
	NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL		
90a	Natural Sciences and Engineering Research Council – The grants listed in the Estimates.....		27,791,706
	SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL		
95a	Social Sciences and Humanities Research Council – Operating expenditures	1,033,910	
100a	Social Sciences and Humanities Research Council – The grants listed in the Estimates .	24,648,541	25,682,451
	STANDARDS COUNCIL OF CANADA		
105a	Payments to the Standards Council of Canada pursuant to section 5 of the <i>Standards Council of Canada Act</i>		133,000
	WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION		
115a	Western Economic Diversification – Operating expenditures	2,389,730	
120a	Western Economic Diversification – Contributions.....	14,050,000	16,439,730
	JUSTICE		
	DEPARTMENT		
1a	Justice – Operating expenditures	55,938,696	
5a	Justice – The grants listed in the Estimates and contributions	48,217,868	104,156,564
	CANADIAN HUMAN RIGHTS COMMISSION		
10a	Canadian Human Rights Commission – Program expenditures		799,721
	CANADIAN HUMAN RIGHTS TRIBUNAL		
15a	Canadian Human Rights Tribunal – Program expenditures.....		157,075

Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2001)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	JUSTICE – <i>Concluded</i>		
	COMMISSIONER FOR FEDERAL JUDICIAL AFFAIRS		
20a	Commissioner for Federal Judicial Affairs – Operating expenditures	2,132,579	
25a	Commissioner for Federal Judicial Affairs – Canadian Judicial Council – Operating expenditures.....	151,160	
			2,283,739
	FEDERAL COURT OF CANADA		
30a	Federal Court of Canada – Program expenditures.....		3,446,249
	LAW COMMISSION OF CANADA		
35a	Law Commission of Canada – Program expenditures		143,050
	OFFICES OF THE INFORMATION AND PRIVACY COMMISSIONERS OF CANADA		
40a	Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada – Program expenditures.....		4,700,023
	TAX COURT OF CANADA		
50a	Tax Court of Canada – Program expenditures		185,200
	NATIONAL DEFENCE		
1a	National Defence – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$19,400,000 from National Defence Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	472,624,822	
5a	National Defence – Capital expenditures	151,681,258	
			624,306,080
	NATURAL RESOURCES		
	DEPARTMENT		
1a	Natural Resources – Operating expenditures	32,375,343	
5a	Natural Resources – The grants listed in the Estimates and contributions.....	15,077,945	
			47,453,288

Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2001)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	NATURAL RESOURCES – <i>Concluded</i>		
	ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED		
20a	Payments to Atomic Energy of Canada Limited for operating and capital expenditures.....		3,000,000
	CANADIAN NUCLEAR SAFETY COMMISSION		
15a	Canadian Nuclear Safety Commission – Program expenditures.....		203,000
	NATIONAL ENERGY BOARD		
30a	National Energy Board – Program expenditures.....		100,220
	PARLIAMENT		
	HOUSE OF COMMONS		
5a	House of Commons – Program expenditures.....		6,863,950
	PRIVY COUNCIL		
	DEPARTMENT		
1a	Privy Council – Program expenditures.....		2,181,906
	CANADIAN CENTRE FOR MANAGEMENT DEVELOPMENT		
5a	Canadian Centre for Management Development – Program expenditures.....		4,150,974
	CANADIAN INTERGOVERNMENTAL CONFERENCE SECRETARIAT		
10a	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat – Program expenditures.....		439,650
	CANADIAN TRANSPORTATION ACCIDENT INVESTIGATION AND SAFETY BOARD		
15a	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board – Program expenditures.....		2,958,371

Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2001)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	PRIVY COUNCIL – <i>Concluded</i>		
	CHIEF ELECTORAL OFFICER		
20a	Chief Electoral Officer – Program expenditures		1,700,000
	COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES		
25a	Commissioner of Official Languages – Program expenditures.....		500,000
	MILLENNIUM BUREAU OF CANADA		
30a	Millennium Bureau of Canada – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$223,999 from Privy Council Vote 35, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote		1
	NATIONAL ROUND TABLE ON THE ENVIRONMENT AND THE ECONOMY		
40a	National Round Table on the Environment and the Economy – Program expenditures ..		152,850
	PUBLIC SERVICE STAFF RELATIONS BOARD		
45a	Public Service Staff Relations Board – Program expenditures		249,650
	SECURITY INTELLIGENCE REVIEW COMMITTEE		
50a	Security Intelligence Review Committee – Program expenditures.....		278,000
	THE LEADERSHIP NETWORK		
55a	The Leadership Network – Program expenditures		439,000
	PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES		
	DEPARTMENT		
	GOVERNMENT SERVICES PROGRAM		
5a	Government Services – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$20,482,930 from Public Works and Government Services Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	8,969,975	

Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2001)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES – <i>Concluded</i>		
	DEPARTMENT – <i>Concluded</i>		
	CROWN CORPORATIONS PROGRAM		
11a	Payments to Old Port of Montreal Corporations Inc. for operating and capital expenditures.....	12,671,000	21,640,975
	CANADA INFORMATION OFFICE		
15a	Program expenditures.....		31,682,000
	CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION		
20a	To reimburse Canada Mortgage and Housing Corporation for the amounts of loans forgiven, grants, contributions and expenditures made, and losses, costs and expenses incurred under the provisions of the <i>National Housing Act</i> or in respect of the exercise of powers or the carrying out of duties or functions conferred on the Corporation pursuant to the authority of any Act of Parliament other than the <i>National Housing Act</i> , in accordance with the Corporation's authority under the <i>Canada Mortgage and Housing Corporation Act</i>		12,000,000
	SOLICITOR GENERAL		
	DEPARTMENT		
1a	Solicitor General – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$14,650,000 from Solicitor General Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		622,000
	CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE		
10a	Canadian Security Intelligence Service – Program expenditures.....		2,559,000
	CORRECTIONAL SERVICE		
15a	Correctional Service – Operating expenditures and the grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$19,149,000 from Solicitor General Vote 20, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		10,333,000

Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2001)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	SOLICITOR GENERAL – <i>Concluded</i>		
	NATIONAL PAROLE BOARD		
25a	National Parole Board – Program expenditures		773,000
	OFFICE OF THE CORRECTIONAL INVESTIGATOR		
30a	Office of the Correctional Investigator – Program expenditures		100,000
	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE		
35a	Law Enforcement – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$21,248,000 from Solicitor General Vote 40, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of		45,991,370
	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE PUBLIC COMPLAINTS COMMISSION		
50a	Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission – Program expenditures.....		88,000
	TRANSPORT		
	DEPARTMENT		
1a	Transport – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$16,768,899 from Transport Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote	1	
10a	Transport – The grants listed in the Estimates	1	
			2
	CANADIAN TRANSPORTATION AGENCY		
30a	Canadian Transportation Agency – Program expenditures		1,629,260
	CIVIL AVIATION TRIBUNAL		
35a	Civil Aviation Tribunal – Program expenditures		130,050

Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2001)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	TREASURY BOARD		
	SECRETARIAT		
1a	Treasury Board Secretariat – Operating expenditures.....	10,486,202	
2a	Treasury Board Secretariat – The grants listed in the Estimates	1	
10a	Government-Wide Initiatives – Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other appropriations in support of the implementation of strategic management initiatives in the public service of Canada including the Service Canada Initiative, Employment Equity programs and Comptrollership Modernization.....	15,179,000	
15a	Compensation Adjustments – Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other appropriations, that may need to be partially or fully funded, as a result of adjustments made to terms and conditions of service or employment of the public service including members of the RCMP and the Canadian Forces ...	195,380,000	
20a	Public Service Insurance – The grants listed in the Estimates and payments, in respect of insurance, pension or benefit programs or other arrangements, or in respect of the administration of such programs, or arrangements, including premiums, contributions, benefits, fees and other expenditures, made in respect of the public service or any part thereof and for such other persons, as Treasury Board determines, and authority to expend any revenues or other amounts received in respect of such programs or arrangements to offset any such expenditures in respect of such programs or arrangements and to provide for the return to certain employees of their share of the premium reduction under subsection 96(3) of the <i>Employment Insurance Act</i>	101,017,000	
			322,062,203
	VETERANS AFFAIRS		
	VETERANS AFFAIRS PROGRAM		
1a	Veterans Affairs – Operating expenditures	32,428,223	
5a	Veterans Affairs – The grants listed in the Estimates	44,300,000	
	VETERANS REVIEW AND APPEAL BOARD		
10a	Veterans Review and Appeal Board – Program expenditures	180,000	
			76,908,223
			2,540,327,941

Proposed Schedule 2 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2001 that may be charged to the following fiscal year ending March 31)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADA CUSTOMS AND REVENUE AGENCY		
1a	Canada Customs and Revenue Agency – Operating expenditures and recoverable expenditures on behalf of the <i>Canada Pension Plan</i> and the <i>Employment Insurance Act</i>	8,530,000	
10a	Canada Customs and Revenue Agency – Contributions	7,600,000	
			16,130,000
	CANADIAN HERITAGE		
	PARKS CANADA AGENCY		
110a	Parks Canada Agency – Program expenditures, including capital expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$1,100,000 from Canadian Heritage Vote 115, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		78,293,800
			94,423,800

Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
AGRICULTURE AND AGRI-FOOD	
Department	
Payments in connection with the <i>Agricultural Marketing Programs Act</i> (S.C. 1997, c. C-34)	(18,500,000)
Loan guarantees under the <i>Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act</i> (R.S.C. 1985, c. 25 (3rd Supp.))	(2,800,000)
Canadian Food Inspection Agency	
Compensation payments in accordance with requirements established by Regulations under the <i>Health of Animals Act</i> and the <i>Plant Protection Act</i> , and authorized pursuant to the <i>Canadian Food Inspection Agency Act</i> (S.C. 1997, c. 6)	12,500,000
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION	
Department	
Outstanding loans pursuant to section 119 of the <i>Immigration Act</i> (Non-budgetary)	(5,201,478)
FINANCE	
Department	
<i>Economic, Social and Financial Policies Program</i>	
Payments to International Monetary Fund's Poverty Reduction and Growth Facility	33,200,000
Purchase of Domestic Coinage	47,700,000
Payment to the Multilateral Investment Guarantee Investment Agency in the amount not exceeding US\$4,315,990 notwithstanding that the payment may exceed the equivalent in Canadian dollars estimated at \$6,451,542 on January 8, 2001, pursuant to section 8(1) of the <i>Bretton Woods and Related Agreements Act</i> for supplementary subscriptions of shares – Capital Subscriptions (Non-budgetary)	6,451,542
<i>Public Debt Program</i>	
Interest and Other Costs	200,000,000
<i>Federal-Provincial Transfers Program</i>	
Fiscal Equalization (Part I – <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act</i>)	1,154,000,000
Youth Allowances Recovery (<i>Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964</i>)	(2,000,000)
Alternative Payments for Standing Programs (Part VI - <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act</i>)	(11,000,000)
Payment to the Canada Health and Social Transfer Supplement Trust for Health Care (<i>Budget Implementation Act, 2000</i>)	2,500,000,000
Payment to a trust to provide funding to provinces for purchase and installation of medical diagnostic and treatment equipment under the <i>Canada Health Care, Early Childhood Development and Other Social Services Funding Act</i>	1,000,000,000
Payment to a corporation for the purpose of defining standards to ensure compatibility of health information networks under the <i>Canada Health Care, Early Childhood Development and Other Social Services Funding Act</i>	500,000,000

Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE	
Department	
Passport Revolving Fund, <i>Revolving Funds Act</i> (R.S., 1985, c. R-8)	9,022,000
Canadian International Development Agency	
Payments to the International Financial Institution Fund Accounts	145,538,304
HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT	
Department	
Payments to private collection agencies pursuant to Section 17.1 of the <i>Financial Administration Act</i>	(8,100,000)
The provision of funds for interest payments to lending institutions under the <i>Canada Student Loans Act</i>	(33,444,000)
The provision of funds for liabilities including liabilities in the form of guaranteed loans under the <i>Canada Student Loans Act</i>	32,471,000
The provision of funds for interest and other payments to lending institutions and liabilities under the <i>Canada Student Financial Assistance Act</i>	(116,446,000)
<i>Canada Student Financial Assistance Act</i> (S.C. 1994, c.28) – Canada Study Grants	(50,100,000)
Payments related to the direct financing arrangement under the <i>Canada Student Financial Assistance Act</i>	88,767,000
Grants to the trustees of Registered Education Savings Plans pursuant to Part III.I of the <i>Department of Human Resources Development Act</i>	(309,000,000)
Old Age Security payments (R.S., 1985 c. O-9)	38,000,000
Guaranteed Income Supplement payments (R.S., 1985 c. O-9)	28,000,000
Allowance payments (R.S., 1985 c. O-9)	13,000,000
Loans disbursed under the <i>Canada Student Financial Assistance Act</i> (Non-budgetary)	1,800,000,000
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	
Department	
<i>Indian and Inuit Affairs Program</i>	
Grants to Aboriginal organizations designated to receive claim settlement payments pursuant to Comprehensive Land Claim Settlement Acts	37,014,530

Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
INDUSTRY	
Department	
Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11)	8,000,000
Liabilities under the <i>Canada Small Business Financing Act</i> (S.C., 1998, c. 36)	4,000,000
Atlantic Canada Opportunities Agency	
Liabilities in Atlantic Canada under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11)	(1,000,000)
Liabilities under the <i>Canada Small Business Financing Act</i> (S.C., 1998, c. 36)	(500,000)
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec	
Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11)	(13,000,000)
Liabilities under the <i>Canada Small Business Financing Act</i> (S.C., 1998, c. 36)	(500,000)
Western Economic Diversification	
Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11)	6,000,000
Liabilities under the <i>Canada Small Business Financing Act</i> (S.C., 1998, c. 36)	(1,000,000)
NATURAL RESOURCES	
Department	
Nova Scotia Fiscal Equalization Offset Payments	502,000
PARLIAMENT	
House of Commons	
Members of the House of Commons – Salaries and allowances of Officers and Members of the House of Commons under the <i>Parliament of Canada Act</i> and contributions to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account	1,860,181
PRIVY COUNCIL	
Chief Electoral Officer	
Salary of the Chief Electoral Officer	40,000
Expenses of elections	169,960,000
TREASURY BOARD	
Secretariat	
Payments for the Pay Equity settlement pursuant to Section 30 of the <i>Crown Liability and Proceedings Act</i>	3,040,000,000
Total	10,303,435,079

Treasury Board Contingencies Vote Items Included in these Supplementary Estimates

Initial Level	\$550,000,000
Less:	
Items included in these Supplementary Estimates (A), 2000-2001	539,437,790
Permanent allocations	2,029,146
Current Balance (February 23, 2001)	\$8,533,064

Items which received interim funding from Treasury Board Vote 5, Government Contingencies, are:

Department or Agency	(dollars)
----------------------	-----------

CANADA CUSTOMS AND REVENUE AGENCY

Department

Payment to the province of Quebec for the administration of the Goods and Services Tax	7,600,000
--	-----------

CANADIAN HERITAGE

Department

Grants to non-profit organizations, Canadian institutions, individuals, the private and public sectors and other levels of government for the purpose of furthering participation in Canadian society and to celebrate Canada Day	2,560,600
Grants to the Athlete Assistance Program	13,108,000
Hanover Exposition	1,980,677

Canada Council

Increased support for arts and culture	475,000
Increased support for Canadian culture and identity	10,000,000
Additional operating costs	109,000
Additional funding in support of Canadian feature films	1,000,000

Canadian Museum of Nature

Renovation of the Victoria Memorial Museum Building	109,000
Additional operating costs	62,000

National Battlefields Commission

Capital improvements	1,500,000
----------------------	-----------

National Capital Commission

Additional capital costs for Official Residences	6,000,000
--	-----------

Parks Canada Agency

Grants in support of activities or projects related to national parks, national marine conservation areas, national historic sites and historic canals	500,000
--	---------

Status of Women – Office of the Co-ordinator

Women's Program - Grants to women's and other voluntary organizations for the purpose of furthering women's participation in Canadian society	1,000,000
---	-----------

Treasury Board Contingencies Vote Items Included in these Supplementary Estimates

Items which received interim funding from Treasury Board Vote 5, Government Contingencies, are:

Department or Agency	(dollars)
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION	
Department	
Grant for the Canada-Quebec Accord on Immigration	4,800,000
ENVIRONMENT	
Department	
Grant for the Clayoquot Sound Biosphere Reserve	12,000,000
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE	
International Joint Commission	
Lake Ontario - St. Lawrence River Study	250,000
Additional operating costs	38,000
Operating Budget carry forward	100,000
HEALTH	
Department	
Grants to persons and agencies to support health promotion projects in the areas of community health, resource development, training and skill development, and research	1,044,474
Hazardous Materials Information Review Commission	
Additional operating costs	516,300
Operating Budget carry forward	50,450
Canadian Institutes of Health Research	
Institute support grants	6,000,000
Grants for research projects and personnel support	67,820,360
Additional operating costs	130,545
Enhancements to the Canadian Institutes of Health Research	858,000
HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT	
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	
Additional operating costs	600,000

Treasury Board Contingencies Vote Items Included in these Supplementary Estimates

Items which received interim funding from Treasury Board Vote 5, Government Contingencies, are:

Department or Agency	(dollars)
----------------------	-----------

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Indian and Inuit Affairs Program

Payments to Yukon First Nations pursuant to individual self-government agreements	1,071,000
Grants to the beneficiaries or implementing bodies of comprehensive land claim settlements	15,420,000
Capital grants to the Cree and Naskapi Bands of Quebec	2,400,000
Settlement with the Squamish First Nation	58,713,000
Additional loan requirements	24,408,000
Payments to self-governing Aboriginal Organizations pursuant to comprehensive land claim agreements, self-government agreements or treaty legislation	31,093,100
Grant to the James Bay Crees, the Oujé-Bougoumou Crees and the Naskapi bands of Quebec	217,000
Grants to individuals in respect of Indian residential schools	1,800,000
Additional operating costs	1,087,000
Grant to the National Aboriginal Capital Corporation (NACCA) for the establishment of a contract guarantee instrument for Aboriginal businesses	5,000,000

INDUSTRY

Department

Additional operating costs	286,000
Canadian Tourism Commission	10,000,000
Grant to the Canada-Israel Industrial Research and Development Foundation (CIIRDF)	1,000,000

Canadian Space Agency

Grants for Space Research Partnerships	37,000
The Joint Canadian Space Agency (CSA)/Networks of Centres of Excellence Research Program	400,000

Copyright Board

Additional operating costs related to the amendment of the <i>Copyright Act</i>	965,000
Operating Budget carry forward	8,000

Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec

Grant to the Montreal Symphony Orchestra Endowment Fund	5,000,000
Grant to the Québec Port Authority	3,000,000

Enterprise Cape Breton Corporation

Additional operating costs	14,000
Financial support to establish a call centre in Sydney, Nova Scotia	7,000,000
Economic Adjustment Strategy for Cape Breton	13,000,000

Social Sciences and Humanities Research Council

Additional operating costs	319,710
Grants and Scholarships	14,075,000
Increased support for research and training	714,200

Treasury Board Contingencies Vote Items Included in these Supplementary Estimates

Items which received interim funding from Treasury Board Vote 5, Government Contingencies, are:

Department or Agency	(dollars)
JUSTICE	
Department	
Firearms Control Program	30,000,000
Grants to individuals, non-profit professional organizations, societies or associations, other non-profit organizations and institutions for activities in support of the Victims of Crime Initiative	225,000
Commissioner for Federal Judicial Affairs	
Increased requirements related to workload issues	839,000
Increased operating costs of Canadian Judicial Council	50,000
NATURAL RESOURCES	
Department	
Clean-Up of low level radioactive wastes in the Port Hope area	30,000,000
Atomic Energy of Canada Limited	
Investments in capital assets to address critical requirements	3,000,000
PRIVY COUNCIL	
Canadian Centre for Management Development	
Enhanced computer-based and traditional learning programs for managers	1,109,374
Additional operating costs	116,000
Chief Electoral Officer	
Conversion of positions from term to indeterminate	1,614,000
Commissioner of Official Languages	
Additional operating costs	500,000
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES	
Canada Information Office	
Support for a citizen-focussed approach to government communications	23,682,000
Additional support to inform Canadians of the Government of Canada's programs and services	8,000,000
TRANSPORT	
Department	
Grant to the International Marine Organization	15,000
Grant to the Province of Quebec with respect to the transfer of federal lands and facilities	36,300,000
Grant to the Province of British Columbia in respect of the provision of ferry and coastal freight and passenger services	508,000
Canadian Transportation Agency	
Additional operating costs	1,560,000

Treasury Board Contingencies Vote Items Included in these Supplementary Estimates

Items which received interim funding from Treasury Board Vote 5, Government Contingencies, are:

Department or Agency	(dollars)
TREASURY BOARD	
Department	
Government-Wide Initiatives – Transfers to departments and agencies to cover additional costs relating to the implementation of the Financial Information Strategy	15,179,000
VETERANS AFFAIRS	
Department	
<i>Veterans Affairs Program</i>	
Payments to Merchant Navy veterans	1,000,000
Additional information technology costs	2,000,000
Pensions for disability and death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, P.C. 45/8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the <i>Pension Act</i> ; for compensation for former prisoners of war under the <i>Pension Act</i> , and Newfoundland special awards	46,500,000
Total	539,437,790

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 1a – Agriculture and Agri-Food – Operating expenditures	456,228,685	.....	2,706,213	458,934,898
Vote 5a – Agriculture and Agri-Food – Capital expenditures	39,271,000	.....	357,574	39,628,574
Vote 10a – Agriculture and Agri-Food – Contributions ..	1,429,781,397	.....	15,247,700	1,445,029,097
Statutory – Payments in connection with the Agricultural Marketing Programs Act (S.C. 1997, c. C-34)	65,500,000	.....	(18,500,000)	47,000,000
Statutory – Loan guarantees under the Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act (R.S.C. 1985, c. 25 (3rd Supp.))	4,000,000	.....	(2,800,000)	1,200,000
Total Program .....	.....	.....	(2,988,513)	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Additional costs relating to the implementation of the Financial Information Strategy	Vote 1	2,591
Accommodation savings incentive	Vote 1	115
Additional capital costs	Vote 5	357
Additional requirements under the Agricultural Income Disaster Assistance (AIDA)	Vote 10	12,100
Additional support to provinces under the Safety Net Companion programming	Vote 10	2,908
Additional contribution requirements	Vote 10	240
Reduced forecast of contribution requirements under the <i>Agricultural Marketing Programs Act</i> and the <i>Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act</i>	Statutory	(21,300)
		(2,989)

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 500
Transportation and Communications	(2) 376
Information	(3) 66
Professional and Special Services	(4) 784
Rentals	(5) 84
Purchased Repair and Maintenance	(6) 147
Utilities, Materials and Supplies	(7) 576
Other Subsidies and Payments	(12) 173
	2,706
Capital	
Acquisition of Land, Buildings and Works	(8) 357
Transfer Payments	(10) (6,052)
	(2,989)

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD Department

<u>Transfer Payments</u>	\$
<u>Contributions</u>	
<i>Expanding Markets</i>	
(S) Payments in connection with the <i>Agricultural Marketing Programs Act</i>	(18,500,000)
(S) Loan guarantees under the <i>Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act</i>	(2,800,000)
	<u>(21,300,000)</u>
<i>Strong Foundation for the Sector and Rural Communities</i>	
Contributions under the Agricultural Income Disaster Assistance (AIDA) pursuant to the <i>Farm Income Protection Act</i>	12,100,000
Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Safety Net Companion Programs.....	2,907,700
Contributions under the Canadian Agri-Infrastructure Program.....	240,000
	<u>15,247,700</u>
	<u>(6,052,300)</u>

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Canadian Dairy Commission

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 20a – Canadian Dairy Commission – Program expenditures	2,588,000	.....	293,000	2,881,000
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 20	293
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	293

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Canadian Food Inspection Agency

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 25a – Canadian Food Inspection Agency – Operating expenditures	283,341,717	.....	7,707,400	291,049,117
Vote 30a – Canadian Food Inspection Agency – Capital expenditures	13,444,000	.....	5,492,973	18,936,973
Statutory – Compensation payments in accordance with requirements established by Regulations under the <i>Health of Animals Act</i> and the <i>Plant Protection Act</i> , and authorized pursuant to the <i>Canadian Food Inspection Agency Act</i> (S.C. 1997, c. 6)	1,500,000	.....	12,500,000	14,000,000
Total Program .....	.....	.....	25,700,373	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Enhancing control of veterinary drug residues in animals and animal products	Vote 25	5,341
Additional requirements for food, animal and plant research programs	Vote 25	2,366
Capital carry forward	Vote 30	5,493
Increased compensation payments to producers for losses due to animal and plant diseases	Statutory	12,500
		25,700

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 110
Transportation and Communications	(2) 1,246
Professional and Special Services	(4) 1,550
Rentals	(5) 76
Purchased Repair and Maintenance	(6) 223
Utilities, Materials and Supplies	(7) 943
Other Subsidies and Payments	(12) 159
	4,307
Capital	
Acquisition of Land, Buildings and Works	(8) 5,493
Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 3,400
	8,893
Transfer Payments	(10) 12,500
	25,700

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Canadian Food Inspection Agency

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 2000-2001
	\$000s	\$000s
<u>New Major Capital Projects</u> (Information only)		
<i>Safe Food, Market Access and Consumer Protection</i>		
ONTARIO		
Records/Document Information Management System.....	3,200	2,000
Post Mortem Renovations, Nepean	2,400	2,400
Second Floor Animal Colony Upgrade, Nepean	3,000	500
ALBERTA		
Structural Building Reinforcement, Lethbridge	6,800	1,300
BRITISH COLUMBIA		
Construction of Laboratory, Sidney.....	8,800	500
<u>Transfer Payments</u>		\$
<u>Contributions</u>		
<i>Safe Food, Market Access and Consumer Protection</i>		
(S) Compensation payments in accordance with requirements established by Regulations under the <i>Health of Animals Act</i> and the <i>Plant Protection Act</i> , and authorized pursuant to the <i>Canadian Food Inspection Agency Act</i>		12,500,000

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD
Farm Credit Corporation

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
Budgetary	\$	\$	\$	\$
<u>Vote 36a – Farm Credit Corporation – Payment to</u>				
compensate for transferred liabilities to the				
corporation from the government in respect of				
current Farm Credit employees who have				
contributed to the Public Service Death Benefit				
Account	2,000,000	2,000,000
<u>Explanation of Requirement</u>				
			Increase Authority	\$000s
Compensation for employee contributions for death benefits			Vote 36	2,000
<u>Objects of Expenditure</u>				
				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	2,000

CANADA CUSTOMS AND REVENUE AGENCY

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1a – Canada Customs and Revenue Agency – Operating expenditures and recoverable expenditures on behalf of the <i>Canada Pension Plan</i> and the <i>Employment Insurance Act</i>	3,984,876,080	.....	8,530,000	3,993,406,080
Vote 10a – Canada Customs and Revenue Agency – Contributions	114,055,373	.....	7,600,000	121,655,373
Total Program .....	.....	.....	16,130,000	.....

<u>Explanation of Requirement*</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Additional requirements to implement tax and related measures in the October 2000 Economic Statement and Budget Update.....	Vote 1	8,530
Payment to the province of Quebec for the administration of the Goods and Services Tax	Vote 10	7,600
		16,130

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 2,379
Transportation and Communications	(2) 275
Professional and Special Services	(4) 5,824
Utilities, Materials and Supplies	(7) 52
	8,530
Transfer Payments.....	(10) 7,600
	16,130

Transfer Payments \$

<u>Contributions</u>	
<i>Assistance to Clients and Assessment of Returns</i>	
Contributions to the Province of Quebec in respect of the joint administration costs of federal and provincial sales taxes	7,600,000

Note: The Previous Estimates amount includes \$91,092,738 in Vote 1 and \$99,373 in Vote 10 which were appropriated in 1999-2000 and will be spent in 2000-2001.

* Funds in the amount of \$7,600,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

CANADIAN HERITAGE

Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 1a – Canadian Heritage – Operating expenditures .	164,441,056	.....	27,275,645	191,716,701
Vote 5a – Canadian Heritage – The grants listed in the Estimates.....	782,163,093	.....	652,969	782,816,062
Total Program .....	.....	.....	27,928,614	.....

<u>Explanation of Requirement*</u>	Increase Authority	\$000s
Additional identity and multiculturalism activities	Vote 1	7,382
Canadian Digital Cultural Content Initiative	Vote 1	4,750
Additional funding for amateur sports	Vote 1	3,000
	Vote 5	13,108
		16,108
Hanover Exposition	Vote 1	1,981
Accommodation savings incentive	Vote 1	1,873
Additional operating costs	Vote 1	8,290
Partnering with the voluntary sector	Vote 5	3,260
Additional grant requirements	Vote 5	5,100
Gross Program Supplement		48,744
Less: Funds available within Vote 5 due to reduced contribution requirements	Vote 5	20,815
		27,929

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Transportation and Communications	(2) 1,969
Information	(3) 2,413
Professional and Special Services	(4) 7,471
Rentals	(5) 1,888
Purchased Repair and Maintenance	(6) 1,996
Utilities, Materials and Supplies	(7) 6,544
	22,281
Capital	
Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 4,994
Transfer Payments	(10) 21,469
	48,744
Less: Funds Available	20,815
	27,929

* Funds in the amount of \$17,649,277 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

CANADIAN HERITAGE Department

<u>Transfer Payments</u>	\$
	<u>Grants</u>
<i>Cultural Development and Heritage</i>	
Grant to the Toronto Symphony Foundation	<u>5,000,000</u>
<i>Canadian Identity</i>	
Grants to the Athlete Assistance Program (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies</i> <i>Vote to pay for this item</i>)	13,108,000
Grants to non-profit organizations, Canadian institutions, individuals, the private and public sectors and other levels of government for the purpose of furthering participation in Canadian society and to celebrate Canada Day (<i>Funds in the amount of \$2,560,600 were provided from the Treasury Board</i> <i>Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>)	<u>3,360,571</u>
	<u>16,468,571</u>
	<u>21,468,571</u>

CANADIAN HERITAGE
Canada Council

	These Supplementary Estimates		
	Previous		Total Estimates
	Estimates	Transfer	to date
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 15a – Payments to the Canada Council under section 18 of the <i>Canada Council Act</i>, to be used for the furtherance of the objects set out in section 8 of that Act.....	114,757,000	.....	12,184,000
			126,941,000

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Increased support for Canadian culture and identity	Vote 15	10,000
Additional funding in support of Canadian feature films	Vote 15	1,000
Support for Official Language Communities	Vote 15	600
Increased support for arts and culture	Vote 15	475
Additional operating costs	Vote 15	109
		12,184

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments	(12)
	12,184

* Funds in the amount of \$11,584,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

CANADIAN HERITAGE
Canadian Film Development Corporation

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35a – Payments to the Canadian Film Development Corporation to be used for the purposes set out in the <i>Canadian Film Development Corporation Act</i>.....	79,397,000	.....	13,171,000	92,568,000
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional funding in support of Canadian feature films			Vote 35	10,950
Additional costs relating to the implementation of the Financial Information Strategy.....			Vote 35	1,000
Additional operating costs			Vote 35	1,221
				13,171
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	13,171

CANADIAN HERITAGE
Canadian Museum of Civilization

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 40a – Payments to the Canadian Museum of Civilization for operating and capital expenditures ...	47,516,000	.....	2,296,000	49,812,000
Explanation of Requirement				
			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 40	2,296
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	2,296

CANADIAN HERITAGE
Canadian Museum of Nature

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45a – Payments to the Canadian Museum of Nature for operating and capital expenditures	22,016,000	.....	1,767,000	23,783,000

<u>Explanation of Requirement*</u>	Increase Authority	\$000s
Payment in lieu of taxes	Vote 45	521
Renovation of the Victoria Memorial Museum Building	Vote 45	109
Additional operating costs	Vote 45	1,137
		1,767

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments	(12) 1,767

* Funds in the amount of \$171,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

CANADIAN HERITAGE

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 50a – Canadian Radio-television and Telecommunications Commission – Program expenditures	3,042,333	.....	200,000	3,242,333
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 50	200
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Professional and Special Services			(4)	200

CANADIAN HERITAGE
National Archives of Canada

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 55a – National Archives of Canada – Program expenditures and contributions	46,739,805	.....	875,000	47,614,805
<u>Explanation of Requirement</u>			Increase Authority	\$000s
Canadian Digital Cultural Content Initiative			Vote 55	875
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Professional and Special Services			(4)	500
Transfer Payments			(10)	375
				875
<u>Transfer Payments</u>				\$
<u>Contributions</u>				
<i>Services, Awareness and Assistance</i>				
Canadian Council of Archives				375,000

CANADIAN HERITAGE
National Battlefields Commission

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Vote 65a – National Battlefields Commission – Program expenditures	9,852,314	.....	1,500,000	11,352,314
Explanation of Requirement*			Increase Authority	\$000s
Capital improvements			Vote 65	1,500
Objects of Expenditure				\$000s
Capital				
Acquisition of Land, Buildings and Works.....			(8)	1,500

* Funds in the amount of \$1,500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

CANADIAN HERITAGE
National Capital Commission

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 70a – Payment to the National Capital Commission for operating expenditures	41,468,000	.....	6,267,000	47,735,000
Vote 75a – Payment to the National Capital Commission for capital expenditures	23,751,000	.....	10,999,000	34,750,000
Total Program .....	.....	.....	17,266,000	.....

<u>Explanation of Requirement*</u>	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs	Vote 70	6,267
Additional capital costs for Official Residences.....	Vote 75	10,999
		17,266

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments	(12) 6,267
Capital	
Other Subsidies and Payments	(12) 10,999
	17,266

* Funds in the amount of \$6,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

CANADIAN HERITAGE
National Film Board

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 85a – National Film Board Revolving Fund –				
Operating loss.....	64,080,693	.....	250,000	64,330,693
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional costs relating to the implementation of the Financial Information Strategy.....			Vote 85	250
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel.....			(1)	50
Professional and Special Services.....			(4)	200
				250

CANADIAN HERITAGE
National Gallery of Canada

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 90a – Payments to the National Gallery of Canada for operating and capital expenditures	30,316,000	.....	2,756,000	33,072,000
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Payment in lieu of taxes			Vote 90	2,559
Additional operating costs			Vote 90	197
				2,756
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	2,756

CANADIAN HERITAGE
National Library

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 100a – National Library – Program expenditures ...	31,530,760	.....	2,550,000	34,080,760
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Canadian Digital Cultural Content Initiative			Vote 100	550
Additional operating costs			Vote 100	2,000
				<hr/> 2,550
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Professional and Special Services			(4)	2,550

CANADIAN HERITAGE
National Museum of Science and Technology

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 105a – Payments to the National Museum of Science and Technology for operating and capital expenditures	20,419,000	.....	2,701,000	23,120,000
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional capital costs.....			Vote 105	1,300
Payment in lieu of taxes.....			Vote 105	928
Additional operating costs			Vote 105	473
				2,701
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	2,701

CANADIAN HERITAGE
Parks Canada Agency

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 110a – Parks Canada Agency – Program expenditures, including capital expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$1,100,000 from Canadian Heritage Vote 115, Appropriation Act No. 2, 2000-2001 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	260,417,430	1,100,000	78,293,800	339,811,230

<u>Explanation of Requirement*</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Land acquisitions related to the system of National Parks	Vote 110	34,800
Investments in capital assets to address critical requirements	Vote 110	17,000
Forest fire suppression and other emergencies	Vote 110	5,322
Redevelopment project of Lachine Canal	Vote 110	4,000
National strategy for the protection of species at risk	Vote 110	1,108
Additional operating and capital costs	Vote 110	14,814
Additional grants and contributions	Vote 110	2,350
Gross Program Supplement		79,394
Less: Funds available from Vote 115 due to reduced requirements	Vote 110	1,100
		78,294

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 1,265
Transportation and Communications	(2) 943
Professional and Special Services	(4) 5,038
Rentals	(5) 2,922
Purchased Repair and Maintenance	(6) 5,000
Utilities, Materials and Supplies	(7) 5,700
Other Subsidies and Payments	(12) 766
	21,634
Capital	
Acquisition of Land, Buildings and Works	(8) 50,000
Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 5,410
	55,410
Transfer Payments	(10) 2,350
	79,394
Less: Funds Available	1,100
	78,294

Note: The Previous Estimates amount includes \$17,363,430 which was appropriated in 1999-2000 and will be spent in 2000-2001.

* Funds in the amount of \$500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

CANADIAN HERITAGE
Parks Canada Agency

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 2000-2001
	\$000s	\$000s
New Major Capital Projects (Information only)		
<i>Stewardship of National Heritage Places</i>		
QUEBEC		
Lachine Canal – Peel Basins Excavation.....	5,000	4,000
<i>Use and Enjoyment by Canadians</i>		
NEWFOUNDLAND		
Terra Novea National Park – Emergency repairs to the Trans-Canada Highway.....	8,100	5,000
Transfer Payments		\$
Grants		
<i>Stewardship of National Heritage Places</i>		
Grants in support of activities or projects related to national parks, national marine conservation areas, national historic sites and historic canals (<i>Funds in the amount of \$500,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>).....		1,900,000
Contributions		
<i>Use and Enjoyment by Canadians</i>		
Contributions in support of activities or projects related to national parks, national marine conservation areas, national historic sites and historic canals.....		450,000
		2,350,000

CANADIAN HERITAGE
Public Service Commission

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 120a – Public Service Commission – Program expenditures	105,280,649	.....	3,343,629	108,624,278
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 120	3,187
Additional operating costs			Vote 120	157
				3,344
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	726
Information			(3)	456
Professional and Special Services			(4)	1,556
Rentals			(5)	66
Purchased Repair and Maintenance			(6)	35
Utilities, Materials and Supplies			(7)	57
				2,896
Capital				
Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	448
				3,344

CANADIAN HERITAGE
Status of Women – Office of the Co-ordinator

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 125a – Status of Women – Office of the Co-ordinator – Operating expenditures	8,328,000	.....	1,360,400	9,688,400
Vote 130a – Status of Women – Office of the Co-ordinator – The grants listed in the Estimates	8,250,000	.....	1,000,000	9,250,000
Total Program .....	.....	.....	2,360,400	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Agenda for Gender Equality	Vote 125	972
	Vote 130	1,000
		1,972
Operating Budget carry forward	Vote 125	388
		2,360

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 85
Transportation and Communications	(2) 400
Information	(3) 475
Professional and Special Services	(4) 400
	1,360
Transfer Payments	(10) 1,000
	2,360

Transfer Payments \$

Grants

Promoting Gender Equality

Women's Program - Grants to women's and other voluntary organizations for the purpose of furthering women's participation in Canadian society (*Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item*)

1,000,000

* Funds in the amount of \$1,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION Department

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a – Citizenship and Immigration – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$5,595,329 from Citizenship and Immigration Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote.....	485,723,695	5,595,329	1	491,319,025
Vote 2a – Citizenship and Immigration – Pursuant to section 25(2) of the <i>Financial Administration Act</i>, to write-off from the Accounts of Canada 3,217 debts due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$706,641 owed in relation to immigration loans issued pursuant to section 119 of the <i>Immigration Act</i> – To authorize the transfer of \$706,640 from Citizenship and Immigration Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote .....	.....	706,640	1	706,641
Vote 10a – Citizenship and Immigration – The grants listed in the Estimates	387,304,784	(6,301,969)	1	381,002,816
Total Budgetary .....	.....	.....	3	.....
Non-Budgetary				
Statutory – Outstanding loans pursuant to section 119 of the <i>Immigration Act</i>.....	.....	.....	(5,201,478)	(5,201,478)
Total Program .....	.....	.....	(5,201,475)	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Health care coverage for refugee claimants ineligible for provincial health insurance.....	Vote 1	3,400
Additional expenditures on immigrant settlement services.....	Vote 1	1,859
Accommodation savings incentive	Vote 1	336
Adjustments to the Immigration Loans Account.....	Vote 2	707
	Statutory	(5,201)
		(4,494)
Increase to the grant for the Canada-Quebec Accord on Immigration	Vote 10	4,822
Gross Program Supplement		5,923
Less: Funds available from and within Vote 10 due to reduced contribution requirements	Vote 1	5,595
	Vote 2	707
	Vote 10	4,822
		11,124
		(5,201)

* Funds in the amount of \$4,800,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION Department

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Transportation and Communications .....(2)	994
Information.....(3)	236
Professional and Special Services .....(4)	4,007
Rentals.....(5)	91
Purchased Repair and Maintenance .....(6)	265
Utilities, Materials and Supplies .....(7)	75
Other Subsidies and Payments .....(12)	634
	<u>6,302</u>
Transfer Payments.....(10)	<u>4,822</u>
	11,124
Less: Funds Available.....	<u>11,124</u>

<u>Transfer Payments</u>	\$
<u>Grants</u>	
<i>Promoting the Integration of Newcomers</i>	
Grant for the Canada-Quebec Accord on Immigration (<i>Funds in the amount of \$4,800,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>).....	<u>4,822,000</u>

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Immigration and Refugee Board of Canada

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 15a – Immigration and Refugee Board of Canada				
– Program expenditures	80,452,967	.....	5,839,000	86,291,967
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional funding for increased translation costs			Vote 15	2,300
Additional funding to increase productivity to address workload issues			Vote 15	1,922
Additional funding for the response to migrant smuggling on the British Columbia coast			Vote 15	1,617
				5,839
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	1,798
Transportation and Communications			(2)	277
Information			(3)	15
Professional and Special Services			(4)	3,360
Rentals			(5)	10
Purchased Repair and Maintenance			(6)	25
Utilities, Materials and Supplies			(7)	111
				5,596
Capital				
Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	243
				5,839

ENVIRONMENT

Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1a – Environment – Operating expenditures	486,429,941	.....	4,102,239	490,532,180
Vote 5a – Environment – Capital expenditures	28,557,308	.....	14,650,829	43,208,137
Vote 10a – Environment – The grants listed in the Estimates	55,831,794	.....	9,036,651	64,868,445
Total Program .....	.....	.....	27,789,719	.....

<u>Explanation of Requirement*</u>	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs	Vote 1	4,102
Investment in capital assets to address critical requirements.....	Vote 5	14,181
Services to NavCan - purchase of weather equipment for air navigation.....	Vote 5	470
Grant for the Clayoquot Sound Biosphere Reserve.....	Vote 10	12,000
Gross Program Supplement		30,753
Less: Funds available within Vote 10 due to reduced contribution requirements.....	Vote 10	2,963
		27,790

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments	(12) 4,102
Capital	
Acquisition of Land, Buildings and Works.....	(8) 1,091
Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 13,560
	14,651
Transfer Payments.....	(10) 12,000
	30,753
Less: Funds Available.....	2,963
	27,790

Transfer Payments \$

Grants

Nature

Grant for the Clayoquot Sound Biosphere Reserve (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>)	12,000,000
--	-------------------

* Funds in the amount of \$12,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

FINANCE

Department

Economic, Social and Financial Policies Program

	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Total Estimates to date
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a – Economic, Social and Financial Policies – The grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$12,500,000 from Finance Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	330,000,000	12,500,000	2,500,000	345,000,000
Statutory – Payments to International Monetary Fund's Poverty Reduction and Growth Facility	48,200,000	.....	33,200,000	81,400,000
Statutory – Purchase of Domestic Coinage	48,000,000	.....	47,700,000	95,700,000
Total Budgetary .....	.....	12,500,000	83,400,000	.....
Non-Budgetary				
Statutory – Payment to the Multilateral Investment Guarantee Agency in the amount not exceeding US\$4,315,990 notwithstanding that the payment may exceed the equivalent in Canadian dollars estimated at \$6,451,542 on January 8, 2001, pursuant to section 8(1) of the <i>Bretton Woods and Related Agreements Act</i> for supplementary subscriptions of shares – Capital Subscriptions.....	.....	.....	6,451,542	6,451,542
Total Program .....	.....	12,500,000	89,851,542	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Grant to the World Bank's Heavily Indebted Poor Countries Trust Fund	Vote 5	15,000
Payments to International Monetary Fund's Poverty Reduction and Growth Facility.....	Statutory	33,200
Revised forecast of the production and distribution costs for domestic circulating coinage.....	Statutory	47,700
Supplementary subscriptions of shares related to the Multilateral Investment Guarantee Agency	Statutory	6,452
		102,352
Less: Funds available from Vote 1 due to reduced operating requirements.....	Vote 5	12,500
		89,852

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Utilities, Materials and Supplies	(7) 47,700
Transfer Payments.....	(10) 48,200
	95,900
Less: Funds Available.....	12,500
	83,400

FINANCE

Department

Economic, Social and Financial Policies Program

Transfer Payments

\$

Grants

International Financial Organizations

Grant to the World Bank's Heavily Indebted Poor Country Trust Fund	<u>15,000,000</u>
--	-------------------

Other Transfer Payments

International Financial Organizations

(S) Payments to International Monetary Fund's Poverty Reduction and Growth Facility	<u>33,200,000</u>
---	-------------------

	<u>48,200,000</u>
--	-------------------

FINANCE

Department

Public Debt Program

	These Supplementary Estimates		
	Previous	New	Total Estimates
	Estimates	Transfer	Appropriation
	\$	\$	\$
Budgetary			
Statutory – Interest and Other Costs	42,000,000,000	.....	200,000,000
			42,200,000,000
Explanation of Requirement			
		Increase	\$000s
		Authority	
Revised forecast of public debt charges.....		Statutory	200,000
Objects of Expenditure			\$000s
Operating			
Public Debt Charges.....		(11)	200,000

FINANCE

Department

Federal-Provincial Transfers Program

Budgetary	Previous Estimates \$	These Supplementary Estimates		Total Estimates to date \$
		Transfer \$	New Appropriation \$	
Statutory – Fiscal Equalization (Part I – Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)	9,522,000,000	.....	1,154,000,000	10,676,000,000
Statutory – Youth Allowances Recovery (Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964)	(543,000,000)	.....	(2,000,000)	(545,000,000)
Statutory – Alternative Payments for Standing Programs (Part VI - Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)	(2,466,000,000)	.....	(11,000,000)	(2,477,000,000)
Statutory – Payment to the Canada Health and Social Transfer Supplement Trust for Health Care (Budget Implementation Act, 2000) .....	.....	.....	2,500,000,000	2,500,000,000
Statutory – Payment to a trust to provide funding to provinces for purchase and installation of medical diagnostic and treatment equipment under the Canada Health Care, Early Childhood Development and Other Social Services Funding Act .....	.....	.....	1,000,000,000	1,000,000,000
Statutory – Payment to a corporation for the purpose of defining standards to ensure compatibility of health information networks under the Canada Health Care, Early Childhood Development and Other Social Services Funding Act .....	.....	.....	500,000,000	500,000,000
Total Program .....	.....	.....	5,141,000,000	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Additional funding to strengthen the Canada's health care systems	Statutory	1,500,000
Revised forecast of transfer payments to provincial governments under various statutory authorities ..	Statutory	3,641,000
		5,141,000

Objects of Expenditure	\$000s
Transfer Payments.....(10)	5,141,000

Transfer Payments	\$
--------------------------	----

Other Transfer Payments

<i>Transfer Payments</i>	
(S) Medical Equipment Trust	1,000,000,000
(S) Payment to a corporation for Health Information and Communications Technologies	500,000,000
(S) Fiscal Equalization (Part I – Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)	1,154,000,000
(S) Payment to the Canada Health and Social Transfer Supplement Trust for Health Care (Budget Implementation Act, 2000)	2,500,000,000
(S) Youth Allowances Recovery (Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964)	(2,000,000)
(S) Alternative Payments for Standing Programs (Part VI – Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act) ..	(11,000,000)
	5,141,000,000

FINANCE
Auditor General

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20a – Auditor General – Program expenditures	50,007,325	.....	850,000	50,857,325
Explanation of Requirement				
			Increase Authority	\$000s
Additional costs relating to the implementation of the Financial Information Strategy			Vote 20	850
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Professional and Special Services			(4)	850

FINANCE

Canadian International Trade Tribunal

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30a – Canadian International Trade Tribunal –				
Program expenditures	7,438,000	.....	288,000	7,726,000
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 30	288
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications			(2)	140
Professional and Special Services			(4)	148
				288

FINANCE

Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 34a – Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada – Program expenditures.....	17,177,600	17,177,600
Explanation of Requirement				Increase Authority
Establishment of a new agency to support the National Initiatives to Combat Money Laundering				Vote 34
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	4,037
Transportation and Communications			(2)	565
Information			(3)	62
Professional and Special Services			(4)	1,517
Rentals			(5)	394
Purchased Repair and Maintenance			(6)	4,340
Utilities, Materials and Supplies			(7)	1,735
				12,650
Capital				
Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	4,528
				17,178

FINANCE

Office of the Superintendent of Financial Institutions

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35a – Office of the Superintendent of Financial Institutions – Program expenditures.....	1,660,000	.....	513,106	2,173,106
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional costs relating to the implementation of the Financial Information Strategy.....			Vote 35	400
Operating Budget carry forward			Vote 35	113
				513
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Professional and Special Services			(4)	513

FISHERIES AND OCEANS

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1a – Fisheries and Oceans – Operating expenditures	982,644,097	.....	30,110,282	1,012,754,379
Vote 10a – Fisheries and Oceans – The grants listed in the Estimates and contributions	273,783,426	.....	20,835,000	294,618,426
Total Program .....	.....	.....	50,945,282	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Aboriginal Fisheries Access program in response to the Marshall decision	Vote 1	11,381
	Vote 10	20,835
		32,216
Increased harbour disposal activities	Vote 1	10,000
Pay equity payments for Personnel Administration group	Vote 1	2,827
Accommodation savings incentive	Vote 1	2,265
Additional operating costs	Vote 1	3,637
Additional grant requirements	Vote 10	803
Gross Program Supplement		51,748
Less: Funds available within Vote 10 due to reduced contribution requirements	Vote 10	803
		50,945

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 11,276
Transportation and Communications	(2) 2,670
Professional and Special Services	(4) 1,169
Rentals	(5) 1,000
Purchased Repair and Maintenance	(6) 10,163
Utilities, Materials and Supplies	(7) 3,503
Other Subsidies and Payments	(12) 329
	30,110
Transfer Payments	(10) 21,638
	51,748
Less: Funds Available	803
	50,945

FISHERIES AND OCEANS

Transfer Payments		\$
<u>Grants</u>		
<i>Policy and Internal Services</i>		
Grants to support organizations associated with research, development, management, and promotion of fisheries and oceans-related issues		455,000
<i>Habitat Management and Environmental Science</i>		
Grant to Pacific Salmon Endowment Fund		347,500
<u>Contributions</u>		
<i>Fisheries Management</i>		
Contributions under Fisheries Access Program		20,835,000
		21,637,500

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE Department

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a – Foreign Affairs and International Trade – Operating expenditures and pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, authority to expend revenues received in a fiscal year from, and to offset related expenditures incurred in the fiscal year arising from the provision of services related to: <u>International Youth</u> <u>Employment Exchange</u> programs; Canadian Business Centres and Canadian Education Centres; training services provided by the Canadian Foreign Service Institute; trade fairs, missions and other international business development services; investment development services; international telecommunication services; departmental publications; other services provided abroad to other government departments, agencies, Crown corporations and other non-federal organizations; and specialized consular services.....	983,930,966	.....	33,321,927	1,017,252,893
Vote 5a – Foreign Affairs and International Trade – Capital expenditures.....	104,217,525	.....	93,600	104,311,125
Vote 10a – Foreign Affairs and International Trade – The grants listed in the Estimates	434,619,500	.....	1,199,838	435,819,338
Statutory – Passport Revolving Fund, <i>Revolving Funds</i> <i>Act</i> (R.S., 1985, c. R-8)	(1,420,000)	.....	9,022,000	7,602,000
Total Program .....	.....	.....	43,637,365	.....
Explanation of Requirement				
Passport Office additional operating costs.....			Increase Authority	\$000s
			Vote 1 Statutory	13,550 9,022 22,572
Peacebuilding and human security activities.....			Vote 1	1,950
Operating Budget carry forward			Vote 1 Vote 5	17,821 94 17,915
Authority to respend revenues arising from the provision of services related to the International Youth Employment Exchange Programs (\$600,000)			Vote 1	.....
Grant to the Forum of Federations to support its mission of strengthening the understanding of federalism within Canada and other countries.....			Vote 10	10,000
Additional grant requirements			Vote 10	1,336
Gross Program Supplement				53,773
Less: Funds available within Vote 10 due to reduced contribution requirements.....			Vote 10	10,136
				43,637

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE Department

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel.....(1)	2,008
Transportation and Communications.....(2)	6,413
Information.....(3)	522
Professional and Special Services.....(4)	8,581
Rentals.....(5)	6,422
Purchased Repair and Maintenance.....(6)	1,447
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	2,178
Other Subsidies and Payments.....(12)	14,772
	<u>42,343</u>
Capital	
Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	94
Transfer Payments.....(10)	<u>11,336</u>
	53,773
Less: Funds Available.....	<u>10,136</u>
	<u>43,637</u>
<u>Transfer Payments</u>	\$
<u>Grants</u>	
<i>International Security and Cooperation</i>	
United Nations Voluntary Fund for Victims of Torture.....	35,000
Grants in lieu of taxes on diplomatic, consular and international organizations' property in Canada in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council.....	1,051,000
Chemical Weapons Convention Action Fund.....	125,000
	<u>1,211,000</u>
<i>Public Diplomacy</i>	
Grants in aid of cultural relations.....	125,000
Forum of Federations.....	10,000,000
	<u>10,125,000</u>
	<u>11,336,000</u>

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE
Canadian International Development Agency

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20a – Canadian International Development				
Agency – Operating expenditures	138,403,342	.....	7,006,091	145,409,433
Vote 25a – Canadian International Development				
Agency – The grants listed in the Estimates.....	1,420,808,000	.....	148,735,000	1,569,543,000
Statutory – Payments to the International Financial				
Institution Fund Accounts.....	317,600,000	.....	145,538,304	463,138,304
Total Budgetary .....	.....	.....	301,279,395	.....
Non-Budgetary				
Vote L30a – The issuance and payment of non-interest				
bearing, non-negotiable demand notes in an amount				
not to exceed \$148,900,000 in accordance with the				
<i>International Development (Financial Institutions)</i>				
<i>Assistance Act, for the purpose of contributions to</i>				
<i>the International Financial Institution Fund</i>				
Accounts.....	1	.....	1	2
Vote L35a – <u>Payment not to exceed US\$2,827,383 to the</u>				
<u>African Development Bank, notwithstanding that</u>				
<u>the payment may exceed the equivalent in Canadian</u>				
<u>dollars estimated at \$4,300,000 on January 26, 2001,</u>				
<u>and the issuance and payment of non-interest</u>				
<u>bearing, non-negotiable demand notes in an amount</u>				
<u>not to exceed US\$11,178,000 in accordance with the</u>				
<u><i>International Development (Financial Institutions)</i></u>				
<u><i>Assistance Act, for the purpose of capital</i></u>				
<u>subscriptions in International Financial Institutions .</u>	1	.....	4,300,000	4,300,001
Total Non-Budgetary .....	.....	.....	4,300,001	.....
Total Program .....	.....	.....	305,579,396	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Additional operating requirements for international assistance programs	Vote 20	5,206
Additional costs relating to the implementation of the Financial Information Strategy.....	Vote 20	1,800
Grants for development assistance to international development institutions.....	Vote 25	116,000
Increased grants for programming against hunger and malnutrition through international development and nutritional institutions.....	Vote 25	20,000
Additional grant requirements	Vote 25	18,450
Increased ceiling on payments to the International Financial Institutions Fund Accounts	Vote L30	.....
Increased payments to the African Development Bank for capital subscriptions in International Financial Institutions.....	Vote L35	4,300
Increase to the encashment of notes to the development assistance funds of the international financial institutions.....	Statutory	145,538
Gross Program Supplement		311,294
Less: Funds available within Vote 25 due to reduced contribution requirements.....	Vote 25	5,715
		305,579

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE
Canadian International Development Agency

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Transportation and Communications	(2) 900
Professional and Special Services	(4) 720
Purchased Repair and Maintenance	(6) 5,149
Utilities, Materials and Supplies	(7) 180
Other Subsidies and Payments	(12) 57
	<u>7,006</u>
Transfer Payments	(10) 299,988
	<u>306,994</u>
Less: Funds Available	5,715
	<u>301,279</u>
Transfer Payments	\$
<u>Grants</u>	
<i>Countries in Transition</i>	
Grants for cooperation with countries in transition in Central and Eastern Europe and the former Soviet Union	<u>1,250,000</u>
<i>Multilateral Programs</i>	
Development assistance to international development institutions and organizations for operations and general programs as well as specific programs and projects, to international financial institutions and for special program and project expenses directly related thereto	116,000,000
Programming against hunger and malnutrition through international development and nutritional institutions, international non-governmental organizations or the International Development Research Centre for the benefit of recipients in developing countries and for special program and project expenses directly related thereto	20,000,000
Humanitarian assistance or disaster preparedness to countries, their agencies and persons in such countries, and to international institutions and Canadian and international non-governmental organizations for operations and general programs and specific programs, projects, activities and appeals and for special program and project expenses directly related thereto	17,200,000
	<u>153,200,000</u>
<u>Other Transfer Payments</u>	
<i>Multilateral Programs</i>	
(S) Encashment of notes issued to the development assistance funds of the international financial institutions in accordance with the <i>International Development (Financial Institutions) Assistance Act</i> ..	<u>145,538,304</u>
	<u>299,988,304</u>

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

International Joint Commission

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45a – International Joint Commission – Program				
expenditures	4,582,500	.....	526,000	5,108,500

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Lake Ontario - St. Lawrence River Study.....	Vote 45	250
Additional costs relating to the implementation of the Financial Information Strategy.....	Vote 45	138
Operating Budget carry forward.....	Vote 45	100
Additional operating costs	Vote 45	38
		526

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 78
Transportation and Communications	(2) 136
Information.....	(3) 30
Professional and Special Services.....	(4) 150
Rentals.....	(5) 27
Purchased Repair and Maintenance	(6) 10
Utilities, Materials and Supplies	(7) 40
	471
Capital	
Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 55
	526

* Funds in the amount of \$388,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

HEALTH

Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 1a – Health – Operating expenditures	1,267,645,302	.....	47,353,527	1,314,998,829
Vote 5a – Health – The grants listed in the Estimates and contributions	864,401,000	.....	67,373,704	931,774,704
Total Program .....	.....	.....	114,727,231	.....

<u>Explanation of Requirement*</u>	Increase Authority	\$000s
Improving accountability for health programs	Vote 1	13,970
Investing in the Canadian regulatory system for biotechnology	Vote 1	10,624
Funding to support litigation management	Vote 1	9,310
Operating costs for the Canadian Science Centre for Human and Animal Health	Vote 1	5,482
International Drug Strategy	Vote 1	4,174
Canadian Health Infostructure Partnership Program	Vote 1	793
	Vote 5	2,000
		<u>2,793</u>
Additional operating costs	Vote 1	3,000
Federal support for Hepatitis C initiatives	Vote 5	34,445
Canadian Diabetes Strategy	Vote 5	13,426
Investments in capital assets to address critical requirements	Vote 5	7,800
Payments to the Aboriginal Health Institute/Centre for the Advancement of Aboriginal Peoples'		
Health	Vote 5	7,300
Additional grants and contributions	Vote 5	2,403
		<u>114,727</u>

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 12,635
Transportation and Communications	(2) 2,573
Information	(3) 3,650
Rentals	(5) 784
Purchased Repair and Maintenance	(6) 8,551
Utilities, Materials and Supplies	(7) 8,376
Other Subsidies and Payments	(12) 7,482
	<u>44,051</u>
Capital	
Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 3,302
Transfer Payments	(10) 67,374
	<u>114,727</u>

* Funds in the amount of \$1,044,474 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

HEALTH

Department

Transfer Payments	\$
Grants	
<i>Promotion of Population Health</i>	
Grants to persons and agencies to support health promotion projects in the areas of community health, resource development, training and skill development, and research (<i>Funds in the amount of \$1,044,474 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>)	2,099,527
Contributions	
<i>Promotion of Population Health</i>	
Contributions to persons and agencies to support health promotion projects in the areas of community health, resource development, training and skill development, and research	6,332,177
<i>Aboriginal Health</i>	
Contributions for First Nations and Inuit health promotion and prevention projects and for developmental projects to support First Nations and Inuit control of health services	10,656,000
Payments to the Aboriginal Health Institute/Centre for the Advancement of Aboriginal Peoples' Health	7,300,000
	17,956,000
<i>Health Policy, Planning and Information</i>	
Women's Health Contributions Program	300,000
Contribution to the Canadian Institute for Health Information	1,286,000
Canada Health Infostructure Partnership Program	2,000,000
	3,586,000
<i>Corporate Services</i>	
Contributions on behalf of, or to, Indians or Inuit towards the cost of construction, extension or renovation of hospitals and other health care delivery facilities and institutions as well as of hospital and health care equipment	7,800,000
Other Transfer Payments	
<i>Transfer Payments</i>	
Payments to provinces and territories to improve access to health care and treatment services to persons infected with hepatitis C through the blood system	29,600,000
	67,373,704

HEALTH

Hazardous Materials Information Review Commission

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 10a – Hazardous Materials Information Review				
Commission – Program expenditures	1,665,000	.....	566,750	2,231,750

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward	Vote 10	51
Additional operating costs	Vote 10	516
		567

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 274
Transportation and Communications	(2) 40
Information	(3) 40
Professional and Special Services	(4) 100
Rentals	(5) 10
Purchased Repair and Maintenance	(6) 40
Utilities, Materials and Supplies	(7) 63
	567

* Funds in the amount of \$566,750 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

HEALTH

Canadian Institutes of Health Research

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 6a – Canadian Institutes of Health Research –				
Operating expenditures	16,858,000	.....	2,188,545	19,046,545
Vote 7a – Canadian Institutes of Health Research – The				
grants listed in the Estimates	294,675,000	.....	86,049,570	380,724,570
Total Program .....	.....	.....	88,238,115	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Enhancements to the Canadian Institutes of Health Research	Vote 6	2,058
	Vote 7	69,193
		71,251
Additional operating costs	Vote 6	130
Canada Research Chairs Program	Vote 7	16,857
		88,238

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 414
Transportation and Communications	(2) 496
Information	(3) 235
Professional and Special Services	(4) 960
Rentals	(5) 9
Purchased Repair and Maintenance	(6) 9
Utilities, Materials and Supplies	(7) 9
	2,132
Capital	
Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 56
Transfer Payments	(10) 86,050
	88,238

Transfer Payments

Grants	
<i>Creation and exchange of new health knowledge in support of the Canadian Institutes of Health Research</i>	
Grants for research projects and personnel support (<i>Funds in the amount of \$67,820,360 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>)	80,049,570
Institute support grants (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>)	6,000,000
	86,049,570

Note: The Previous Estimates amounts for Votes 6 and 7 were originally appropriated in the Main Estimates for Votes 15 and 20 respectively, of the Medical Research Council.

* Funds in the amount of \$74,808,905 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

HEALTH

Patented Medicine Prices Review Board

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 25a – Patented Medicine Prices Review Board –				
Program expenditures	3,462,000	.....	134,349	3,596,349
<hr/>				
<u>Explanation of Requirement</u>			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 25	134
<hr/>				
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	16
Transportation and Communications			(2)	51
Information			(3)	10
Professional and Special Services			(4)	40
Utilities, Materials and Supplies			(7)	17
				<hr/>
				134

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Department

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$59,349,203 from Human Resources Development Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote	501,297,728	59,349,203	1	560,646,932
Vote 6a – Human Resources Development – Pursuant to Section 25 of the <i>Financial Administration Act</i>, payment to reimburse the Government Annuity Account in respect of 134 overpayments made from the Account and interest due, amounting in the aggregate to \$11,757.71.....	.....	.....	11,758	11,758
Statutory – Payments to private collection agencies pursuant to Section 17.1 of the <i>Financial Administration Act</i>	23,000,000	.....	(8,100,000)	14,900,000
Statutory – The provision of funds for interest payments to lending institutions under the <i>Canada Student Loans Act</i>	34,825,000	.....	(33,444,000)	1,381,000
Statutory – The provision of funds for liabilities including liabilities in the form of guaranteed loans under the <i>Canada Student Loans Act</i>	62,500,000	.....	32,471,000	94,971,000
Statutory – The provision of funds for interest and other payments to lending institutions and liabilities under the <i>Canada Student Financial Assistance Act</i> ...	673,375,000	.....	(116,446,000)	556,929,000
Statutory – <i>Canada Student Financial Assistance Act</i> (S.C. 1994, c.28) – Canada Study Grants.....	120,100,000	.....	(50,100,000)	70,000,000
Statutory – Payments related to the direct financing arrangement under the <i>Canada Student Financial Assistance Act</i> .....	.....	.....	88,767,000	88,767,000
Statutory – Grants to the trustees of Registered Education Savings Plans pursuant to Part III.I of the <i>Department of Human Resources Development Act</i>	744,000,000	.....	(309,000,000)	435,000,000
Statutory – Old Age Security payments (R.S., 1985 c. O-9)	18,746,000,000	.....	38,000,000	18,784,000,000
Statutory – Guaranteed Income Supplement payments (R.S., 1985 c. O-9)	5,064,000,000	.....	28,000,000	5,092,000,000
* Statutory – Allowance payments (R.S., 1985 c. O-9)	390,000,000	.....	13,000,000	403,000,000
Total Budgetary .....	.....	59,349,203	(316,840,241)	.....
Non-Budgetary				
Statutory – Loans disbursed under the <i>Canada Student Financial Assistance Act</i> .....	.....	.....	1,800,000,000	1,800,000,000
Total Program .....	.....	59,349,203	1,483,159,759	.....

* Formerly Spouse's Allowance payments (R.S., 1985 c. O-9).

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Department

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Additional information management and technology requirements.....	Vote 1	28,420
Operating Budget carry forward.....	Vote 1	13,240
Increased activities related to the <i>Canada Labour Code</i> and fire protection services.....	Vote 1	5,486
Operating costs for the Opportunities Fund for persons with disabilities.....	Vote 1	3,222
Health and Activity Limitation Survey.....	Vote 1	2,969
Additional operating costs.....	Vote 1	6,012
Payment to reimburse the Government Annuity Account.....	Vote 6	12
Revised forecast of Income Security payments.....	Statutory	79,000
Revised forecast of requirements for the Canada Student Loans Program.....	Statutory	(86,852)
Revised forecast of grants to the trustees of Registered Education Savings Plans.....	Statutory	(309,000)
Direct loans to students under the new financing arrangement.....	Statutory	1,800,000
Gross Program Supplement.....		1,542,509
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced contribution requirements.....	Vote 1	59,349
		1,483,160
Objects of Expenditure		\$000s
Operating		
Personnel.....(1)		59,349
Professional and Special Services.....(4)		18,867
Other Subsidies and Payments.....(12)		12
		78,228
Transfer Payments.....(10)		(335,719)
		(257,491)
Less: Funds Available.....		59,349
		(316,840)
Transfer Payments		\$
Grants		
<i>Human Resources Investment (HRI)</i>		
(S) Canada Study Grants to qualifying full and part-time students pursuant to the <i>Canada Student Financial Assistance Act Regulations</i>		(50,100,000)
(S) Grants to the trustees of Registered Education Savings Plans (RESPs) for the benefit of beneficiaries named under those RESPs, pursuant to the Canada Education Savings Grant regulations of the <i>Department of Human Resources Development Act</i>		(309,000,000)
		(359,100,000)
<i>Income Security</i>		
(S) Old Age Security payments.....		38,000,000
(S) Guaranteed Income Supplement payments.....		28,000,000
* (S) Allowance payments.....		13,000,000
		79,000,000
Contributions		
<i>Human Resources Investment (HRI)</i>		
(S) The provision of funds for interest payments to lending institutions under the <i>Canada Student Loans Act</i>		(33,444,000)
(S) The provision of funds for liabilities including liabilities in the form of guaranteed loans under the <i>Canada Student Loans Act</i>		32,471,000
(S) Payments related to the direct financing arrangement under the <i>Canada Student Financial Assistance Act</i>		61,800,000
(S) The provision of funds for interest and other payments to lending institutions and liabilities under the <i>Canada Student Financial Assistance Act</i>		(116,446,000)
		(55,619,000)
		(335,719,000)

* Formerly Spouse's Allowance payments (R.S., 1985 c. O-9).

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Canadian Centre for Occupational Health and Safety

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 20a – Canadian Centre for Occupational Health and Safety – Program expenditures	1,652,476	.....	600,000	2,252,476

<u>Explanation of Requirement*</u>	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs	Vote 20	600

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 525
Professional and Special Services	(4) 50
Utilities, Materials and Supplies	(7) 25
	600

* Funds in the amount of \$600,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Administration Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1a – Administration – Program expenditures	73,838,817	.....	26,686,266	100,525,083

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Additional costs relating to the implementation of the Financial Information Strategy.....	Vote 1	12,328
Operating Budget carry forward	Vote 1	3,290
Additional operating costs	Vote 1	11,068
		26,686

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 7,434
Transportation and Communications	(2) 3,941
Information.....	(3) 2,701
Professional and Special Services	(4) 10,640
Rentals	(5) 526
Purchased Repair and Maintenance	(6) 593
Utilities, Materials and Supplies	(7) 851
	26,686

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Indian and Inuit Affairs Program

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a – Indian and Inuit Affairs – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$19,677,452 from Indian Affairs and Northern Development Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	282,353,751	19,677,452	89,129,304	391,160,507
Vote 15a – Indian and Inuit Affairs – The grants listed in the Estimates	4,140,651,000	.....	81,974,246	4,222,625,246
Statutory – Grants to Aboriginal organizations designated to receive claim settlement payments pursuant to Comprehensive Land Claim Settlement Acts	127,786,000	.....	37,014,530	164,800,530
Total Budgetary .....	.....	19,677,452	208,118,080	.....
Non-Budgetary				
Vote L20a – Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs related to research, development and negotiation of claims	22,303,000	.....	39,094,000	61,397,000
Vote L21a – Loans to the Council of Yukon First Nations for Interim benefits to the Yukon Elders.....	.....	.....	400,000	400,000
Total Non-Budgetary .....	.....	.....	39,494,000	.....
Total Program .....	.....	19,677,452	247,612,080	.....

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Indian and Inuit Affairs Program

<u>Explanation of Requirement*</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Settlement with the Squamish First Nation	Vote 5	69,500
Implementation of the Nisga'a Final Settlement	Vote 5	16,554
	Vote 15	42,587
	Statutory	36,655
		95,796
Operating Budget carry forward	Vote 5	11,349
Implementation of Gathering Strength initiatives	Vote 5	1,500
	Vote 15	5,000
		6,500
Additional operating costs	Vote 5	9,903
Settlement with the Horse Lake First Nation	Vote 15	41,442
Additional grant requirements for the implementation of land claims and self-government agreements	Vote 15	9,710
	Statutory	360
		10,070
Additional loan requirements	Vote L20	39,094
	Vote L21	400
		39,494
Gross Program Supplement		284,054
Less: Funds available from Vote 10 (\$19,677,452) and within Vote 15 (\$16,765,429) due to reduced contribution requirements	Vote 5	19,677
	Vote 15	16,765
		36,442
		247,612

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 11,137
Transportation and Communications	(2) 5,661
Information	(3) 902
Professional and Special Services	(4) 15,011
Rentals	(5) 813
Purchased Repair and Maintenance	(6) 2,148
Utilities, Materials and Supplies	(7) 1,262
Other Subsidies and Payments	(12) 71,872
	108,806
Transfer Payments	(10) 135,754
	244,560
Less: Funds Available	36,442
	208,118

* Funds in the amount of \$141,209,100 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Indian and Inuit Affairs Program

Transfer Payments

\$

Grants

Claims

Grant to the James Bay Crees, the Oujé-Bougoumou Crees and the Naskapi bands of Quebec (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>)	217,000
Capital grants to the Cree and Naskapi Bands of Quebec (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>)	2,400,000
Grants to Indian bands to settle specific claims	41,442,172
Grants to the beneficiaries or implementing bodies of comprehensive land claim settlements (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>)	15,420,000
(S) Grants to Aboriginal organizations designated to receive claim settlement payments under Comprehensive Land Claim Settlement Acts	37,014,530
	<u>96,493,702</u>

Indian and Inuit Programming

Payments to Yukon First Nations pursuant to individual self-government agreements (<i>Funds in the amount of \$1,071,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>)	1,273,100
Grant to the National Aboriginal Capital Corporation (NACCA) for the establishment of a contract guarantee instrument for Aboriginal businesses (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>)	5,000,000
Grants to individuals in respect of Indian residential schools (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>)	1,800,000
Payments to self-governing Aboriginal Organizations pursuant to comprehensive land claim agreements, self-government agreements or treaty legislation (<i>Funds in the amount of \$31,093,100 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>)	31,187,403
	<u>39,260,503</u>
	<u>135,754,205</u>

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Northern Affairs Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 25a – Northern Affairs – Operating expenditures ...	85,654,432	.....	22,632,328	108,286,760
Vote 30a – Northern Affairs – Contributions.....	49,998,900	.....	12,823,000	62,821,900
Vote 35a – Payments to Canada Post Corporation pursuant to an agreement between the Department of Indian Affairs and Northern Development and Canada Post Corporation for the purpose of providing Northern Air Stage Parcel Service	19,100,000	.....	5,700,000	24,800,000
Total Program .....	.....	.....	41,155,328	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Environmental initiatives	Vote 25	8,502
Investments in capital assets to address critical requirements	Vote 25	4,541
Operating Budget carry forward	Vote 25	4,237
Additional operating costs	Vote 25	5,352
Additional contribution requirements	Vote 30	12,823
Northern Air Stage Parcel Service	Vote 35	5,700
		41,155

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 4,713
Transportation and Communications	(2) 3,019
Information	(3) 1,356
Professional and Special Services	(4) 7,385
Rentals	(5) 3,232
Purchased Repair and Maintenance	(6) 746
Utilities, Materials and Supplies	(7) 2,138
Other Subsidies and Payments	(12) 5,743
	28,332
Transfer Payments	(10) 12,823
	41,155

Transfer Payments	\$
-------------------	----

Contributions

Northern Affairs Programming

Contributions to individuals, organizations and other levels of government for consultations, research, training, employment initiatives, and other work related to advancing northern interests in the political, social, economic and cultural development of the North	4,000,000
Contributions to individuals, organizations and other levels of government for the purpose of promoting the safe development, use, conservation and protection of the North's natural resources	8,823,000
	12,823,000

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
Canadian Polar Commission

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40a – Canadian Polar Commission – Program				
expenditures	882,000	.....	43,200	925,200
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 40	43
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications			(2)	43

INDUSTRY

Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 1a – Industry – Operating expenditures	493,846,000	.....	62,311,478	556,157,478
Vote 5a – Industry – The grants listed in the Estimates and contributions	549,132,000	.....	84,904,896	634,036,896
Statutory – Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11)	69,000,000	.....	8,000,000	77,000,000
Statutory – Liabilities under the <i>Canada Small Business Financing Act</i> (S.C., 1998, c. 36)	2,000,000	.....	4,000,000	6,000,000
Total Program .....	.....	.....	159,216,374	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward	Vote 1	24,642
Strategic investments in Industry Canada's program infrastructure	Vote 1	11,100
Canadian Tourism Commission	Vote 1	10,000
Additional operating requirements for the Competition Bureau	Vote 1	3,321
Pay equity payments for Personnel Administration group	Vote 1	2,516
Reinvestment of royalties from intellectual property	Vote 1	2,263
Investment in Spectrum Management	Vote 1	2,000
Implementation and administration of the Infrastructure Canada Program	Vote 1	1,018
Additional operating costs	Vote 1	5,451
Grant to Genome Canada to support genomics research – The study of how genetic information is structured, stored, expressed and altered	Vote 5	140,000
Grant to the Canada-Israel Industrial Research and Development Foundation (CIIRDF)	Vote 5	1,000
Payments to lenders in respect of claims for loans under the <i>Small Business Loans Act</i>	Statutory	8,000
Payments to lenders in respect of claims for loans under the <i>Canada Small Business Financing Act</i> ...	Statutory	4,000
Gross Program Supplement		215,311
Less: Funds available within Vote 5 due to reduced contribution requirements	Vote 5	56,095
		159,216

* Funds in the amount of \$11,286,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

INDUSTRY

Department

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 6,087
Transportation and Communications	(2) 6,818
Information	(3) 17,315
Professional and Special Services	(4) 21,823
Rentals	(5) 1,272
Purchased Repair and Maintenance	(6) 1,620
Utilities, Materials and Supplies	(7) 1,769
Other Subsidies and Payments	(12) 235
	<u>56,939</u>
Capital	
Acquisition of Land, Buildings and Works	(8) 1,336
Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 4,036
	<u>5,372</u>
Transfer Payments	(10) 153,000
	<u>215,311</u>
Less: Funds Available	56,095
	<u>159,216</u>
<u>Transfer Payments</u>	\$
<u>Grants</u>	
Micro-Economic Policy	
Grant to the Canada-Israel Industrial Research and Development Foundation (CIIRDF) (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>)	<u>1,000,000</u>
Industry Sector Development	
Grant to Genome Canada	<u>140,000,000</u>
<u>Contributions</u>	
Industry Sector Development	
(S) Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i>	8,000,000
(S) Liabilities under the <i>Canada Small Business Financing Act</i>	4,000,000
	<u>12,000,000</u>
	<u>153,000,000</u>

INDUSTRY

Atlantic Canada Opportunities Agency

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 20a – Atlantic Canada Opportunities Agency – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$1,600,999 from Industry Vote 25, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote	55,214,515	1,600,999	1	56,815,515
Statutory – Liabilities in Atlantic Canada under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11)	8,000,000	.....	(1,000,000)	7,000,000
Statutory – Liabilities under the <i>Canada Small Business Financing Act</i> (S.C., 1998, c. 36)	1,000,000	.....	(500,000)	500,000
Vote 21a – Pursuant to section 25(2) of the <i>Financial Administration Act</i> to write-off from the Accounts of Canada debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting \$3,442,816, representing the principal balances of five direct loans made from Loans to assist industry in the Cape Breton area under Atlantic Canada Opportunities Agency, Vote L10, <i>Appropriation Act No. 2, 1988-1989</i> – To authorize the transfer of \$3,442,815 from Industry Vote 25 <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote .....	.....	3,442,815	1	3,442,816
Total Program .....	.....	5,043,814	(1,499,998)	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Additional costs to upgrade information management systems	Vote 20	1,100
Implementation and administration of the Infrastructure Canada Program.....	Vote 20	501
Debt write-off of industry assistance loans in Cape Breton	Vote 21	3,443
Payments to lenders in respect of claims for loans under the <i>Small Business Loans Act</i>	Statutory	(1,000)
Payments to lenders in respect of claims for loans under the <i>Canada Small Business Financing Act</i> ...	Statutory	(500)
Gross Program Supplement		3,544
Less: Funds available from Vote 25 due to reduced contribution requirements	Vote 20	1,601
	Vote 21	3,443
		5,044
		(1,500)

INDUSTRY

Atlantic Canada Opportunities Agency

<u>Objects of Expenditure</u>		\$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	150
Information	(3)	125
Professional and Special Services	(4)	1,251
Rentals	(5)	25
Purchased Repair and Maintenance	(6)	25
Utilities, Materials and Supplies	(7)	25
Other Subsidies and Payments	(12)	3,443
		<u>5,044</u>
Transfer Payments	(10)	(1,500)
		<u>3,544</u>
Less: Funds Available		<u>5,044</u>
		<u>(1,500)</u>
<u>Transfer Payments</u>		\$
<u>Contributions</u>		
Development		
(S) Liabilities in Atlantic Canada under the <i>Small Business Loans Act</i>		(1,000,000)
(S) Liabilities under the <i>Canada Small Business Financing Act</i>		(500,000)
		<u>(1,500,000)</u>

INDUSTRY
Canadian Space Agency

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 40a – Canadian Space Agency – The grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$399,999 from Industry Vote 30, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote.....	32,224,000	399,999	1	32,624,000

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Additional grant requirements	Vote 40	437
Gross Program Supplement		437
Less: Funds available from Vote 30 (\$399,999) due to reduced operating requirements and within Vote 40 (\$37,000) due to reduced requirements.....	Vote 40	437
	

Objects of Expenditure	\$000s
Transfer Payments.....(10)	437
Less: Funds Available.....	437

Transfer Payments \$

Grants

<i>Space Knowledge, Applications and Industry Development</i>		
Grants for Scholarships for space-related research (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>)		37,000
The Joint Canadian Space Agency (CSA)/Networks of Centres of Excellence Research Program (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>)		400,000
		437,000

* Funds in the amount of \$437,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

INDUSTRY

Copyright Board

	These Supplementary Estimates		
	Previous		Total Estimates
	Estimates	Transfer	to date
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 50a – Copyright Board – Program expenditures	751,000	.....	973,425
			1,724,425

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs related to the amendment of the <i>Copyright Act</i>	Vote 50	965
Operating Budget carry forward	Vote 50	8
		973

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 175
Information	(3) 106
Professional and Special Services	(4) 500
Utilities, Materials and Supplies	(7) 192
	973

* Funds in the amount of \$973,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

INDUSTRY

Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 55a – Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$2,662,053 from Industry Vote 60, Appropriation Act No. 2, 2000-2001 for the purposes of this Vote.....	30,036,000	2,662,053	1	32,698,054
Vote 60a – Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – The grants listed in the Estimates and contributions	169,833,000	(2,662,053)	1	167,170,948
Statutory – Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11).....	58,000,000	.....	(13,000,000)	45,000,000
Statutory – Liabilities under the <i>Canada Small Business Financing Act</i> (S.C., 1998, c. 36).....	2,000,000	.....	(500,000)	1,500,000
Total Program .....	.....	.....	(13,499,998)	.....

<u>Explanation of Requirement*</u>	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward	Vote 55	1,395
Additional operating costs	Vote 55	1,267
Grant to the Montreal Symphony Orchestra Endowment Fund	Vote 60	5,000
Grant to the Québec Port Authority	Vote 60	3,000
Payments to lenders in respect of claims for loans under the <i>Small Business Loans Act</i>	Statutory	(13,000)
Payments to lenders in respect of claims for loans under the <i>Canada Small Business Financing Act</i> ...	Statutory	(500)
Gross Program Supplement		(2,838)
Less: Funds available from and within Vote 60 due to reduced contribution requirements	Vote 55	2,662
	Vote 60	8,000
		10,662
		(13,500)

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 750
Transportation and Communications	(2) 237
Information	(3) 418
Professional and Special Services	(4) 240
Rentals	(5) 169
Purchased Repair and Maintenance	(6) 688
Utilities, Materials and Supplies	(7) 34
	2,536
Capital	
Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 126
Transfer Payments	(10) (5,500)
	(2,838)
Less: Funds Available	10,662
	(13,500)

* Funds in the amount of \$8,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

INDUSTRY

Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec

Transfer Payments

\$

Grants

Promotion of the Economic Development of the Regions of Quebec

Grant to the Montreal Symphony Orchestra Endowment Fund (*Funds were provided from the Treasury*

Board Contingencies Vote to pay for this item).....

5,000,000

Grant to the Québec Port Authority (*Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote*

to pay for this item).....

3,000,000

8,000,000

Contributions

Promotion of the Economic Development of the Regions of Quebec

(S) Liabilities under the *Small Business Loans Act*.....

(13,000,000)

(S) Liabilities under the *Canada Small Business Financing Act*.....

(500,000)

(13,500,000)

(5,500,000)

INDUSTRY
Enterprise Cape Breton Corporation

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 65a – Payments to the Enterprise Cape Breton Corporation pursuant to the <i>Enterprise Cape Breton Corporation Act</i>.....	10,536,000	.....	23,014,000	33,550,000

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Economic Adjustment Strategy for Cape Breton.....	Vote 65	13,000
Financial support to establish a call centre in Sydney, Nova Scotia	Vote 65	10,000
Additional operating costs	Vote 65	14
		23,014

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments.....	(12) 23,014

* Funds in the amount of \$20,014,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

INDUSTRY

National Research Council of Canada

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 70a – National Research Council of Canada – Operating expenditures	264,139,000	.....	18,015,758	282,154,758
Vote 75a – National Research Council of Canada – Capital expenditures	38,776,000	.....	22,384,200	61,160,200
Vote 80a – National Research Council of Canada – Contributions	136,302,000	.....	12,510,430	148,812,430
Total Program .....	.....	.....	52,910,388	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Regional Innovation Infrastructure in Atlantic Canada	Vote 70	8,269
	Vote 75	2,884
		11,153
Operating Budget carry forward	Vote 70	7,061
Additional operating costs	Vote 70	2,686
Investments in capital assets to address critical requirements	Vote 75	19,500
Additional contribution for Tri-University Meson Facility (TRIUMF)	Vote 80	8,273
Additional contribution in support of the Gemini Telescopes	Vote 80	3,412
Additional contribution to the Canada-France-Hawaii Telescope Corporation	Vote 80	825
		52,910

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Transportation and Communications	(2) 2,807
Information	(3) 890
Professional and Special Services	(4) 5,876
Rentals	(5) 925
Purchased Repair and Maintenance	(6) 2,110
Utilities, Materials and Supplies	(7) 5,171
Other Subsidies and Payments	(12) 237
	18,016
Capital	
Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 22,384
Transfer Payments	(10) 12,510
	52,910

INDUSTRY
National Research Council of Canada

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 2000-2001
	\$000s	\$000s
New Major Capital Projects (Information only)		
<i>Research and Technology Innovation</i>		
SANDY COVE, NOVA SCOTIA		
Animal Culture Addition	1,800	1,800
MONTREAL, QUEBEC		
Advanced Aerospace Manufacturing Technology Centre (AAMTC)	34,100	1,500
OTTAWA, ONTARIO		
Gas Turbine Environmental Research Centre (GTERC)	19,250	19,250
<i>Program Management</i>		
OTTAWA, ONTARIO		
M-6 Boiler Replacement	1,350	1,350
Transfer Payments		\$
Contributions		
<i>Research and Technology Innovation</i>		
Canada's share of the costs of the Canada-France-Hawaii Telescope Corporation		825,000
Universities of Alberta, British Columbia, Simon Fraser and Victoria in support of the TRIUMF Project ...		8,273,000
National Science Foundation of the United States in support of the construction and operation of the Gemini telescopes		3,412,430
		12,510,430

INDUSTRY

Natural Sciences and Engineering Research Council

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 90a – Natural Sciences and Engineering Research Council – The grants listed in the Estimates	527,573,000	.....	27,791,706	555,364,706
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Canada Research Chairs Program.....			Vote 90	21,673
Networks of Centres of Excellence Program.....			Vote 90	6,119
				27,792
Objects of Expenditure				\$000s
Transfer Payments.....			(10)	27,792
Transfer Payments				\$
Grants				
<i>Support of Research and Scholarship</i>				
Grants and Scholarships.....				27,791,706

INDUSTRY

Social Sciences and Humanities Research Council

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 95a – Social Sciences and Humanities Research Council – Operating expenditures.....	12,697,951	.....	1,033,910	13,731,861
Vote 100a – Social Sciences and Humanities Research Council – The grants listed in the Estimates	112,042,000	.....	24,648,541	136,690,541
Total Program .....	.....	.....	25,682,451	.....

<u>Explanation of Requirement*</u>	Increase Authority	\$000s
Increased support for research and training	Vote 95	714
	Vote 100	9,200
		9,914
Additional operating costs	Vote 95	320
Canada Research Chairs Program.....	Vote 100	9,632
Networks of Centres of Excellence Program.....	Vote 100	5,816
		25,682

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 380
Transportation and Communications	(2) 152
Information	(3) 73
Professional and Special Services	(4) 233
Rentals	(5) 6
Purchased Repair and Maintenance	(6) 89
Utilities, Materials and Supplies	(7) 15
	948
Capital	
Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 86
Transfer Payments	(10) 24,648
	25,682

Transfer Payments \$

Grants

<i>Support of Research and Scholarship</i>	
Grants and Scholarships (<i>Funds in the amount of \$14,075,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>)	24,648,541

* Funds in the amount of \$15,108,910 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

INDUSTRY
Standards Council of Canada

	These Supplementary Estimates		
	Previous	Transfer	New
	Estimates		Appropriation
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 105a – Payments to the Standards Council of Canada pursuant to section 5 of the <i>Standards Council of Canada Act</i>.....	5,266,000	. . . . .	133,000
			5,399,000
Explanation of Requirement			Increase Authority
			\$000s
Additional operating costs			Vote 105
			133
Objects of Expenditure			\$000s
Operating			
Other Subsidies and Payments			(12)
			133

INDUSTRY

Western Economic Diversification

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 115a – Western Economic Diversification – Operating expenditures	39,695,500	.....	2,389,730	42,085,230
Vote 120a – Western Economic Diversification – Contributions	130,612,000	.....	14,050,000	144,662,000
Statutory – Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11)	18,000,000	.....	6,000,000	24,000,000
Statutory – Liabilities under the <i>Canada Small Business Financing Act</i> (S.C., 1998, c. 36)	2,000,000	.....	(1,000,000)	1,000,000
Total Program .....	.....	.....	21,439,730	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward	Vote 115	1,591
Additional operating costs	Vote 115	799
Additional funding to support Western Economic Diversification programming	Vote 120	14,050
Payments to lenders in respect of claims for loans under the <i>Small Business Loans Act</i>	Statutory	6,000
Payments to lenders in respect of claims for loans under the <i>Canada Small Business Financing Act</i> ...	Statutory	(1,000)
		21,440

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 644
Transportation and Communications	(2) 524
Information	(3) 175
Professional and Special Services	(4) 960
Utilities, Materials and Supplies	(7) 87
	2,390
Transfer Payments	(10) 19,050
	21,440

Transfer Payments \$

Contributions

Western Economic Diversification

Contributions under programs or for projects that promote or enhance the economic development and diversification of Western Canada, including the initiation, promotion or expansion of enterprises, the establishment of new businesses, research and development activities, the development of business infrastructure, and selective contributions to other programs affecting regional and economic development in Western Canada	14,050,000
(S) Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i>	6,000,000
(S) Liabilities under the <i>Canada Small Business Financing Act</i>	(1,000,000)
	19,050,000

JUSTICE

Department

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a – Justice – Operating expenditures	426,509,400	.....	55,938,696	482,448,096
Vote 5a – Justice – The grants listed in the Estimates and contributions	318,459,232	.....	48,217,868	366,677,100
Total Program .....	.....	.....	104,156,564	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Firearms Control Program	Vote 1	35,568
	Vote 5	14,263
		49,831
Youth Justice renewal initiative.....	Vote 1	2,350
	Vote 5	32,030
		34,380
Increased costs of federal litigation – Aboriginal and Métis	Vote 1	9,366
Additional operating costs	Vote 1	4,667
Additional grants and contributions.....	Vote 5	2,065
Federal share of litigation costs: organized crime litigation – Alberta.....	Vote 1	2,000
Additional requirements to implement various tax measures announced in the February 28, 2000 Federal Budget.....	Vote 1	1,988
Gross Program Supplement		104,297
Less: Funds available within Vote 5 due to reduced contribution requirements.....	Vote 5	140
		104,157

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 9,788
Transportation and Communications	(2) 11,835
Information.....	(3) 4,097
Professional and Special Services	(4) 22,291
Purchased Repair and Maintenance	(6) 1,821
Utilities, Materials and Supplies	(7) 5,007
Other Subsidies and Payments	(12) 1,100
	55,939
Transfer Payments.....	(10) 48,358
	104,297
Less: Funds Available.....	140
	104,157

* Funds in the amount of \$30,225,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

JUSTICE

Department

Transfer Payments

\$

Grants

Law and Policy

Grants to individuals, non-profit professional organizations, societies or associations, other non-profit organizations and institutions for activities in support of the Victims of Crime Initiative (*Funds in the amount of \$225,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item*)

500,000

National Judicial Institute

140,000

640,000

Contributions

Law and Policy

Contributions for the Victims of Crime Initiative.....

1,425,000

Contributions to the provinces and territories for the Firearms Program

14,262,670

Contributions in support of the Youth Justice Renewal Fund.....

32,030,197

47,717,867

48,357,867

JUSTICE
Canadian Human Rights Commission

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 10a – Canadian Human Rights Commission –				
Program expenditures	17,124,811	.....	799,721	17,924,532

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Additional operating costs	Vote 10	800

<u>Objects of Expenditure</u>		<u>\$000s</u>
Operating		
Personnel	(1)	247
Transportation and Communications	(2)	40
Information	(3)	23
Professional and Special Services	(4)	490
		800

JUSTICE
Canadian Human Rights Tribunal

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15a – Canadian Human Rights Tribunal –				
Program expenditures	3,422,000	.....	157,075	3,579,075
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 15	157
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications			(2)	75
Professional and Special Services			(4)	82
				<hr/>
				157
<hr/>				

JUSTICE

Commissioner for Federal Judicial Affairs

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 20a – Commissioner for Federal Judicial Affairs –				
Operating expenditures	4,999,384	.....	2,132,579	7,131,963
Vote 25a – Commissioner for Federal Judicial Affairs –				
Canadian Judicial Council – Operating				
expenditures	507,000	.....	151,160	658,160
Total Program .....	.....	.....	2,283,739	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Increased requirements related to workload issues	Vote 20	2,133
Increased operating costs of Canadian Judicial Council	Vote 25	151
		2,284

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 67
Transportation and Communications	(2) 384
Professional and Special Services	(4) 1,092
Rentals	(5) 8
Purchased Repair and Maintenance	(6) 20
Utilities, Materials and Supplies	(7) 154
	1,725
Capital	
Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 559
	2,284

* Funds in the amount of \$889,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

JUSTICE
Federal Court of Canada

	These Supplementary Estimates		
	Previous		Total Estimates
	Estimates	Transfer	to date
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 30a – Federal Court of Canada – Program expenditures	27,845,000	.....	3,446,249
			31,291,249
Explanation of Requirement		Increase Authority	\$000s
Caseflow Management System.....		Vote 30	1,209
Operating Budget carry forward.....		Vote 30	909
Enhancement to the administration of Immigration and Refugee programs.....		Vote 30	807
Additional operating costs		Vote 30	521
			3,446
Objects of Expenditure			\$000s
Operating			
Personnel.....	(1)		1,625
Transportation and Communications	(2)		325
Information.....	(3)		28
Professional and Special Services.....	(4)		677
Rentals.....	(5)		39
Purchased Repair and Maintenance	(6)		162
Utilities, Materials and Supplies	(7)		148
			3,004
Capital			
Acquisition of Machinery and Equipment	(9)		442
			3,446

JUSTICE
Law Commission of Canada

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 35a – Law Commission of Canada – Program expenditures	2,861,000	.....	143,050	3,004,050
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 35	143
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications			(2)	133
Information			(3)	4
				137
Capital				
Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	6
				143

JUSTICE

Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 40a – Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada – Program expenditures ..	7,325,000	.....	4,700,023	12,025,023

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Implementation of the <i>Personal Information Protection and Electronic Documents Act</i>	Vote 40	4,374
Additional operating costs	Vote 40	326
		4,700

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 2,604
Transportation and Communications	(2) 656
Information.....	(3) 30
Professional and Special Services	(4) 1,229
Utilities, Materials and Supplies	(7) 20
	4,539
Capital	
Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 161
	4,700

JUSTICE
Tax Court of Canada

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 50a – Tax Court of Canada – Program expenditures	11,117,404	.....	185,200	11,302,604
Explanation of Requirement				Increase Authority
Additional accommodation requirements				Vote 50
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications				(2) 24
Professional and Special Services				(4) 36
Purchased Repair and Maintenance				(6) 20
				80
Capital				
Acquisition of Machinery and Equipment				(9) 105
				185

NATIONAL DEFENCE

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1a – National Defence – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$19,400,000 from National Defence Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2,</i> 2000-2001 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	7,724,106,000	19,400,000	472,624,822	8,216,130,822
Vote 5a – National Defence – Capital expenditures.....	2,081,732,920	.....	151,681,258	2,233,414,178
Total Program .....	.....	19,400,000	624,306,080	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Economic pay increase and parental allowance for Canadian Forces members	Vote 1	289,506
Increased energy and operational costs.....	Vote 1	100,214
Additional requirements for construction and equipment maintenance, upgrade and replacement.....	Vote 1 Vote 5	54,593 151,081
		205,674
International peace keeping and support operations	Vote 1 Vote 5	27,500 600
		28,100
Support to former Military Colleges in Quebec and British Columbia.....	Vote 1	7,200
Additional costs relating to the implementation of the Financial Information Strategy.....	Vote 1	7,000
Pay equity payments for Personnel Administration group	Vote 1	6,012
Gross Program Supplement		643,706
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced contribution requirements	Vote 1	19,400
		624,306

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 300,173
Transportation and Communications	(2) 11,786
Information.....	(3) 25
Professional and Special Services	(4) 14,644
Rentals.....	(5) 20
Purchased Repair and Maintenance	(6) 1,400
Utilities, Materials and Supplies	(7) 157,376
Other Subsidies and Payments	(12) 4,867
	490,291
Capital	
Acquisition of Land, Buildings and Works.....	(8) 76,100
Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 77,315
	153,415
	643,706
Less: Funds Available.....	19,400
	624,306

NATIONAL DEFENCE

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 2000-2001
	\$000s	\$000s
New Major Capital Projects (Information only)		
<i>Maritime Forces</i>		
Construction		
Replace B Jetty – Esquimalt	2,800	250
Equipment		
Biological Agent Detector – Op Augmentation.....	1,780	1,780
Halifax and Protecteur Class INMARSAT B F2 Satellite High Speed Data Capability.....	2,695	1,155
Halifax Class Accommodation Ladder Replacement.....	1,187	780
Navy Winter Parka.....	3,563	3,563
<i>Land Forces</i>		
Construction		
408 Squadron – Edmonton	17,400	7,000
Field Shower Replacement	1,600	1,600
Renovation of MEGA kitchen – St-Jean	2,000	2,000
Renovation to Building H-17 – Gagetown	1,450	1,450
Equipment		
Extension of the CF Classified Command and Control Architecture to Land Force Units.....	2,700	2,700
Improved Tank Ammunition	2,600	2,600
Infrared laser Observation Set Replacement.....	4,202	4,202
Leopard C2 Applique Turret Armour.....	2,750	2,750
Rangefinding Binoculars	2,999	2,999
Weapon Effects Simulation (WES).....	128,593	1,216
<i>Air Forces</i>		
Construction		
Barrack Block 65 Renovation – Winnipeg	1,523	1,063
Construct MP Facility – Cold Lake	2,080	1,880
Construct Wing Accommodation Facility – Trenton	4,230	1,830
Upgrade Municipal Infrastructure – 19 Wing Comox.....	4,300	4,300
Equipment		
CC130 Aircraft Collision Avoidance System (ACAS)	27,747	12,143
CF-18 Engineering Change proposal.....	1,082,756	44,327
CH124A/B Sea King Multi-Band Radios.....	2,400	512
<i>Joint Operations and Civil Emergency Preparedness</i>		
Construction		
Canadian Forces Joint Headquarters (CFJHQ).....	18,189	3,083
Re-locatable Temporary Camps	24,428	6,938
Equipment		
CF NBC Decontamination System	25,984	379
CF Nuclear Detection, Identification and Dosimetry Project.....	16,680	8,963
Surveillance of Space (PPA).....	74,570	1,889
<i>Communications and Information Management</i>		
Equipment		
Canadian Forces Health Information System (CFHIS)	39,050	2,266
UHF Military Satellite Communications Terminal	25,816	4,233
<i>Support to the Personnel Function</i>		
Construction		
Renovate Barrack Block (BLDG A150) – Borden	1,260	1,260
Renovate BLDG E51 – Borden	1,900	1,760
Replace Laterals PMQ area – Bagotville.....	2,700	2,700
Reserve Accommodation – Borden	1,690	1,590
<i>Department/Forces Executive</i>		
Construction		
Junior Ranks Mess Renovation Project – CFSU(O)(PPA).....	2,387	2,387

NATURAL RESOURCES

Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1a – Natural Resources – Operating expenditures ..	448,452,000	.....	32,375,343	480,827,343
Vote 5a – Natural Resources – The grants listed in the Estimates and contributions	97,265,844	.....	15,077,945	112,343,789
Statutory – Nova Scotia Fiscal Equalization Offset Payments .....	.....	.....	502,000	502,000
Total Program .....	.....	.....	47,955,288	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Investments in capital assets to address critical requirements	Vote 1	8,000
Additional operating costs	Vote 1	7,973
Clean-up of low level radioactive waste in the Port Hope area	Vote 1	5,000
	Vote 5	30,000
		35,000
Targeted Geoscience Initiative	Vote 1	4,917
Accommodation savings incentive	Vote 1	3,290
Pay equity payments for Personnel Administration group	Vote 1	1,975
Investing in the Canadian regulatory system for biotechnology	Vote 1	1,220
Additional payments to the province of Nova Scotia relating to the exploration, development and production of offshore oil and gas	Statutory	502
Gross Program Supplement		62,877
Less: Funds available within Vote 5 due to reduced contribution requirements	Vote 5	14,922
		47,955

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 2,643
Transportation and Communications	(2) 154
Information	(3) 44
Professional and Special Services	(4) 19,290
Rentals	(5) 9
Purchased Repair and Maintenance	(6) 1,347
Utilities, Materials and Supplies	(7) 782
Other Subsidies and Payments	(12) 6
	24,275
Capital	
Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 8,100
Transfer Payments	(10) 30,502
	62,877
Less: Funds Available	14,922
	47,955

* Funds in the amount of \$30,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

NATURAL RESOURCES

Department

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 2000-2001
	\$000s	\$000s
New Major Capital Projects (Information only)		
<i>Economic and Social Benefits</i>		
ALBERTA		
Northern Forestry Centre, Edmonton – Greenhouse Replacement	1,800	1,400
<i>Environmental Protection and Mitigation</i>		
NATIONAL CAPITAL REGION		
Bells Corners Trailer Replacements	2,000	1,800
<i>Sound Departmental Management</i>		
NATIONAL CAPITAL REGION		
Central Experimental Farm Stonework Repairs	1,300	750
Transfer Payments		\$
Grants		
<i>Economic and Social Benefits</i>		
Grant in support of municipalities with low level radioactive waste (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>)		30,000,000
Contributions		
<i>Economic and Social Benefits</i>		
(S) Nova Scotia Fiscal Equalization Offset Payments.....		502,000
		30,502,000

NATURAL RESOURCES
Atomic Energy of Canada Limited

	These Supplementary Estimates		
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 20a – Payments to Atomic Energy of Canada			
Limited for operating and capital expenditures	116,350,000	.....	3,000,000
			119,350,000

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Investments in capital assets to address critical requirements	Vote 20	3,000

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments	(12)
	3,000

* Funds in the amount of \$3,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

NATURAL RESOURCES
Canadian Nuclear Safety Commission

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 15a – Canadian Nuclear Safety Commission –				
Program expenditures	49,840,330	.....	203,000	50,043,330
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 15	203
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	203

NATURAL RESOURCES

National Energy Board

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30a – National Energy Board – Program				
expenditures	26,604,000	.....	100,220	26,704,220
<hr/>				
<u>Explanation of Requirement</u>			Increase Authority	\$000s
Accommodation savings incentive			Vote 30	100
<hr/>				
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Capital				
Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	100
<hr/>				

PARLIAMENT
House of Commons

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a – House of Commons – Program expenditures ...	173,328,350	.....	6,863,950	180,192,300
Statutory – Members of the House of Commons –				
Salaries and allowances of Officers and Members of the House of Commons under the <i>Parliament of Canada Act</i> and contributions to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account.....	62,218,324	.....	1,860,181	64,078,505
Total Program .....	.....	.....	8,724,131	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Election related costs	Vote 5 Statutory	4,802 1,551 <hr/> 6,353
Additional operating costs	Vote 5 Statutory	2,062 309 <hr/> 2,371 <hr/> 8,724

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 5,258
Transportation and Communications	(2) 993
Information	(3) 60
Professional and Special Services	(4) 558
Rentals	(5) 320
Purchased Repair and Maintenance	(6) 133
Utilities, Materials and Supplies	(7) 731
	<hr/> 8,053
Capital	
Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 671
	<hr/> 8,724

PRIVY COUNCIL
Department

	These Supplementary Estimates		
	Previous	New	Total Estimates
	Estimates	Transfer	Appropriation
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1a – Privy Council – Program expenditures.....	88,571,000	.....	2,181,906
			90,752,906

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Support for the Policy Research Initiative	Vote 1	1,398
Accommodation savings incentive	Vote 1	370
Pay equity payments for Personnel Administration group	Vote 1	264
Operating Budget carry forward	Vote 1	150
		2,182

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 776
Professional and Special Services	(4) 586
Rentals	(5) 370
	1,732
Capital	
Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 450
	2,182

PRIVY COUNCIL
Canadian Centre for Management Development

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 5a – Canadian Centre for Management Development – Program expenditures.....	11,659,312	.....	4,150,974	15,810,286
<hr/>				
Explanation of Requirement*			Increase Authority	\$000s
Enhanced computer-based and traditional learning programs for managers.....			Vote 5	4,035
Additional operating costs			Vote 5	116
				4,151
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	342
Professional and Special Services			(4)	3,809
				4,151

* Funds in the amount of \$1,225,374 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

PRIVY COUNCIL

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 10a – Canadian Intergovernmental Conference Secretariat – Program expenditures	3,363,000	.....	439,650	3,802,650
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 10	440
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications			(2)	175
Professional and Special Services			(4)	175
Rentals			(5)	90
				440
<hr/>				

PRIVY COUNCIL

Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board

	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Total Estimates to date
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15a – Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board – Program expenditures	24,050,828	.....	2,958,371	27,009,199
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Swissair Flight 111 investigation.....			Vote 15	2,431
Additional operating costs			Vote 15	527
				2,958
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	20
Transportation and Communications			(2)	973
Information			(3)	199
Professional and Special Services			(4)	1,177
Rentals			(5)	346
Purchased Repair and Maintenance			(6)	36
Utilities, Materials and Supplies			(7)	150
				2,901
Capital				
Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	57
				2,958

PRIVY COUNCIL
Chief Electoral Officer

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 20a – Chief Electoral Officer – Program expenditures	3,065,000	.....	1,700,000	4,765,000
Statutory – Salary of the Chief Electoral Officer	178,100	.....	40,000	218,100
Statutory – Expenses of elections	29,900,000	.....	169,960,000	199,860,000
Total Program .....	.....	.....	171,700,000	.....

<u>Explanation of Requirement*</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Conversion of positions from term to indeterminate	Vote 20	1,614
Pay equity payments for Personnel Administration group	Vote 20	86
Chief Electoral Officer – compensation adjustment	Statutory	40
Increased expenses of elections	Statutory	169,960
		171,700

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 64,168
Transportation and Communications	(2) 19,581
Information	(3) 19,688
Professional and Special Services	(4) 18,098
Rentals	(5) 14,677
Purchased Repair and Maintenance	(6) 4,309
Utilities, Materials and Supplies	(7) 1,516
Other Subsidies and Payments	(12) 11
	142,048
Capital	
Acquisition of Land, Buildings and Works	(8) 410
Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 4,727
	5,137
Transfer Payments	(10) 24,515
	171,700

Transfer Payments \$

Other Transfer Payments

<i>Elections</i>	
(S) Reimbursement of eligible election expenses to candidates and registered political parties for the November 2000 general election and 2000-2001 by-elections	24,515,000

* Funds in the amount of \$1,614,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

PRIVY COUNCIL
Commissioner of Official Languages

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 25a – Commissioner of Official Languages –				
Program expenditures	10,474,401	.....	500,000	10,974,401
Explanation of Requirement*			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 25	500
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	152
Professional and Special Services			(4)	348
				500

* Funds in the amount of \$500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

PRIVY COUNCIL
Millennium Bureau of Canada

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 30a – Millennium Bureau of Canada – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$223,999 from Privy Council Vote 35, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote	8,680,000	223,999	1	8,904,000

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Operating Budget carry forward	Vote 30	224
Gross Program Supplement		224
Less: Funds available from Vote 35 due to reduced contribution requirements	Vote 30	224
	

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Professional and Special Services	(4) 224
Less: Funds Available	224

PRIVY COUNCIL

National Round Table on the Environment and the Economy

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 40a – National Round Table on the Environment and the Economy – Program expenditures	4,039,000	.....	152,850	4,191,850
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 40	153
Objects of Expenditure				\$000s
Operating Professional and Special Services			(4)	153

PRIVY COUNCIL
Public Service Staff Relations Board

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 45a – Public Service Staff Relations Board –				
Program expenditures	5,142,000	.....	249,650	5,391,650
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 45	250
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications			(2)	75
Information			(3)	10
Professional and Special Services			(4)	90
Purchased Repair and Maintenance			(6)	10
Utilities, Materials and Supplies			(7)	15
				<hr/>
				200
Capital				
Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	50
				<hr/>
				250
<hr/>				

PRIVY COUNCIL
Security Intelligence Review Committee

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous		New	Total Estimates
	Estimates	Transfer	Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 50a – Security Intelligence Review Committee – Program expenditures	1,613,000	.....	278,000	1,891,000
Explanation of Requirement	Increase Authority			\$000s
Additional operating costs	Vote 50			278
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel	(1)			199
Transportation and Communications	(2)			15
Information	(3)			15
Professional and Special Services	(4)			21
Rentals	(5)			22
Purchased Repair and Maintenance	(6)			6
				278

PRIVY COUNCIL
The Leadership Network

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 55a – The Leadership Network – Program				
expenditures	11,135,000	.....	439,000	11,574,000
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 55	439
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Information			(3)	439

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

Department

Government Services Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 5a – Government Services – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$20,482,930 from Public Works and Government Services Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	438,634,000	20,482,930	8,969,975	468,086,905

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Additional requirements for capital acquisitions	Vote 5	29,453
Gross Program Supplement		29,453
Less: Funds available from Vote 1 due to reduced operating requirements	Vote 5	20,483
		8,970

Objects of Expenditure	\$000s
Capital	
Acquisition of Land, Buildings and Works.....(8)	29,453
Less: Funds Available.....	20,483
	8,970

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 2000-2001
	\$000s	\$000s

New Major Capital Projects (Information only)

Government Services Program

ATLANTIC		
Campbellton – Replacement of the bridge deck	9,500	5,386
Charlottetown – GOCB – Construction of a new building.....	35,363	2,725
NATIONAL CAPITAL		
Ottawa – Lester B. Pearson – Installation of new humidification system	1,553	1,508
Ottawa – Lester B. Pearson – Federal Building Initiative	7,126	2,000
Ottawa – M.G. Pearkes – Upgrade washrooms	2,485	1,780
Ottawa – M.G. Pearkes – Replacement of waterproof membrane	3,871	3,802
Ottawa – Jean Talon Building – Upgrade washrooms.....	1,380	1,380
Ottawa – Ottawa City Hall – Purchase of building.....	81,150	36,090
Hull – Portage IV – New fire alarm system.....	4,627	1,800
Hull – Asticou Centre – Renovation of vacant block	2,279	1,200
Hull – National Printing Bureau – Reparation of the curtain wall window.....	3,931	3,620
PARLIAMENT PRECINCT		
Ottawa – La Promenade – Modifications on loading dock.....	1,568	1,384
WESTERN		
Edmonton – Canada Place – Purchase of building.....	98,842	98,842
Calgary – Harry Hays – Buy out of ESCO contract	1,350	1,350

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

Department

Crown Corporations Program

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 11a – Payments to Old Port of Montreal Corporations Inc. for operating and capital expenditures	12,671,000	12,671,000
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Support to Old Port of Montreal			Vote 11	12,671
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	12,671

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES
Canada Information Office

Budgetary	These Supplementary Estimates		
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation
	\$	\$	\$
Vote 15a – Program expenditures	25,005,430	.....	31,682,000
			56,687,430

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Support for a citizen-focussed approach to government communications	Vote 15	23,682
Additional support to inform Canadians of the Government of Canada's programs and services.....	Vote 15	8,000
		31,682

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 427
Transportation and Communications	(2) 948
Information.....	(3) 16,786
Professional and Special Services	(4) 12,947
Rentals.....	(5) 29
Purchased Repair and Maintenance	(6) 41
Utilities, Materials and Supplies	(7) 363
Other Subsidies and Payments	(12) 67
	31,608
Capital	
Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 74
	31,682

* Funds in the amount of \$31,682,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES
Canada Mortgage and Housing Corporation

	These Supplementary Estimates		
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation
	Total Estimates to date		
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 20a – To reimburse Canada Mortgage and Housing Corporation for the amounts of loans forgiven, grants, contributions and expenditures made, and losses, costs and expenses incurred under the provisions of the <i>National Housing Act</i> or in respect of the exercise of powers or the carrying out of duties or functions conferred on the Corporation pursuant to the authority of any Act of Parliament other than the <i>National Housing Act</i>, in accordance with the Corporation's authority under the <i>Canada Mortgage and Housing Corporation Act</i>	1,893,524,000	.....	12,000,000
			1,905,524,000
Explanation of Requirement			
		Increase Authority	\$000s
Shelter Enhancement Program – Homelessness initiative		Vote 20	12,000
Objects of Expenditure			\$000s
Operating			
Other Subsidies and Payments		(12)	12,000

SOLICITOR GENERAL
Department

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a – Solicitor General – Operating expenditures –				
To authorize the transfer of \$14,650,000 from				
Solicitor General Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2,</i>				
<i>2000-2001</i> for the purposes of this Vote and to				
provide a further amount of.....	23,815,595	14,650,000	622,000	39,087,595
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Realignment of resources to reimburse the RCMP for First Nations Community Policing Services			Vote 1	15,100
Additional operating requirements			Vote 1	172
Gross Program Supplement				15,272
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced contribution requirements			Vote 1	14,650
				622
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	140
Transportation and Communications			(2)	32
Professional and Special Services			(4)	15,100
				15,272
Less: Funds Available				14,650
				622

SOLICITOR GENERAL
Canadian Security Intelligence Service

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10a – Canadian Security Intelligence Service –				
Program expenditures	187,841,544	.....	2,559,000	190,400,544
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 10	2,559
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	2,559

SOLICITOR GENERAL

Correctional Service

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 15a – Correctional Service – Operating expenditures and the grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$19,149,000 from Solicitor General Vote 20, <i>Appropriation Act No. 2, 2000-2001</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....				
	1,079,435,550	19,149,000	10,333,000	1,108,917,550
<hr/>				
Explanation of Requirement	Increase Authority		\$000s	
Realignment of resources to address in-year workload pressures	Vote 15		20,000	
Increases to shift and allowance premiums	Vote 15		2,875	
Additional operating costs relating to the implementation of the Financial Information Strategy	Vote 15		2,074	
Funding for the operation of the Prison for Women.....	Vote 15		1,486	
Payments in lieu of taxes	Vote 15		1,376	
Offender Management System renewal.....	Vote 15		1,349	
Additional grant requirements	Vote 15		322	
Gross Program Supplement				29,482
Less: Funds available from Vote 20 due to reduced capital requirements	Vote 15		19,149	
				10,333
<hr/>				
Objects of Expenditure	\$000s			
Operating				
Personnel	(1)		3,975	
Transportation and Communications	(2)		2,396	
Information.....	(3)		153	
Professional and Special Services	(4)		11,713	
Rentals.....	(5)		353	
Purchased Repair and Maintenance	(6)		1,073	
Utilities, Materials and Supplies	(7)		8,121	
Other Subsidies and Payments	(12)		1,376	
				29,160
Transfer Payments.....	(10)		322	
				29,482
Less: Funds Available.....			19,149	
				10,333
<hr/>				
Transfer Payments	\$			
<hr/>				
Grants				
Reintegration				
Grants to Aboriginal Communities for Aboriginal Correctional Programs and Services			200,000	
Grant to the University of Saskatchewan, Department of Psychology for a Chair of Forensic Psychology...			122,000	
				322,000

SOLICITOR GENERAL
National Parole Board

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 25a – National Parole Board – Program				
expenditures	26,064,685	.....	773,000	26,837,685
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Offender Management System renewal			Vote 25	673
Additional operating costs			Vote 25	100
				<hr/> 773
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	385
Transportation and Communications			(2)	135
Professional and Special Services			(4)	138
Purchased Repair and Maintenance			(6)	100
Utilities, Materials and Supplies			(7)	15
				<hr/> 773
<hr/>				

SOLICITOR GENERAL
Office of the Correctional Investigator

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30a – Office of the Correctional Investigator –				
Program expenditures	1,828,200	.....	100,000	1,928,200
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 30	100
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	75
Transportation and Communications			(2)	25
				100

SOLICITOR GENERAL
Royal Canadian Mounted Police

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 35a – Law Enforcement – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$21,248,000 from Solicitor General Vote 40, <i>Appropriation Act No. 2,</i> 2000-2001 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	1,012,559,880	21,248,000	45,991,370	1,079,799,250

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Operating Budget carry forward	Vote 35	28,162
Additional requirements for contract policing due to the timing of the receipt of offsetting revenues...	Vote 35	23,400
Additional operating costs related to Hemispheric Summits.....	Vote 35	8,342
Canada's litigation against US tobacco smuggling	Vote 35	2,247
National Initiatives to combat Money Laundering	Vote 35	2,243
Additional operating costs	Vote 35	2,845
Gross Program Supplement		67,239
Less: Funds available from Vote 40 due to reduced capital requirements	Vote 35	21,248
		45,991

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 6,072
Transportation and Communications	(2) 11,907
Information	(3) 100
Professional and Special Services	(4) 21,122
Rentals	(5) 4,219
Purchased Repair and Maintenance	(6) 4,121
Utilities, Materials and Supplies	(7) 10,708
Other Subsidies and Payments	(12) 5,990
	64,239
Capital	
Acquisition of Land, Buildings and Works	(8) 3,000
	67,239
Less: Funds Available	21,248
	45,991

SOLICITOR GENERAL

Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 50a – Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission – Program expenditures	4,957,000	.....	88,000	5,045,000
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 50	88
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	88

TRANSPORT

Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 1a – Transport – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$16,768,899 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 2, 2000-2001 for the purposes of this Vote	160,707,746	16,768,899	1	177,476,646
Vote 10a – Transport – The grants listed in the Estimates	284,668,000	(16,768,899)	1	267,899,102
Total Program .....	.....	.....	2	.....

<u>Explanation of Requirement*</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Operating Budget carry forward.....	Vote 1	16,769
Grant to the Province of Quebec with respect to the transfer of federal lands and facilities.....	Vote 10	36,300
Additional grant requirements	Vote 10	523
Gross Program Supplement		53,592
Less: Funds available from and within Vote 10 due to reduced contribution requirements	Vote 1	16,769
	Vote 10	36,823
		53,592
	

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Other Subsidies and Payments	(12) 16,769
Transfer Payments.....	(10) 36,823
	53,592
Less: Funds Available.....	53,592

Transfer Payments \$

Grants

Policy

Grant to the Province of British Columbia in respect of the provision of ferry and coastal freight and passenger services (*Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item*) **508,000**

Programs and Divestiture

Grant to the Province of Quebec with respect to the transfer of federal lands and facilities (*Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item*) **36,300,000**

Safety and Security

Grant to the International Marine Organization (*Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item*) **15,000**

36,823,000

* Funds in the amount of \$36,823,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

TRANSPORT

Canadian Transportation Agency

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 30a – Canadian Transportation Agency – Program expenditures	21,193,173	.....	1,629,260	22,822,433
Explanation of Requirement*				
			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 30	1,629
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications				(2) 337
Information.....				(3) 264
Professional and Special Services				(4) 959
Utilities, Materials and Supplies				(7) 69
				1,629

* Funds in the amount of \$1,560,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

TRANSPORT
Civil Aviation Tribunal

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35a – Civil Aviation Tribunal – Program				
expenditures	934,700	.....	130,050	1,064,750

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs	Vote 35	130

<u>Objects of Expenditure</u>		\$000s
Operating		
Personnel	(1)	15
Transportation and Communications	(2)	52
Professional and Special Services	(4)	47
Utilities, Materials and Supplies	(7)	16
		130

TREASURY BOARD
Secretariat

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 1a – Treasury Board Secretariat – Operating expenditures	122,496,063	.....	10,486,202	132,982,265
Vote 2a – Treasury Board Secretariat – The grants listed in the Estimates	24,168,000	.....	1	24,168,001
Vote 10a – Government-Wide Initiatives – Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other appropriations in support of the implementation of strategic management initiatives in the public service of Canada including the Service Canada Initiative, Employment Equity programs and Comptrollership Modernization	103,421,000	.....	15,179,000	118,600,000
Vote 15a – <u>Compensation Adjustments</u> – Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other appropriations, that may need to be partially or fully funded, as a result of adjustments made to terms and conditions of service or employment of the public service <u>including members of the RCMP and the Canadian Forces</u>	81,296,000	.....	195,380,000	276,676,000
Vote 20a – Public Service Insurance – The grants listed in the Estimates and payments, in respect of insurance, pension or benefit programs or other arrangements, or in respect of the administration of such programs, or arrangements, including premiums, contributions, benefits, fees and other expenditures, made in respect of the public service or any part thereof and for such other persons, as Treasury Board determines, and authority to expend any revenues or other amounts received in respect of such programs or arrangements to offset any such expenditures in respect of such programs or arrangements and to provide for the return to certain employees of their share of the premium reduction under subsection 96(3) of the <i>Employment Insurance Act</i>	865,558,000	.....	101,017,000	966,575,000
<u>Statutory</u> – Payments for the Pay Equity settlement pursuant to Section 30 of the <i>Crown Liability and Proceedings Act</i> .....	.....	.....	3,040,000,000	3,040,000,000
Total Program .....	.....	.....	3,362,062,203	.....

TREASURY BOARD

Secretariat

<u>Explanation of Requirement*</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Operating Budget carry forward	Vote 1	4,677
Leading human resources management initiatives – Universal Classification Standard and Youth Internship Program	Vote 1	3,993
Implementation and administration of the Infrastructure Canada Program.....	Vote 1	979
Additional operating costs	Vote 1	837
Grants in support of management initiatives	Vote 2	125
Government-Wide Initiatives – Transfers to departments and agencies to cover additional costs relating to the implementation of the Financial Information Strategy.....	Vote 10	15,179
Compensation adjustments – Transfers to departments and agencies for salary adjustments.....	Vote 15	195,380
Increased Public Service Insurance costs	Vote 20	101,017
Payments for Pay Equity settlement reached with the Public Service Alliance of Canada.....	Statutory	3,040,000
Gross Program Supplement		3,362,187
Less: Funds available within Vote 2 due to reduced contribution requirements.....	Vote 2	125
		<u>3,362,062</u>

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 3,237,555
Transportation and Communications	(2) 569
Information	(3) 909
Professional and Special Services	(4) 5,897
Rentals	(5) 167
Purchased Repair and Maintenance	(6) 51
Utilities, Materials and Supplies	(7) 488
Other Subsidies and Payments	(12) 116,426
	<u>3,362,062</u>
Transfer Payments.....	(10) 125
	<u>3,362,187</u>
Less: Funds Available.....	125
	<u>3,362,062</u>

Transfer Payments	\$
<u>Grants</u>	
<i>Comptrollership</i>	
Grant to the CCAF-FCVI (formerly the Canadian Comprehensive Auditing Foundation)	<u>75,000</u>
<i>Human Resources Management</i>	
Grant to the Centre francophone de recherche en informatisation des organisations (CEFRIO)	<u>50,000</u>
	<u>125,000</u>

* Funds in the amount of \$15,179,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

VETERANS AFFAIRS
Veterans Affairs Program

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a – Veterans Affairs – Operating expenditures.....	579,735,606	.....	32,428,223	612,163,829
Vote 5a – Veterans Affairs – The grants listed in the Estimates.....	1,436,627,000	.....	44,300,000	1,480,927,000
Total Program .....	.....	.....	76,728,223	.....

<u>Explanation of Requirement*</u>	Increase Authority	\$000s
Additional requirements for Other Health Purchased Services	Vote 1	14,679
Additional information technology costs.....	Vote 1	8,200
Additional operating costs	Vote 1	4,449
Payments to Merchant Navy veterans.....	Vote 1	4,000
Additional commemoration costs	Vote 1	1,100
Increased requirements for pensions for war or service-related disabilities.....	Vote 5	46,500
Gross Program Supplement		78,928
Less: Funds available within Vote 5 due to reduced contribution requirements.....	Vote 5	2,200
		76,728

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 833
Information.....	(3) 200
Professional and Special Services	(4) 21,316
Utilities, Materials and Supplies	(7) 5,879
Other Subsidies and Payments	(12) 1,000
	29,228
Capital	
Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 3,200
Transfer Payments.....	(10) 46,500
	78,928
Less: Funds Available.....	2,200
	76,728

Transfer Payments \$

Grants

Benefits and Services

Pensions for disability and death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, P.C. 45/8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the <i>Pension Act</i> ; for compensation for former prisoners of war under the <i>Pension Act</i> , and Newfoundland special awards (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>).....	46,500,000
--	-------------------

* Funds in the amount of \$49,500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

VETERANS AFFAIRS
Veterans Review and Appeal Board

	These Supplementary Estimates		
	Previous		Total Estimates
	Estimates	Transfer	to date
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 10a – Veterans Review and Appeal Board –			
Program expenditures	8,501,336	.....	180,000
			8,681,336

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Additional operating costs	Vote 10	180

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Transportation and Communications	(2) 180

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX
Société canadienne d'hypothèques et de logement

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	\$
\$	\$	\$	\$	\$
Crédit 20a – Rembourser la Société canadienne d'hypothèques et de logement les remises accordées sur les prêts consentis, les subventions et contributions versées et les dépenses contractées, ainsi que les pertes subies et les frais et débours engagés en vertu des dispositions de la <i>Loi nationale</i> <i>sur l'habitation</i> ou à l'égard des pouvoirs que la Société exerce ou des tâches et des fonctions qu'elle exécute, en vertu du pouvoir de toute loi du Parlement, autre que la <i>Loi nationale sur</i> <i>l'habitation</i> , conformément au pouvoir qui lui est conféré par la <i>Loi sur la Société canadienne</i> <i>d'hypothèques et de logement</i>				
1,893,524,000	.....	12,000,000	1,905,524,000	
Explication du besoin Programme d'amélioration des refuges – Initiative pour les sans-abri.....				
Augmentation (en milliers de dollars)	Crédit 20			
12,000				
Articles de dépense Fonctionnement Autres subventions et paiements.....				
	(12)			12,000

* L'avance de fonds d'un montant de \$31,682,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Ministère

Programme des sociétés d'État

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	Nouveau	des dépenses	Total – Budgets	
précédent(s)	crédit	à ce jour		
des dépenses	Transfert			
\$	\$	\$	\$	
Budgétaire				
CredIt 11a – Paiements à la Société du Vieux-Port de Montréal Inc. pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital				
12,671,000				12,671,000
Explication du besoin				
Soutien au Vieux-Port de Montréal	Credit 11			12,671
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements	(12)			12,671

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Ministère

Programme des services gouvernementaux

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	précédent(s)	Transfert	Nouveau	Total – Budgets
\$	\$	\$	\$	\$

Budgétaire

Credit 5a – Services gouvernementaux – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$20,482,930 du crédit 1 (Travaux publics et Services gouvernementaux) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001 et pour prévoir un montant supplémentaire de

438,634,000 20,482,930 8,969,975 468,086,905

Explication du besoin

Moins : Fonds disponibles du crédit 1 en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement.....

29,453

20,483

8,970

Articles de dépense

Capital

Acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages(8)

29,453

20,483

8,970

Nouveaux grands projets d'immobilisations

(À titre d'information seulement)

Programme des services gouvernementaux

ATLANTIQUE

Campbellton – Remplacement du tablier du pont 9,500

Charlottetown – GOCB – Construction d'un nouvel édifice 35,363

5,386 2,725

CAPITAL NATIONAL

Ottawa – Lester B. Pearson – Installation d'un nouveau système d'humidification..... 1,553

Ottawa – Lester B. Pearson – Initiative des bâtiments fédéraux 7,126

Ottawa – M.G. Parkes – Amélioration des salles de toilettes 2,485

Ottawa – M.G. Parkes – Remplacement de la membrane d'étanchéité..... 3,871

Ottawa – Immeuble Jean-Talon – Amélioration des salles de toilettes 1,380

Ottawa – Hôtel de ville d'Ottawa – Achat de l'immeuble..... 81,150

Hull – Portage IV – Nouveau système d'alarme 4,627

Hull – Centre Asitcou – Rénovation d'un espace vacant 2,279

Hull – Imprimerie nationale – Réparation des fenêtres du mur-écran..... 3,931

CITÉ PARLEMENTAIRE

Ottawa – La Promenade – Modification de l'embarcadere 1,568

1,384

OUEST

Edmonton – Place du Canada – Achat de l'immeuble 98,842

Calgary – Harry Hays – Achat du contrat ESCO 1,350

98,842 1,350

TRANSPORTS

Tribunal de l'aviation civile

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
\$	\$	\$	\$	\$
Programme				
Crédit 35a – Tribunal de l'aviation civile – Dépenses du				
934,700	130,050		1,064,750	
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires			Crédit 35	130
			Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel	(1)	15		
Transports et communications	(2)	52		
Services professionnels et spéciaux	(4)	47		
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	16		
				130

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	des dépenses	précédent(s)	\$
		Transfert	\$
	Nouveau		\$
	crédit		\$
Total – Budgets	des dépenses		\$
	à ce jour		

Credat 30a - Office des transports du Canada -

Dépenses du Programme

Explication du besoin*	Augmentation de l'autorisation de dollars)	Credit 30	1,629
------------------------	--	-----------	-------

Articles de dépense

(en milliers
de dollars)

Transports et communications	(2)	337
Information	(3)	264
Services professionnels et spéciaux	(4)	959
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	69
		<u>1,629</u>

* L'avance de fonds d'un montant de \$1,560,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 1a – Transports – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$16,768,899 du crédit 10 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001				
160,707,746	16,768,899	1	177,476,646	
Crédit 10a – Transports – Subventions inscrites au Budget des dépenses				
284,668,000	(16,768,899)	1	267,899,102	
Total du Programme		2		
Explication du besoin *				
Report du budget de fonctionnement				
Crédit 1	16,769	Crédit 1	16,769	
Subvention à la province du Québec à l'égard du transfert d'installations et de terrains fédéraux	36,300	Crédit 10	36,300	
Besoins de subventions additionnelles	523	Crédit 10	523	
Supplément brut pour le Programme				
Moins : Fonds disponibles du crédit 10 et à même le crédit 10 en raison d'une diminution des besoins en contributions	53,592	Crédit 1	53,592	
Crédit 10	36,823	Crédit 10	36,823	
Autres subventions et paiements	16,769			
Fonctionnement	(12)			
Paiements de transfert	(10)			
Moins : Fonds disponibles	53,592			
	53,592			
Articles de dépense				
(en milliers)				
Politiques				
Subvention à la province de la Colombie-Britannique à l'égard de la prestation de services de traversier et de cabotage pour marchandises et voyageurs (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)				
508,000				
Programmes et cessions				
Subvention à la province du Québec à l'égard du transfert d'installations et de terrains fédéraux (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)				
36,300,000				
Sécurité et sûreté				
Subvention à l'Organisation maritime internationale (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)				
15,000				
36,823,000				
L'avance de fonds d'un montant de \$36,823,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.				

SOLICITEUR GÉNÉRAL

Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Nouveau	Total – Budgets	
précédent(s)	des dépenses	des dépenses	
\$	\$	\$	\$
des dépenses	Transfert	crédit	à ce jour
Budgétaire			
Credit 50a – Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada – Dépenses du Programme			
4,957,000	88,000	5,045,000	
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Augmentation de l'autorisation	Crédit 50	
(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)		
88			
Articles de dépense			
Fonctionnement	Personnel		
	(1)		88

SOLICITEUR GÉNÉRAL

Gendarmerie royale du Canada

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	précédent(s)	Transfert	Nouveau	Total – Budgets
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 35a – Application de la loi – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$21,248,000 du crédit 40 (Soliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001 et pour prévoir un montant supplémentaire de				
1,012,559,880	21,248,000	45,991,370	1,079,799,250	
Explication du besoin				
Report du budget de fonctionnement..... Besoins additionnelles au titre des services de police à contrat en raison du délai entourant la réception des recettes compensatoires..... Coûts de fonctionnement supplémentaires liés aux sommes hémisphériques..... Litige entre le Canada et les Etats-Unis au sujet de la contrebande du tabac..... Initiatives nationales de lutte contre le blanchiment d'argent..... Coûts de fonctionnement supplémentaires..... Supplément brut pour le Programme..... Moins : Fonds disponibles du crédit 40 en raison d'une diminution des besoins en capital.....				
		Crédit 35	28,162	
		Crédit 35	23,400	
		Crédit 35	8,342	
		Crédit 35	2,247	
		Crédit 35	2,243	
		Crédit 35	2,845	
		Crédit 35	67,239	
		Crédit 35	21,248	
			45,991	
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement				
Personnel.....	(1)		6,072	
Transports et communications.....	(2)		11,907	
Information.....	(3)		100	
Services professionnels et spéciaux.....	(4)		21,122	
Location.....	(5)		4,219	
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)		4,121	
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)		10,708	
Autres subventions et paiements.....	(12)		5,990	
Capital				
Acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages.....	(8)		3,000	
			67,239	
			21,248	
			45,991	

SOLICITEUR GÉNÉRAL
Bureau de l'enquêteur correctionnel

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 30a – Bureau de l'enquêteur correctionnel –			
Dépenses du Programme	1,828,200	100,000	1,928,200
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement supplémentaires		Crédit 30	100
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel		(1)	75
Transports et communications		(2)	25
			100

SOLICITEUR GÉNÉRAL

Commission nationale des libérations conditionnelles

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$	\$
Credat 25a – Commission nationale des libérations conditionnelles – Dépenses du Programme				
26,064,685	773,000	26,837,685		
Explication du besoin				
Renouveau du Système de gestion des détenus				
Coûts de fonctionnement supplémentaire				
673	Credit 25			
100	Credit 25			
773				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel				
(1)				
Transports et communications				
(2)				
(2)				
Services professionnels et spéciaux				
(4)				
Achat de services de réparation et d'entretien				
(6)				
(6)				
Services publics, fournitures et approvisionnements				
(7)				
15				
100				
138				
135				
385				
(en milliers de dollars)				

SOLICITEUR GÉNÉRAL

Service correctionnel

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	des dépenses	précédent(s)	\$
Budgetaire			\$
Total – Budgets			
	des dépenses	Nouveau	\$
	à ce jour	crédit	\$
Crédit 15a – Service correctionnel – Dépenses de fonctionnement et les subventions inscrites au Budget des dépenses – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$19,149,000 du crédit 20 (Soliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001 et pour prévoir un montant supplémentaire de			
1,079,435,550	19,149,000	10,333,000	1,108,917,550

Explication du besoin		Augmentation	
		(en milliers	de dollars)
Réalignement des ressources pour pallier aux tensions liées à la charge de travail en cours d'exercice	Crédit 15	20,000	
Hausse des primes de poste et allocations	Crédit 15	2,875	
Coûts de fonctionnement supplémentaires liés à la mise en œuvre de la Stratégie d'information financière	Crédit 15	2,074	
Apport de fonds pour assurer le fonctionnement de la prison des femmes	Crédit 15	1,486	
Paielements en remplacement d'impôts	Crédit 15	1,376	
Renouveau du Système de gestion des détenus	Crédit 15	1,349	
Besoins de subventions supplémentaires	Crédit 15	322	
Supplément brut pour le Programme	Crédit 15	29,482	
Moins : Fonds disponibles du crédit 20 en raison d'une diminution des besoins en capital	Crédit 15	19,149	
		10,333	

Articles de dépense		(en milliers	
		de dollars)	\$
Fonctionnement			
Personnel	(1)	3,975	
Transports et communications	(2)	2,396	
Information	(3)	153	
Services professionnels et spéciaux	(4)	11,713	
Location	(5)	353	
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	1,073	
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	8,121	
Autres subventions et paielements	(12)	1,376	
		29,160	
Paielements de transfert	(10)	322	
Moins : Fonds disponibles		19,149	
		10,333	

Subventions		\$	
Réinsertion sociale			
Subventions aux collectivités autochtones pour des services et des programmes correctionnels pour autochtones		200,000	
Subvention au département de psychologie de l'Université de la Saskatchewan pour une chaire de psychologie judiciaire		122,000	
		322,000	

SOLICITEUR GÉNÉRAL

Service canadien du renseignement de sécurité

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	Budgetaire			
Budget(s) précédents	\$	\$	\$	\$
des dépenses				
Transfert				
Nouveau crédit				
des dépenses				
à ce jour				
Total – Budgets				
Credit 10a – Service canadien du renseignement de sécurité – Dépenses du Programme	187,841,544	2,559,000	190,400,544	
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements				
(12)				
2,559				

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	Budget(s) précédent(s) des dépenses
\$	\$	\$	\$

Budgétaire

Crédit 1a – Solliciteur général – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$14,650,000 du crédit 5 (Solliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001 et pour prévoir un montant supplémentaire de

23,815,595 14,650,000 622,000 39,087,595

Explication du besoin

Réalignement des ressources afin de rembourser la GRC pour des services de police communautaires aux Premières nations.....
Besoins de fonctionnement supplémentaires.....
Supplément brut pour le Programme.....
Moins : Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en contributions.....

Crédit 1 15,100
Crédit 1 172
Crédit 1 14,650

(en milliers de dollars)

Articles de dépense

Fonctionnement
Personnel.....
Transports et communications.....
Services professionnels et spéciaux.....

140

32

15,100

15,272

14,650

Moins : Fonds disponibles.....

622

SANTÉ
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés

Présent Budget supplémentaire des dépenses								
Budget(s)								
Budget(s)	des dépenses	précédent(s)	Total – Budgets					
\$	\$	\$	Nouveau	des dépenses				
\$	Transfert	crédit	à ce jour					
Budgetaire								
Crédit 25a – Conseil d'examen du prix des médicaments								
3,462,000	134,349	3,596,349					
brevetés – Dépenses du Programme.....								
Explication du besoin								
Coûts de fonctionnement supplémentaires								
Crédit 25								
Augmentation de l'autorisation								
(en milliers de dollars)								
134								
Articles de dépense								
Fonctionnement								
Personnel.....								
Transports et communications								
Information.....								
Services professionnels et spéciaux								
Services publics, fournitures et approvisionnements								
(1).....								
(2).....								
(3).....								
(4).....								
(7).....								
16								
51								
10								
40								
17								
134								
(en milliers de dollars)								

SANTÉ
Instituts de recherche en santé du Canada

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Budgetaire		
précédent(s)	des dépenses	\$	\$
Transfert	Nouveau	à ce jour	Total – Budgets
\$	\$	\$	\$
16,858,000	2,188,545	19,046,545	
Crédit 6a – Instituts de recherche en santé du Canada –			
Dépenses de fonctionnement			
294,675,000	86,049,570	380,724,570	
Crédit 7a – Instituts de recherche en santé du Canada –			
Subventions inscrites au Budget des dépenses			
Total du Programme			
.....	88,238,115	.....	.....

Explication du besoin*		Augmentation de l'autorisation	
		(en milliers de dollars)	
Mise en valeur des Instituts de recherche en santé du Canada	Crédit 6	2,058	
	Crédit 7	69,193	
		71,251	
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 6	130	
	Crédit 7	16,857	
		16,857	
Programme des chaires de recherche du Canada			88,238

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel	(1)	414	
Transports et communications	(2)	496	
Information	(3)	235	
Services professionnels et spéciaux	(4)	960	
Location	(5)	9	
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	9	
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	9	
Capital			
Acquisition de machines et de matériel	(9)	56	
	(10)	86,050	
		88,238	
Paiements de transfert			
		\$	

Subventions

Rassembler et échanger de nouvelles connaissances sur la santé à l'appui des Instituts de recherche en santé du Canada

Subventions à l'appui de recherche et du personnel (Les fonds d'un montant de \$67,820,360 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)

Subventions à l'appui des instituts (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)

6,000,000

86,049,570

Nota : Les montants du (des) Budget(s) précédent(s) des dépenses affectés aux crédits 6 et 7 ont été alloués au départ dans le Budget

* L'avance de fonds d'un montant de \$74,808,905 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer

temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$

Budgétaire

Crédit 10a – Conseil de contrôle des renseignements
relatifs aux matières dangereuses – Dépenses du

Programme 1,665,000 566,750 2,231,750

Explication du besoin*

Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 10	51
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	Crédit 10	516
		567

Augmentation
(en milliers
de dollars)

Articles de dépense

Fonctionnement	(1)	274
Personnel.....	(2)	40
Transports et communications.....	(3)	40
Information.....	(4)	100
Services professionnels et spéciaux.....	(5)	40
Location.....	(6)	10
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(7)	63
Services publics, fournitures et approvisionnements.....		567

(en milliers
de dollars)

* L'avance de fonds d'un montant de \$566,750 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Paielements de transfert	
<u>Subventions</u>	
<i>Promotion de la santé de la population</i>	
Subventions à des organismes pour entreprendre des projets de promotion de la santé dans les domaines de la santé communautaire, de la création de ressources, de la formation et du perfectionnement des connaissances, et de la recherche (Les fonds d'un montant de \$1,044,474 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)	2,099,527
<u>Contributions</u>	
<i>Promotion de la santé de la population</i>	
Contributions à des personnes et à des organismes pour appuyer des projets de promotion de la santé dans les domaines de la santé communautaire, de la création de ressources, de la formation et du perfectionnement des connaissances, et de la recherche	6,332,177
<i>Santé des Autochtones</i>	
Contributions pour des projets de promotion et de prévention liés à la santé des Premières nations et des Inuits et pour des projets de développement favorisant la prise en charge des services de santé par les Premières nations et les Inuits	10,656,000
Paielements versés à l'Institut sur la santé autochtone / Centre pour l'avancement de la santé des peuples autochtones	7,300,000
17,956,000	
<i>Politique, planification et information en matière de santé</i>	
Programme de contributions pour la santé des femmes	300,000
Contribution à l'Institut canadien d'information en matière de santé	1,286,000
Programme de partenariat pour l'infrastructure canadienne de la santé	2,000,000
3,586,000	
<i>Services ministériels</i>	
Contributions au nom des Indiens et des Inuits, ou à leur égard, pour le coût de la construction, de l'agrandissement ou de la rénovation d'hôpitaux, d'installations de soins de santé et d'autres établissements ainsi que pour l'acquisition de matériel de soins de santé et de matériel connexe	7,800,000
Autres paielements de transfert	
<i>Paielements aux provinces et aux territoires afin d'améliorer l'accès aux services de santé et aux traitements pour les personnes qui ont contracté l'hépatite C par transfusion sanguine</i>	
29,600,000	
67,373,704	

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	\$	Nouveau crédit
des dépenses	\$		\$	
Total – Budgets				des dépenses à ce jour

Credit 1a – Santé – Dépenses de fonctionnement	1,267,645,302	47,353,527	1,314,998,829	
Credit 5a – Santé – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	864,401,000	67,373,704	931,774,704	
Total du Programme		114,727,231		

Explication du besoin*				
Augmentation (en milliers de dollars)				
Credit 1	13,970			
Credit 1	10,624			
Credit 1	9,310			
Credit 1	5,482			
Credit 1	4,174			
Credit 1	793			
Credit 5	2,000			
Credit 5	2,793			
Credit 1	3,000			
Credit 5	34,445			
Credit 5	13,426			
Credit 5	7,800			
Credit 5	7,300			
Credit 5	2,403			
Credit 5	114,727			

Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement				
Personnel	(1)	12,635		
Transports et communications	(2)	2,573		
Information	(3)	3,650		
Location	(5)	784		
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	8,551		
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	8,376		
Autres subventions et paiements	(12)	7,482		
Capital				
Acquisition de machines et de matériel	(9)	3,302		
Paiements de transfert	(10)	67,374		
				114,727

* L'avance de fonds d'un montant de \$1,044,474 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

RESSOURCES NATURELLES
Office national de l'énergie

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s) des dépenses	\$ Transfert	\$ Nouveau crédit	\$ à ce jour	Budgetaire
Programme.....				
Crédit 30a – Office national de l'énergie – Dépenses du				
26,604,000	100,220	26,704,220	
Explication du besoin				
Incitatif pour des économies au chapitre des locaux				
Augmentation de l'autorisation				
(en milliers de dollars)				
Crédit 30				
Articles de dépense				
Capital				
Acquisition de machines et de matériel.....				
(9)				
100				

RESSOURCES NATURELLES

Commission canadienne de sûreté nucléaire

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Nouveau crédit	Transfert	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 15a – Commission canadienne de sûreté nucléaire – Dépenses du Programme			
49,840,330	203,000	.....	50,043,330
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement supplémentaires		Crédit 15	203
		Augmentation de l'autorisation de l'augmentation (en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Personnel			203

RESSOURCES NATURELLES
Énergie atomique du Canada limitée

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses		Budget(s) précédent(s)		
des dépenses à ce jour		des dépenses		
Nouveau crédit		Transfert		
\$		\$		
119,350,000		116,350,000		
3,000,000		.....	
Crédit 20a – Paiements à Énergie atomique du Canada limitée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital.....				
Explication du besoin*				
Augmentation de l'autorisation (en milliers)		Investissements dans les immobilisations afin de satisfaire aux exigences essentielles		
Crédit 20				
3,000				
Articles de dépense				
Fonctionnement		Autres subventions et paiements.....		
(en milliers de dollars)				
3,000				
* L'avance de fonds d'un montant de \$3,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.				

RESSOURCES NATURELLES

Ministère

Dépenses	Coût
estimations	total
2000-2001	estimatif
(en milliers de dollars)	

Nouveaux grands projets d'immobilisations

(À titre d'information seulement)

Avantages économiques et sociaux

ALBERTA

Centre de foresterie du Nord – Remplacement d'une serre.....	1,800	1,400
Protection de l'environnement et atténuation des impacts environnementaux		
RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE		
Bells Corners – Remplacement de remorques.....	2,000	1,800
Saine gestion ministérielle		
RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE		
Travaux de maçonnerie à la Ferme expérimentale centrale.....	1,300	750

Paiements de transfert

Subventions

Avantages économiques et sociaux

Subvention à l'appui des municipalités qui entreposent des déchets radioactifs de faible activité (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....

30,000,000

Contributions

Avantages économiques et sociaux

(L) Paiements de péréquation compensatoires à la Nouvelle-Écosse.....

502,000

30,502,000

Budgetaire

Explication du besoin*

(en milliers
de dollars)Articles de dépense

Articles de dépense

(en milliers de dollars)

* L'avance de fonds d'un montant de \$30,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Paielements de transfert		\$
Subventions		
Politiques et services internes		
Subventions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, à la mise en valeur, à la gestion et à la promotion des activités liées aux pêches et océans		
Gestion de l'habitat et sciences de l'environnement		
Subvention au Fonds de dotation du Pacifique		
Contributions		347,500
Contributions en vertu du Programme d'accès aux pêches		20,835,000
		21,637,500

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	\$
Nouveau crédit	\$		\$
Total – Budgets des dépenses à ce jour	\$		
Budgétaire			
Crédit 1a – Pêches et Océans – Dépenses de fonctionnement.....	982,644,097		30,110,282
Crédit 10a – Pêches et Océans – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	273,783,426		20,835,000
Total du Programme			50,945,282
Explication du besoin			
Programme d'accès aux pêches pour les Autochtones en réponse à l'arrêt Marshall		Crédit 1	11,381
		Crédit 10	20,835
			32,216
Activités accrues au titre de la cession des ports		Crédit 1	10,000
Paielements de partit� salariale pour le groupe Gestion du personnel.....		Crédit 1	2,827
Incitatif pour des économies au chapitre des locaux		Crédit 1	2,265
Coûts de fonctionnement supplémentaires		Crédit 1	3,637
Besoins de subventions additionnelles		Crédit 10	803
Supplément brut pour le Programme			51,748
Moins : Fonds disponibles à même le crédit 10 en raison d'une diminution des besoins de contributions		Crédit 10	803
			50,945
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel.....	(1)		11,276
Transports et communications	(2)		2,670
Services professionnels et spéciaux	(4)		1,169
Location.....	(5)		1,000
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)		10,163
Services publics, fournitures et approvisionnement	(7)		3,503
Autres subventions et paielements	(12)		329
			30,110
Paielements de transfert	(10)		21,638
			51,748
Moins : Fonds disponibles			803
			50,945

(en milliers
de dollars)

PATRIMOINE CANADIEN
Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	\$	Budget(s) précédent(s) des dépenses
\$	\$	\$	\$	Budgetaire

9,688,400	1,360,400	.....	8,328,000	Crédit 125a – Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice – Dépenses de fonctionnement.....
9,250,000	1,000,000	.....	8,250,000	Crédit 130a – Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....
.....	2,360,400	.....	.....	Total du Programme

Explication du besoin*		Augmentation de l'autorisation de dollars	
		(en milliers)	(en milliers)
Programme d'action pour l'égalité entre les sexes	Crédit 125	972	1,000
Report du budget de fonctionnement	Crédit 130	1,972	388
		2,360	2,360

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
			\$
Fonctionnement			
Personnel.....	(1)	85	
Transports et communications.....	(2)	400	
Information.....	(3)	475	
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	400	
Paielements de transfert.....	(10)	1,000	2,360

Subventions

Promotion de l'égalité entre les sexes
 Programme de promotion de la femme – Subventions à des organismes de femmes et à d'autres organismes bénévoles dans le but de promouvoir la participation des femmes à la société canadienne
(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....
1,000,000

* L'avance de fonds d'un montant de \$1,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

PATRIMOINE CANADIEN Commission de la fonction publique

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour		Budgetaire		
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	\$	Nouveau crédit
\$				
Dépenses du Programme –				
Crédit 120a – Commission de la fonction publique –				
105,280,649				
.....				
3,343,629				
108,624,278				
Explication du besoin				
Report du budget de fonctionnement.....		Augmentation (en milliers de dollars)		
Crédit 120		Crédit 120		
.....		3,187		
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....		157		
3,344				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel.....				
(1).....				
Information.....				
(3).....				
(4).....				
Services professionnels et spéciaux.....				
(4).....				
Location.....				
(5).....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
(6).....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
(7).....				
2,896				
.....				
3,344				
Capital				
Acquisition de machines et de matériel.....				
(9).....				
448				
3,344				

Nouveaux grands projets d'immobilisations		(À titre d'information seulement)		Gérance des endroits du patrimoine national		QUÉBEC		Canal de Lachine – Excavation des bassins Peel.....		Utilisation et appréciation par les Canadiens		TERRE-NEUVE		Parc national Terra Nova – Travaux d'urgence à la transcanadienne		Paiements de transfert		\$	
Dépenses	Coût	estimatifs	total																
		2000-2001																	

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	Budget(s) précédent(s)	Budgétaire
\$	\$	\$	\$	
				Crédit 110a – Agence Parcs Canada – Dépenses du Programme, y compris les dépenses en capital, les subventions inscrites au Budget des dépenses et les contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,100,000 du crédit 115 (Patrimoine canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001 et pour prévoir un montant supplémentaire de
339,811,230	78,293,800	1,100,000	260,417,430	

Explication du besoin*		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
		Crédit 110	Crédit 110
Achats de terrains liés au réseau des Parcs nationaux	Crédit 110	34,800	
Investissements dans les immobilisations afin de satisfaire aux exigences essentielles	Crédit 110	17,000	
Lutte contre les incendies de forêt et autres situations d'urgence	Crédit 110	5,322	
Règlement du canal Lachine	Crédit 110	4,000	
Stratégie nationale pour la protection des espèces en péril	Crédit 110	1,108	
Coûts de fonctionnement et capital supplémentaires	Crédit 110	14,814	
Subventions et contributions additionnelles	Crédit 110	2,350	
Supplément brut pour le Programme		79,394	
Moins : Fonds disponibles du crédit 115 en raison d'une diminution des besoins	Crédit 110	1,100	
			78,294

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
(1) Personnel		1,265	
(2) Transports et communications		943	
(4) Services professionnels et spéciaux		5,038	
(5) Location		2,922	
(6) Achat de services de réparation et d'entretien		5,000	
(7) Services publics, fournitures et approvisionnements		5,700	
(12) Autres subventions et paiements		766	
Capital		21,634	
(8) Acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages		50,000	
(9) Acquisition de machines et de matériel		5,410	
(10) Paiements de transfert		2,350	
		79,394	
Moins : Fonds disponibles		1,100	
			78,294

Nota : Le précédent Budget des dépenses comprend un montant de \$17,363,430 qui a été voté en 1999-2000 et qui sera dépensé en 2000-2001.
* L'avance de fonds d'un montant de \$500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

PATRIMOINE CANADIEN
Musée national des sciences et de la technologie

Présent Budget supplémentaire des dépenses			Budgetaire	
Total – Budgets des dépenses		Budget(s)	des dépenses précédents)	des dépenses
Nouveau crédit		Transfert		
\$		\$	\$	\$
23,120,000		2,701,000	20,419,000	
et de la technologie à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital.....				
Crédit 105a – Paiements au Musée national des sciences				
Explication du besoin				
Augmentation (en milliers de dollars)		Crédit 105	Coûts en capital supplémentaires.....	
1,300		Crédit 105	Paiements tenant lieu d'impôts.....	
928		Crédit 105	Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	
473		Crédit 105		
2,701				
(en milliers de dollars)		Articles de dépense		
Fonctionnement		Autres subventions et paiements.....		
2,701		(12)		

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 100a – Bibliothèque nationale – Dépenses du Programme				
	31,530,760	.....	2,550,000	34,080,760
Explication du besoin				
Initiative de numérisation du contenu culturel canadien				
	550		Crédit 100	
	2,000		Crédit 100	
			Augmentation de l'autorisation de dollars	
				(en milliers)
				2,550
Coûts de fonctionnement supplémentaire				
				2,550
Articles de dépense				
				(en milliers)
				de dollars)
Fonctionnement				
Services professionnels et spéciaux				(4)
				2,550

PATRIMOINE CANADIEN
Musée des beaux-arts du Canada

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets	Nouveau	des dépenses	à ce jour	\$
Budget(s)	précédent(s)	des dépenses	Transfert	\$
Budgetaire				
Crédit 90a – Paiements au Musée des beaux-arts du Canada à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital				
30,316,000	2,756,000	33,072,000		
Explication du besoin				
Paiement tenant lieu d'impôts.....				
2,559	Crédit 90			
197	Crédit 90			
2,756				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,756				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	à ce jour	
précédent(s)	crédit			
des dépenses				
\$	\$	\$		
Budgetaire				
Crédit 85a – Fonds renouvelable de l'Office national du				
film – Déficit de fonctionnement.....				
64,080,693	250,000		64,330,693	
Explication du besoin				
Coûts supplémentaires liés à la mise en œuvre de la Stratégie d'information financière.....				
Augmentation de l'autorisation				
(en milliers de dollars)				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
50	(1)		250	
200	(4)			
250				

PATRIMOINE CANADIEN Commission de la capitale nationale

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau crédit
Total – Budgets des dépenses à ce jour			
\$			
41,468,000	.....	6,267,000	47,735,000
Crédit 70a – Paiement à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses de fonctionnement			
23,751,000	.....	10,999,000	34,750,000
Crédit 75a – Paiement à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses en capital			
Total du Programme			
.....			
Explication du besoin*			
(en milliers de dollars)			
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 70	6,267	.....
Coûts en capital supplémentaires pour les résidences officielles	Crédit 75	10,999	.....
17,266			
Articles de dépense			
(en milliers de dollars)			
Fonctionnement	(12)	6,267	.....
Autres subventions et paiements	(12)	10,999	.....
Capital	(12)	17,266	.....
* L'avance de fonds d'un montant de \$6,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.			

* L'avance de fonds d'un montant de \$6,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Nouveau	Total – Budgets	
des dépenses	crédit	des dépenses	
précédent(s)		à ce jour	
\$	\$	\$	
Budgetaire			
Crédit 65a – Commission des champs de bataille			
nationaux – Dépenses du Programme.....			
9,852,314	1,500,000	11,352,314	
Explication du besoin*			
Améliorations apportées aux immobilisations.....	Crédit 65	1,500	
Articles de dépense			
Capital	(en milliers	de dollars)	
Acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages	(8)	1,500	
* L'avance de fonds d'un montant de \$1,500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.			

PATRIMOINE CANADIEN
Archives nationales du Canada

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Nouveau	Total – Budgets des dépenses	\$ à ce jour
des dépenses	Transfert	crédit	\$
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Credlit 55a – Archives nationales du Canada – Dépenses			
46,739,805	875,000	47,614,805	
du Programme et contributions			
Initiative de numérisation du contenu culturel canadien			
Augmentation (en milliers de dollars)	Credit 55	875	
Explication du besoin			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux	(4)	500	
Paielements de transfert	(10)	375	
875			
Paielements de transfert			
Contributions			
Services, sensibilisation et appui			
Conseil canadien des archives			
			375,000

PATRIMOINE CANADIEN

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Présent Budget supplémentaire des dépenses						
Budget(s) précédent(s) des dépenses	\$	Transfert	\$	Nouveau crédit		
					Total – Budgets des dépenses à ce jour	
						\$
Budgetaire						
Crédit 50a – Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes – Dépenses du Programme						
	3,042,333		200,000	3,242,333		
Explication du besoin						
Coûts de fonctionnement supplémentaires						
Articles de dépense	Fonctionnement	Services professionnels et spéciaux	200	(4)		
					(en milliers de dollars)	

Musée canadien de la nature

PATRIMOINE CANADIEN

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Nouveau	Transfert	
des dépenses	crédit		
\$	\$	\$	\$
			Total – Budgets des dépenses à ce jour

Budgétaire

Credit 45a – Paiements au Musée canadien de la nature
à l'égard des dépenses de fonctionnement et des
dépenses en capital

22,016,000 1,767,000 23,783,000

Explication du besoin*		
Paiement tenant lieu d'impôts.....	Credit 45	521
Rénovation de l'Edifice commémoratif Victoria.....	Credit 45	109
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Credit 45	1,137
		1,767

Articles de dépense
(en milliers
de dollars)

Fonctionnement
Autres subventions et paiements.....(12) 1,767

* L'avance de fonds d'un montant de \$171,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer
temporairement ce programme.

PATRIMOINE CANADIEN
Musée canadien des civilisations

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert		
des dépenses	crédit			
précédent(s)				
des dépenses				
\$	\$	\$		\$
Budgétaire				
Crédit 40a – Paiements au Musée canadien des civilisations à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital.....				
47,516,000	2,296,000			49,812,000
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires				
Augmentation de l'autorisation	Crédit 40			
(en milliers de dollars)				
2,296				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,296				

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Crédits 35a – Paiements à la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne devant servir aux fins prévues par la Loi sur la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne			
79,397,000	13,171,000	92,568,000
Explication du besoin			
Fonds supplémentaires à l'appui de la production de longs métrages canadiens.....		Crédit 35	10,950
Coûts supplémentaires liés à la mise en œuvre de la Stratégie d'information financière.....		Crédit 35	1,000
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....		Crédit 35	1,221
			13,171
Articles de dépense			
Fonctionnement			(en milliers)
Autres subventions et paiements.....		(12)	13,171

PATRIMOINE CANADIEN
Conseil des Arts du Canada

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Nouveau	Transfert	Total – Budgets
des dépenses	crédit		des dépenses
précédent(s)			à ce jour
\$	\$	\$	\$

Budgétaire

Crédit 15a – Paiements au Conseil des Arts du Canada, aux termes de l'article 18 de la *Loi sur le Conseil des Arts du Canada*, devant servir aux fins générales prévues à l'article 8 de cette loi.....

114,757,000 12,184,000 126,941,000

Explication du besoin*	Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)
Appui accru à la culture et à l'identité canadiennes.....	Crédit 15 10,000
Fonds supplémentaires à l'appui de la production de longs métrages canadiens.....	Crédit 15 1,000
Appui aux communautés de langues officielles.....	Crédit 15 600
Appui accru aux arts et à la culture.....	Crédit 15 475
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	Crédit 15 109
	12,184

Articles de dépense

Fonctionnement

Autres subventions et paiements.....(12) 12,184

* L'avance de fonds d'un montant de \$11,584,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

PATRIMOINE CANADIEN Ministère

Palements de transfert	
	<u>Subventions</u>
	Développement culturel et patrimoine
	Subvention à la Toronto Symphony Foundation
5,000,000	Identité canadienne
	Subventions au Programme d'aide aux athlètes (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour
13,108,000	éventualités du Conseil du Trésor)
	Subventions à des organismes à but non lucratif, à des institutions canadiennes, à des particuliers, aux
	secteurs public et privé et aux autres niveaux de gouvernement pour favoriser la participation à la
	société canadienne et célébrer la Fête du Canada (Les fonds d'un montant de \$2,560,600 affectés à
3,360,571	une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)
16,468,571	
21,468,571	

\$

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	\$	\$	\$
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
Budgetaire			
Credit 1a – Patrimoine canadien – Dépenses de fonctionnement.....	164,441,056	27,275,645	191,716,701
Credit 5a – Patrimoine canadien – Subventions inscrites au Budget des dépenses	782,163,093	652,969	782,816,062
Total du Programme .....	.....	27,928,614	.....

Explication du besoin*

Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	Credit 1	7,382	Initiative de numérisation du contenu culturel canadien
	Credit 1	4,750	Fonds supplémentaires pour le sport amateur.....
	Credit 5	13,108	
	Credit 1	1,981	Exposition de Hanovre.....
	Credit 1	1,873	Inciatif pour des économies au chapitre des locaux
	Credit 1	8,290	Coûts de fonctionnement supplémentaires
	Credit 5	3,260	Partenariat avec des organismes bénévoles
	Credit 5	5,100	Besoins de subventions additionnelles
	Credit 5	48,744	Supplément brut pour le Programme
	Credit 5	20,815	Moins : Fonds disponibles à même le crédit 5 en raison d'une diminution des besoins de contribution
27,929			

Articles de dépense

(en milliers de dollars)	Fonctionnement	(2)	1,969	Transports et communications
		(3)	2,413	Information
		(4)	7,471	Services professionnels et spéciaux
		(5)	1,888	Location
		(6)	1,996	Achat de services de réparation et d'entretien
		(7)	6,544	Services publics, fournitures et approvisionnements
22,281	Capital			
		(9)	4,994	Acquisition de machines et de matériel.....
		(10)	21,469	Paiements de transfert
			48,744	
20,815	Moins : Fonds disponibles			
27,929				

* L'avance de fonds d'un montant de \$17,649,277 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s) précédent(s)	\$	\$	\$	\$
des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	des dépenses à ce jour	Total – Budgets
Crédit 5a – Chambre des communes – Dépenses du				
Programme	173,328,350	6,863,950	180,192,300	
Législatif – Députés – Traitements et indemnités des agents supérieurs et des députés de la Chambre des communes en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et contributions au compte d'allocations de retraite des parlementaires et au compte de convention de retraite des parlementaires	62,218,324	1,860,181	64,078,505	
Total du Programme		8,724,131		
Explication du besoin				
Coûts liés aux élections		Crédit 5 4,802	Législatif 1,551	6,353
Coûts de fonctionnement supplémentaires		Crédit 5 2,062	Législatif 309	2,371
				8,724
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel	(1)			5,258
Transports et communications	(2)			993
Information	(3)			60
Services professionnels et spéciaux	(4)			558
Location	(5)			320
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)			133
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)			731
Capital				
Acquisition de machines et de matériel	(9)			671
				8,724

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour		Budget(s) précédent(s) des dépenses		
Nouveau crédit		Transfert		
\$		\$		
Augmentation de l'autorisation		Programme		
(en milliers de dollars)		Crédit 50a – Cour canadienne de l'impôt – Dépenses du		
185		11,117,404		
185,200		11,117,404		
185		11,302,604		
Explication du besoin		Besoins de locaux supplémentaires		
Fonctionnement		Capital		
Transports et communications		Acquisition de machines et de matériel.....(9)		
Services professionnels et spéciaux		Achat de services de réparation et d'entretien		
.....(4)		.....(6)		
.....(2)		.....(6)		
24		20		
36		80		
105		185		

JUSTICE Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s) précédent(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$	\$
Crédit 40a – Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada – Dépenses du Programme				
7,325,000	4,700,023	.....		12,025,023
Explication du besoin				
Application de la Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques				
Coûts de fonctionnement supplémentaires				
	Crédit 40	Crédit 40		
	4,374	326		4,700
(en milliers de dollars)				
Augmentation de l'autorisation				
(en milliers de dollars)				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel	(1)	2,604	656	30
Transports et communications	(2)			
Information	(3)			
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,229	20	
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)			
		4,539		
Capital				
Acquisition de machines et de matériel	(9)	161		
		4,700		

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 35a – Commission du droit du Canada –			
Dépenses du Programme	2,861,000	143,050	3,004,050
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 35	Augmentation (en milliers de dollars)	143
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Transports et communications	(2)		133
Information	(3)		4
			137
Capital			
Acquisition de machines et de matériel	(9)		6
			143

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	des dépenses précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
Budgetaire				
Crédit 30a – Cour fédérale du Canada – Dépenses du Programme				
27,845,000			3,446,249	31,291,249
Explication du besoin				
Système de gestion des dossiers judiciaires.....				
Crédit 30			1,209	
Raport du budget de fonctionnement.....				
Crédit 30			909	
Amélioration de l'administration des programmes de l'immigration et du statut de réfugié.....				
Crédit 30			807	
Coûts de fonctionnement supplémentaire.....				
Crédit 30			521	
3,446				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement				
Personnel.....				
(1)			1,625	
Transports et communications.....				
(2)			325	
Information.....				
(3)			28	
Services professionnels et spéciaux.....				
(4)			677	
Location.....				
(5)			39	
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
(6)			162	
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
(7)			148	
3,004				
Capital				
Acquisition de machines et de matériel.....				
(9)			442	
442				
3,446				

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Credit 20a – Commissaire à la magistrature fédérale – Dépenses de fonctionnement	4,999,384	2,132,579	7,131,963
Credit 25a – Commissaire à la magistrature fédérale – Conseil canadien de la magistrature – Dépenses de fonctionnement	507,000	151,160	658,160
Total du Programme	.....	2,283,739	.....

Explication du besoin*		Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
		Credit 20	Credit 25
Accroissement des exigences liées à la charge de travail	.....	2,133	151
Accroissement des coûts de fonctionnement du Conseil canadien de la magistrature	.....	
2,284			

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel	(1)	67	
Transports et communications	(2)	384	
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,092	
Location	(5)	8	
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	20	
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	154	
Capital			
Acquisition de machines et de matériel	(9)	559	
2,284			

* L'avance de fonds d'un montant de \$889,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s) des dépenses	\$	Transfert	\$	Total – Budgets des dépenses à ce jour
Budgetaire				
Crédit 15a – Tribunal canadien des droits de la personne – Dépenses du Programme				
	3,422,000	.....	157,075	3,579,075
Explication du besoin				
Report du budget de fonctionnement				
			Crédit 15	157
			Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Articles de dépense				
Fonctionnement				
			Transports et communications	(2) 75
			Services professionnels et spéciaux	(4) 82
				157

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	à ce jour	
précédent(s)	crédit		des dépenses	
des dépenses				
\$	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10a – Commission canadienne des droits de la				
personne – Dépenses du Programme				
17,124,811	799,721		17,924,532	
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires				
Augmentation de l'autorisation				
(en milliers de dollars)				
Crédit 10				
800				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement				
Personnel	(1)		247	
Transports et communications	(2)		40	
Information	(3)		23	
Services professionnels et spéciaux	(4)		490	
800				

Palements de transfert

Subventions

Droit et orientation

Subventions accordées à des particuliers, des organismes professionnels sans but lucratif, et d'autres sociétés ou associations sans but lucratif et à des institutions dont les activités contribuent à l'Initiative sur les victimes d'actes criminels (Les fonds d'un montant de \$225,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)

500,000
140,000
640,000

Contributions

Droit et orientation

Contributions à l'appui de l'Initiative sur les victimes d'actes criminels
Contributions aux provinces et aux territoires pour le programme de contrôle des armes à feu
Contributions à l'appui du Fonds pour le renouvellement du système de justice pour les jeunes

1,425,000
14,262,670
32,030,197
47,717,867
48,357,867

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	précédent(s)	Transfert	Nouveau
\$	\$	\$	\$
Budgétaire			
Credit 1a – Justice – Dépenses de fonctionnement	426,509,400	.....	55,938,696
Credit 5a – Justice – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	318,459,232	.....	48,217,868
Total du Programme			104,156,564
			366,677,100

Explication du besoin*		Augmentation de l'autorisation de l'augmentation (en milliers de dollars)	
Programme de contrôle des armes à feu		Credit 1	35,568
		Credit 5	14,263
			49,831
Initiative de renouvellement du système de justice pour les jeunes		Credit 1	2,350
		Credit 5	32,030
			34,380
Hausse des frais liés au règlement des litiges fédéraux – Autochtones et Métis		Credit 1	9,366
Coûts de fonctionnement supplémentaire		Credit 1	4,667
Contributions et subventions additionnelles		Credit 5	2,065
Participation du gouvernement fédéral au paiement des frais de litige : litige sur le crime organisé – Alberta		Credit 1	2,000
Besoins supplémentaires liés à l'application de diverses mesures fiscales énoncées dans le Budget fédéral du 28 février 2000		Credit 1	1,988
Supplément brut pour le Programme			104,297
Moins : Fonds disponibles à même le crédit 5 en raison d'une diminution des besoins de contributions		Credit 5	140
			104,157

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
(1) Personnel		9,788	
(2) Transports et communications		11,835	
(3) Information		4,097	
(4) Services professionnels et spéciaux		22,291	
(6) Achat de services de réparation et d'entretien		1,821	
(7) Services publics, fournitures et approvisionnements		5,007	
(12) Autres subventions et paiements		1,100	
		55,939	
Paiements de transfert	(10)	48,358	
		104,297	
Moins : Fonds disponibles		140	
		104,157	

* L'avance de fonds d'un montant de \$30,225,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	précédent(s)	des dépenses	
Budgetaire			
Credit 115a – Diversification de l'économie de l'ouest canadien – Dépenses de fonctionnement	39,695,500	2,389,730	42,085,230
Credit 120a – Diversification de l'économie de l'ouest canadien – Contributions	130,612,000	14,050,000	144,662,000
Législatif – Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises (L.R., 1985, ch. S-11)	18,000,000	6,000,000	24,000,000
Législatif – Obligations contractées en vertu de la Loi sur le financement des petites entreprises du Canada (L.C., 1998, ch. 36)	2,000,000	(1,000,000)	1,000,000
Total du Programme	21,439,730
Explication du besoin			
Report du budget de fonctionnement	Credit 115	1,591
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Credit 115	799
Fonds supplémentaires à l'appui du Programme de diversification de l'économie de l'ouest canadien	Credit 120	14,050
Paiements à des prêteurs concernant des recouvrements de prêts faites en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	Législatif	6,000
Paiements à des prêteurs concernant des recouvrements de prêts faites en vertu de la Loi sur le financement des petites entreprises du Canada	Législatif	(1,000)
Articles de dépense			
Fonctionnement	Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
Personnel	(1)		644
Transports et communications	(2)		524
Information	(3)		175
Services professionnels et spéciaux	(4)		960
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)		87
Paiements de transfert	(10)		19,050
			21,440
Contributions			
Diversification de l'économie de l'ouest	Contributions prévues en vertu de programmes ou pour des projets qui favorisent ou mettent en valeur l'expansion et la diversification économiques de l'ouest, y compris le lancement, le développement, ou l'expansion d'entreprises, l'établissement de nouvelles entreprises, les activités de recherche et de développement, et la mise en valeur de l'infrastructure commerciale, et les contributions sélectives à d'autres programmes touchant le développement régional et économique dans l'ouest canadien		
(L) Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises		
(L) Obligations contractées en vertu de la Loi sur le financement des petites entreprises du Canada		
			14,050,000
			6,000,000
			(1,000,000)
			19,050,000
			21,440

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)		Transfert	Nouveau crédit
\$		\$	\$
des dépenses			à ce jour
Budgetaire			
Crédit 105a – Paiements versés au Conseil canadien des normes aux termes de l'article 5 de la Loi sur le Conseil canadien des normes			
5,266,000		.....	133,000
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement supplémentaires		Crédit 105	
		Augmentation (en milliers de dollars) de l'autorisation	
Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Autres subventions et paiements			
		(12)	
		133	

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	des dépenses précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Credit 95a – Conseil de recherches en sciences humaines – Dépenses de fonctionnement	12,697,951	.....	1,033,910	13,731,861
Credit 100a – Conseil de recherches en sciences humaines – Subventions inscrites au Budget des dépenses	112,042,000	.....	24,648,541	136,690,541
Total du Programme				
			25,682,451	.....
Explication du besoin*				
Soutien accru à la recherche et à la formation	Credit 95	714	Credit 100	9,200
		9,914		
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Credit 95	320	Credit 100	9,632
Programme de chaires de recherche du Canada				5,816
Programme des Réseaux de centres d'excellence			Credit 100	25,682
Articles de dépense				
Fonctionnement	(1)	380		
Personnel	(2)	152		
Transports et communications	(3)	73		
Information	(4)	233		
Services professionnels et spéciaux	(5)	6		
Location	(6)	89		
Achat de services de réparation et d'entretien	(7)	15		
Services publics, fournitures et approvisionnements	(9)	86		
Capital	(10)	24,648		
Acquisition de machines et de matériel				25,682
Paiements de transfert				
Subventions				
Promouvoir et soutenir la recherche et l'érudition				
Subventions et bourses (Les fonds d'un montant de \$14,075,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)				24,648,541
* L'avance de fonds d'un montant de \$15,108,910 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.				

INDUSTRIE
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 90a – Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Subventions inscrites au			
527,573,000	.....	27,791,706	555,364,706
Budget des dépenses			
Explication du besoin			
Programme de chaires de recherche du Canada	Crédit 90	21,673	27,792
Programme des Réseaux de centres d'excellence	Crédit 90	6,119	
Augmentation (en milliers de l'autorisation			27,792
de l'autorisation			
Articles de dépense			(en milliers de dollars)
Paiements de transfert			
Paiements de transfert			(10)
Paiements de transfert			27,792
Paiements de transfert			\$
Subventions			27,791,706
Appui à la recherche et à l'érudition			
Subventions et bourses			27,791,706

Nouveaux grands projets d'immobilisations		(À titre d'information seulement)		Recherche et innovation technologique	
				SANDY COVE, NOUVELLE-ÉCOSSE	
				Ajout destiné à l'élevage.....	
				MONTREAL, QUÉBEC	
				Centre des technologies de fabrication de pointe en aérospatiale (CTFPA)	
				OTTAWA, ONTARIO	
				Centre d'études environnementales sur les turbines à gaz (CEETG)	
				Administration du Programme	
				OTTAWA, ONTARIO	
				Remplacement de la chaudière au M-6.....	
Coût	estimatif	total	estimatif	1,800	1,350
Dépenses	estimatives	2000-2001	(en milliers de dollars)	1,500	1,350

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Credit 70a – Conseil national de recherches du Canada	264,139,000	18,015,758	282,154,758
– Dépenses de fonctionnement			
Credit 75a – Conseil national de recherches du Canada	38,776,000	22,384,200	61,160,200
– Dépenses en capital			
Credit 80a – Conseil national de recherches du Canada	136,302,000	12,510,430	148,812,430
– Contributions			
Total du Programme		52,910,388	
Explication du besoin			
Infrastructure régionale novatrice au Canada atlantique	Credit 70	8,269	
	Credit 75	2,884	
Report du budget de fonctionnement	Credit 70	7,061	
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Credit 70	2,686	
Investissements dans les immobilisations afin de satisfaire aux exigences essentielles	Credit 75	19,500	
Contribution supplémentaire au projet Tri-University Meson Facility (TRIUMF)	Credit 80	8,273	
Contribution supplémentaire à l'appui des télescopes Gemini	Credit 80	3,412	
Contribution supplémentaire à la Corporation du télescope Canada-France-Hawaï	Credit 80	825	
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Transports et communications	(2)	2,807	
Information	(3)	890	
Services professionnels et spéciaux	(4)	5,876	
Location	(5)	925	
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	2,110	
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	5,171	
Autres subventions et paiements	(12)	237	
Capital			
Acquisition de machines et de matériel	(9)	22,384	
Paiements de transfert	(10)	12,510	
		52,910	

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$

Budgétaire

Crédit 65a – Paiements à la Société d'expansion du

Cap-Breton en vertu de la Loi sur la Société

d'expansion du Cap-Breton

10,536,000 23,014,000 33,550,000 *

Explication du besoin*

Stratégie d'adaptation économique pour le Cap-Breton	Crédit 65	13,000
Appui financier pour établir un centre d'appel à Sydney, Nouvelle-Ecosse	Crédit 65	10,000
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 65	14
		23,014

(en milliers
de dollars)

Articles de dépense

Fonctionnement

Autres subventions et paiements.....(12) 23,014

* L'avance de fonds d'un montant de \$20,014,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

INDUSTRIE

Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec

Articles de dépense		
Fonctionnement		
Personnel.....	(1)	750
Transports et communications.....	(2)	237
Information.....	(3)	418
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	240
Location.....	(5)	169
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	688
Services publics, fournitures et approvisionnement.....	(7)	34
Capital		2,536
Acquisition de machines et de matériel.....	(9)	126
Paiements de transfert.....	(10)	(5,500)
Moins : Fonds disponibles.....		10,662
		(13,500)
Paiements de transfert		\$
Subventions		
Promotion du développement économique des régions du Québec		
Subvention au Fonds de dotation de l'Orchestre symphonique de Montréal (Les fonds affectés à ce poste		5,000,000
provisionnement du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....		
Subvention à l'autorité portuaire de Québec (Les fonds affectés à ce poste provenant du crédit pour		3,000,000
éventualités du Conseil du Trésor).....		
Contributions		
Promotion du développement économique des régions du Québec		
(L) Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises.....		(13,000,000)
(L) Obligations contractées en vertu de la Loi sur le financement des petites entreprises du Canada.....		(500,000)
		(13,500,000)
		(5,500,000)

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	\$
des dépenses	\$	Nouveau crédit	\$
Total – Budgets des dépenses à ce jour	\$		

Budgetaire

Crédit 55a – Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,662,053 du crédit 60 (Industrie)	30,036,000	2,662,053	1	32,698,054
Crédit 60a – Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	169,833,000	(2,662,053)	1	167,170,948
Législatif – Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises (L.R., 1985, ch. S-11)	58,000,000			45,000,000
Législatif – Obligations contractées en vertu de la Loi sur le financement des petites entreprises du Canada (L.C., 1998, ch. 36)	2,000,000			1,500,000
Total du Programme				(13,499,998)

Explication du besoin*		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)
Report du budget de fonctionnement	Crédit 55	1,395
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 55	1,267
Subvention au Fonds de dotation de l'Orchestre symphonique de Montréal	Crédit 60	5,000
Paiements à des prêteurs concernant des recouvrements de prêts faites en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	Crédit 60	3,000
Paiements à des prêteurs concernant des recouvrements de prêts faites en vertu de la Loi sur le financement des petites entreprises du Canada	Législatif	(13,000)
Supplément brut pour le Programme	Législatif	(500)
Moins : Fonds disponibles du crédit 60 et à même le crédit 60 en raison d'une diminution des besoins de contribution	Crédit 55	2,662
	Crédit 60	8,000
		10,662
		(13,500)

* L'avance de fonds d'un montant de \$8,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
\$	\$	\$	
Budgétaire			

Crédit 50a – Commission du droit d'auteur – Dépenses
du Programme.....

Explication du besoin*		Augmentation (en milliers de dollars)	
Coûts de fonctionnement supplémentaires liés à la modification de la Loi sur le droit d'auteur	Crédit 50	965	8
Report du budget de fonctionnement	Crédit 50		973

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel	(1)	175	
Information	(3)	106	
Services professionnels et spéciaux	(4)	500	
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	192	
			973

* L'avance de fonds d'un montant de \$973,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer
temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$

Budgétaire

Credit 40a – Agence spatiale canadienne – Subventions inscrites au Budget des dépenses – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$399,999 du crédit 30 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001	32,224,000	399,999	I	32,624,000
---	------------	---------	---	------------

Explication du besoin*

Augmentation (en milliers de l'autorisation de dollars)	Credit 40	437
Moins : Besoins de subventions additionnelles		437
Supplément brut pour le Programme		437
Moins : Fonds disponibles du crédit 30 (\$399,999) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement et à même le crédit 40 (\$37,000) en raison d'une diminution des besoins de	Credit 40	437

Articles de dépense

Paielements de transfert	(10)	437
Moins : Fonds disponibles		437

Paielements de transfert

Subventions		\$
Connaissance de l'espace, applications et développement industriel		
Subventions pour les bourses d'études en recherche spatiale (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)		37,000
Programme de recherche conjoint de l'Agence spatiale canadienne (ASC)/Réseaux de Centres d'excellence (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)		400,000
		437,000

* L'avance de fonds d'un montant de \$437,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer
temporairement ce programme.

INDUSTRIE

Agence de promotion économique du Canada atlantique

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	150
Information	(3)	125
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,251
Location	(5)	25
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	25
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	25
Autres subventions et paiements	(12)	3,443
		5,044
Paiements de transfert	(10)	(1,500)
		3,544
Moins : Fonds disponibles		5,044
		(1,500)
Paievements de transfert		
Contributions		
Développement		
(L) Obligations contractées dans la région de l'Atlantique en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises		(1,000,000)
(L) Obligations contractées en vertu de la Loi sur le financement des petites entreprises du Canada		(500,000)
		(1,500,000)

[illegible]

Articles de dépense		Fonctionnement	
(en milliers de dollars)	(1)	Personnel.....	6,087
	(2)	Transports et communications.....	6,818
	(3)	Information.....	17,315
	(4)	Services professionnels et spéciaux.....	21,823
	(5)	Location.....	1,272
	(6)	Achat de services de réparation et d'entretien.....	1,620
	(7)	Services publics, fournitures et approvisionnements.....	1,769
	(12)	Autres subventions et paiements.....	235
		Capital.....	56,939
	(8)	Acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages.....	1,336
		Acquisition de machines et de matériel.....	4,036
		Paiements de transfert.....	5,372
		(10)	153,000
		Moins : Fonds disponibles.....	56,095
			159,216
		Paiements de transfert	
		Politique microéconomique	
		Subvention à la Fondation pour la recherche et le développement industriels Canada-Israël (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....	1,000,000
		Développement sectoriel de l'industrie	
		Subvention à Génome Canada.....	140,000,000
		Contributions	
		(L) Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises.....	8,000,000
		(L) Obligations contractées en vertu de la Loi sur le financement des petites entreprises du Canada.....	4,000,000
			12,000,000
			153,000,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	\$
Total – Budgets des dépenses à ce jour	\$	Nouveau crédit	\$
Budgetaire			
Crédit 1a – Industrie – Dépenses de fonctionnement	493,846,000	62,311,478	556,157,478
Crédit 5a – Industrie – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	549,132,000	84,904,896	634,036,896
Legislatif – Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises (L.R., 1985, ch. S-11)	69,000,000	8,000,000	77,000,000
Legislatif – Obligations contractées en vertu de la Loi sur le financement des petites entreprises du Canada (L.C., 1998, ch. 36)	2,000,000	4,000,000	6,000,000
Total du Programme		159,216,374	

Explication du besoin*		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)
Report du budget de fonctionnement	Crédit 1	24,442
Investissements stratégiques dans le programme d'infrastructure d'Industrie Canada	Crédit 1	11,100
Commission canadienne du tourisme	Crédit 1	10,000
Besoins de fonctionnement supplémentaires pour le Bureau de la concurrence	Crédit 1	3,321
Paielements de partit� salariale pour le groupe Gestion du personnel	Crédit 1	2,516
Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1	2,263
Investissement dans la gestion du spectre	Crédit 1	2,000
Mise en oeuvre et gestion du programme Infrastructures Canada	Crédit 1	1,018
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 1	5,451
Subvention � Génome Canada � l'appui de la recherche sur le génome – L'étude sur la façon dont l'information génétique est séquencée, emmagasinée, présentée et modifiée	Crédit 5	140,000
Subvention à la Fondation pour la recherche et le développement industriels Canada-Israël	Crédit 5	1,000
Paielements à des prêteurs concernant des recouvrements de prêts faits en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	Legislatif	8,000
Paielements à des prêteurs concernant des recouvrements de prêts faits en vertu de la Loi sur le financement des petites entreprises du Canada	Legislatif	4,000
Supplément brut pour le Programme		215,311
Moins : Fonds disponibles à même le crédit 5 en raison d'une diminution des besoins de contribution	Crédit 5	56,095
		159,216

* L'avance de fonds d'un montant de \$11,286,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

FINANCES

Bureau du surintendant des institutions financières

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets des dépenses			
Budget(s)			
précédent(s)			
des dépenses			
\$			
Budgetaire			
Crédit 35a – Bureau du surintendant des institutions financières – Dépenses du Programme			
1,660,000	513,106	2,173,106	
Explication du besoin			
Augmentation de l'autorisation			
(en milliers de dollars)			
400	Crédit 35	113	
513	Report du budget de fonctionnement		
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux			
513	(4)		

FINANCES

Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada

Présent Budget supplémentaire des dépenses		
Total – Budgets	Nouveau	à ce jour
Budget(s)	précédent(s)	des dépenses
des dépenses	Transfert	\$
\$	crédit	\$
Budgétaire		
Crédit 34a – Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada – Dépenses du Programme		
17,177,600	17,177,600	17,177,600
Explication du besoin		
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)		
17,178	Crédit 34	
Création d'une nouvelle agence à l'appui des Initiatives nationales de lutte contre le blanchiment d'argent		
Articles de dépense		
Fonctionnement		
Personnel		
(1)		
4,037		
(2)		
565		
(3)		
62		
(4)		
1,517		
(5)		
394		
(6)		
4,340		
(7)		
1,735		
12,650		
Capital		
Acquisition de machines et de matériel		
(9)		
4,528		
17,178		

FINANCES

Tribunal canadien du commerce extérieur

Présent Budget supplémentaire des dépenses							
Total – Budgets des dépenses		à ce jour					
Budget(s) précédent(s)	Nouveau	des dépenses					
Budget(s) des dépenses	crédit	des dépenses					
\$	\$	\$					
Transfert	\$						
Budgetaire							
Crédit 30a – Tribunal canadien du commerce extérieur							
– Dépenses du Programme							
7 438,000				288,000	7 726,000		
Explication du besoin							
Augmentation de l'autorisation		Crédit 30					
(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)						
Report du budget de fonctionnement.....		288					
Articles de dépense							
Fonctionnement							
Transports et communications							
Services professionnels et spéciaux							
(2).....	(4).....	140					
(en milliers de dollars)		288					

FINANCES

Vérificateur général

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	précédent(s)	
\$	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Programme.....				
Crédit 20a – Vérificateur général – Dépenses du				
50,007,325	850,000	.....	50,857,325	
Explication du besoin				
Coûts supplémentaires liés à la mise en œuvre de la Stratégie d'information financière.....	Crédit 20			850
	Augmentation de l'autorisation			(en milliers de dollars)
				850
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Services professionnels et spéciaux.....				(4)
				850

Programme fédéral de transferts aux provinces

Paiements de transfert		
Paiements de transfert		5
Autres paiements de transfert		
Paiements de transfert		
(L) Fidélité:commiss d'acquisition d'équipement médical.....	1,000,000,000	
(L) Paiement à une société pour les technologies de l'information et de la communication sur la santé	500,000,000	
(L) Péréquation fiscale (Partie I – Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)	1,154,000,000	
(L) Paiement à la fiducie du supplément du Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux pour les soins de santé (Loi d'exécution du budget de 2000)	2,500,000,000	
(L) Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes (Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces).....	(2,000,000)	
(L) Paiements de remplacement au titre des programmes permanents (Partie VI – Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces).....	(11,000,000)	
	5,141,000,000	

FINANCES

Ministère

Programme fédéral de transferts aux provinces

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	des dépenses	précédent(s)	\$
Budgétaire			
Législatif – Péréquation fiscale (Partie I – Loi sur les			
arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral			
et les provinces)			
9,522,000,000	1,154,000,000	10,676,000,000	
Législatif – Recouvrement ayant trait aux allocations			
aux jeunes (Loi de 1964 sur la révision des			
arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral			
et les provinces)			
(543,000,000)	(2,000,000)	(545,000,000)	
Législatif – Paiements de remplacement au titre des			
programmes permanents (Partie VI – Loi sur les			
arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral			
et les provinces)			
(2,466,000,000)	(11,000,000)	(2,477,000,000)	
Législatif – Paiement à la fiducie du supplément du			
Transfert canadien en matière de santé et de			
programmes sociaux pour les soins de santé (Loi			
d'exécution du budget de 2000)			
2,500,000,000	2,500,000,000	2,500,000,000	
Législatif – Paiement à un compte en fiducie pour			
procurer des fonds aux provinces au titre de l'achat			
et de l'installation d'équipement de diagnostic et de			
traitement aux termes de la Loi sur le financement			
des soins de santé ainsi que du développement de la			
petite enfance et d'autres services sociaux au Canada.			
1,000,000,000	1,000,000,000	1,000,000,000	
Législatif – Paiement à une société afin de définir des			
normes pour assurer la compatibilité des réseaux			
d'information sur la santé aux termes de la Loi sur le			
financement des soins de santé ainsi que du			
développement de la petite enfance et d'autres services			
sociaux au Canada			
500,000,000	500,000,000	500,000,000	
Total du Programme			
5,141,000	5,141,000,000	(10)	5,141,000
Fonds supplémentaires pour renforcer le système de soins de santé du Canada			
Révision des prévisions de paiements de transfert aux gouvernements provinciaux aux termes de			
diverses autorisations législatives			
1,500,000	3,641,000	5,141,000	
Explication du besoin			
Augmentation	Législatif	Législatif	(en milliers
de l'autorisation			de dollars)
5,141,000	3,641,000	1,500,000	
Articles de dépense			
Paiements de transfert			
5,141,000	(10)	5,141,000	

Présent Budget supplémentaire des dépenses								
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	des dépenses précédents(s)	Budgetaire				
\$	\$	\$	\$					
Législatif – Frais d'intérêt et autres coûts								
42,200,000,000	200,000,000		42,000,000,000					
Explication du besoin								
Augmentation (en milliers de dollars)	Révision des prévisions entourant les frais de la dette publique							
Législatif								
200,000								
Articles de dépense								
Fonctionnement	Service de la dette publique							
(11)								
200,000								

FINANCES
Ministère

Programme des politiques économiques, sociales et financières

Paiements de transfert	
<u>Subventions</u>	
Organismes financiers internationaux	Subvention au fonds en fiducie des pays pauvres très endettés de la Banque mondiale.....
	<u>Autres paiements de transfert</u>
Organismes financiers internationaux	(L) Paiements à la Facilité de réduire la pauvreté et favoriser la croissance du Fonds monétaire international.....
	<u>48,200,000</u>
	<u>33,200,000</u>
	<u>15,000,000</u>
	\$

Programme des politiques économiques, sociales et financières

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
\$	\$	\$	\$	
Credit 5a – Politiques économiques, sociales et financières – Subventions inscrites au Budget des dépenses – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$12,500,000 du crédit 1 (Finances) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001 et pour prévoir un montant supplémentaire de	330,000,000	12,500,000	2,500,000	345,000,000
Législatif – Paiements à la Facilité de réduire la pauvreté et favoriser la croissance du Fonds monétaire international	48,200,000	33,200,000	81,400,000	
Législatif – Achat de la monnaie canadienne	48,000,000	47,700,000	95,700,000	
Total du budgétaire	12,500,000	83,400,000		
Non-budgétaire				
Législatif – Paiement évalué à US\$4,315,990 à l'Agence multilatérale de garantie des investissements, le montant ne devant pas dépasser \$6,451,542 en devises canadiennes le 8 janvier 2001, conformément au paragraphe 8(1) de la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes aux fins de souscriptions supplémentaires d'actions – souscriptions au capital		6,451,542	6,451,542	6,451,542
Total du Programme	12,500,000	89,851,542		
Explication du besoin				
Subvention au Fonds en fiducie des pays pauvres très endettés de la Banque mondiale	Credit 5	15,000		
Paiements à la Facilité de réduire la pauvreté et favoriser la croissance du Fonds monétaire international	Législatif	33,200		
Révision des prévisions des coûts de production et de distribution des pièces de monnaie canadienne en circulation	Législatif	47,700		
Souscriptions supplémentaires d'actions liées à l'Agence multilatérale de garantie des investissements	Législatif	6,452		
102,352				
Moins : Fonds disponibles du crédit 1 en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement	Credit 5	12,500		
				89,852
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	47,700		
Paiements de transfert	(10)	48,200		
				95,900
Moins : Fonds disponibles		12,500		
				83,400

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	\$
Budget(s) précédent(s)	\$	Nouveau crédit	\$
Total – Budgets des dépenses à ce jour	\$		

Credit 1a – Environnement – Dépenses de fonctionnement.....	486,429,941	4,102,239	490,532,180
Credit 5a – Environnement – Dépenses en capital	28,557,308	14,650,829	43,208,137
Credit 10a – Environnement – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....	55,831,794	9,036,651	64,868,445
Total du Programme .....	.....	27,789,719	.....

Explication du besoin*		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	Credit 1	4,102
Investissement dans des immobilisations en réponse à des besoins urgents	Credit 5	14,181
Services à NavCan - achat d'équipement d'observation météorologique pour la navigation aérienne.....	Credit 5	470
Subvention pour le financement de la Réserve de la biosphère de Clayoquot Sound.....	Credit 10	12,000
Supplément brut pour le Programme.....		30,753
Moins : Fonds disponibles à même le crédit 10 en raison d'une diminution des besoins de contributions	Credit 10	2,963
		27,790

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements.....	(12)	4,102
Capital		
Acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages	(8)	1,091
Acquisition de machines et de matériel.....	(9)	13,560
		14,651
Paiements de transfert.....	(10)	12,000
		30,753
Moins : Fonds disponibles		2,963
		27,790

Subventions		\$
Nature		
Subvention pour le financement de la Réserve de la biosphère de Clayoquot Sound (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)		
12,000,000		

* L'avance de fonds d'un montant de \$12,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer
temporairement ce programme.

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	Précédent(s)	Budgétaire
des dépenses	crédit	\$	des dépenses	\$
à ce jour	\$	\$	\$	\$

Crédit 20a – Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail – Dépenses du Programme			Explication du besoin*
1,652,476	600,000	2,252,476	Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)
			Crédit 20
			600

Articles de dépense		Fonctionnement	
(en milliers de dollars)		Personnel	
		Services professionnels et spéciaux	
		Services publics, fournitures et approvisionnements	
		(1)	
		(4)	
		(7)	
		25	
		50	
		600	

* L'avance de fonds d'un montant de \$600,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Ministère DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

Explication du besoin		Augmentation (en milliers de dollars)
Besoins supplémentaires en gestion de l'information et technologie de l'information.....	Crédit 1	28,420
Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 1	13,240
Activités accrues liées au <i>Code canadien du travail</i> et aux services de protection contre l'incendie.....	Crédit 1	5,486
Coûts de fonctionnement pour le Fonds d'intégration des personnes handicapées.....	Crédit 1	3,222
Enquête sur la santé et les limitations d'activités.....	Crédit 1	2,969
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	Crédit 1	6,012
Paiement pour rembourser le Compte des rentes sur l'État.....	Crédit 6	12
Nouvelle provision relative aux paiements de sécurité du revenu.....	Législatif	79,000
Nouvelle provision relative au Programme canadien de prêts aux étudiants.....	Législatif	(86,852)
Nouvelle prévision relative aux subventions aux fiduciaires de régimes enregistrés d'épargne-études.....	Législatif	(309,000)
Prêts directs aux étudiants aux termes de nouvelles modalités de financement.....	Législatif	1,800,000
Supplément brut pour le Programme.....	Crédit 1	1,542,509
Moins : Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des besoins de contribution.....	Crédit 1	59,349
1,483,160		

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel.....	(1)	59,349
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	18,867
Autres subventions et paiements.....	(12)	12
Paiements de transfert		
Paiements de transfert.....	(10)	(335,719)
Moins : Fonds disponibles.....		59,349
(316,840)		

Subventions		
Investissement dans les ressources humaines (IRH)		
(L) Subventions canadiennes pour études aux étudiants à temps plein et à temps partiel admissibles aux termes du <i>Règlement de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants</i>		(50,100,000)
(L) Subventions aux fiduciaires de régimes enregistrés d'épargne-études (REBE) au profit des bénéficiaires nommés par ces REBE, selon les termes du Règlement de la Subvention canadienne pour l'épargne-études de la Loi sur le ministère du Développement des ressources humaines.....		(309,000,000)
(359,100,000)		
Sécurité du revenu		
(L) Versements de sécurité de la vieillesse.....		38,000,000
(L) Versements du supplément de revenu garanti.....		28,000,000
* (L) Versements d'allocations.....		13,000,000
(79,000,000)		

Contributions		
Investissement dans les ressources humaines (IRH)		
(L) Paiements relatifs aux obligations contractées sous forme de prêts garantis en vertu de la Loi fédérale sur les prêts aux étudiants.....		(33,444,000)
(L) Paiements liés aux modalités de financement direct accordés en vertu de la Loi fédérale sur l'aide sur les prêts aux étudiants.....		32,471,000
(L) Paiements d'intérêts et autres obligations aux institutions de crédit en vertu de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants.....		61,800,000
(116,446,000)		
(55,619,000)		

* Antérieurement versements d'allocations au conjoint (L.R. 1985, ch. O-9).

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES Ministère

Présent Budget supplémentaire des dépenses				Total – Budgets	
Budget(s)	précédent(s)	des dépenses	\$	Transfert	\$
			\$	Nouveau	\$
			crédit	à ce jour	
Crédit 1a – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$59,349,203 du crédit 5 (Développement des ressources humaines) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001					
501 297,728	59 349,203	1	560,646,932		
Crédit 6a – Développement des ressources humaines – Conformément à l'article 25 de la Loi sur la gestion des finances publiques, rembourser le Compte des rentes sur l'État à l'égard de 134 paiements en trop tirés sur le Compte ainsi que les intérêts, pour un montant total de \$11,757,71					
			11,758		11,758
Législatif – Paiements aux agences privées de recouvrement en vertu de l'article 17.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques					
23,000,000			(8,100,000)		14,900,000
Législatif – Paiements d'intérêts aux institutions de crédit en vertu de la Loi fédérale sur les prêts aux étudiants					
34,825,000			(33,444,000)		1,381,000
Législatif – Paiements relatifs aux obligations contractées sous forme de prêts garantis en vertu de la Loi fédérale sur les prêts aux étudiants					
62,500,000			32,471,000		94,971,000
Législatif – Paiements d'intérêts et autres obligations aux institutions de crédit en vertu de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants					
673,375,000			(116,446,000)		556,929,000
Législatif – Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants (L.C., 1994, ch. 28) – Subventions canadiennes pour études					
120,100,000			(50,100,000)		70,000,000
Législatif – Paiements liés aux modalités de financement direct accordés en vertu de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants					
			88,767,000		88,767,000
Législatif – Subventions aux fiduciaires de régimes III de la Loi sur le ministère du Développement des ressources humaines					
744,000,000			(309,000,000)		435,000,000
Législatif – Versements de sécurité de la vieillesse (L.R. 1985, ch. O-9)					
18,746,000,000			38,000,000		18,784,000,000
Législatif – Versements du supplément de revenu garanti (L.R. 1985, ch. O-9)					
5,064,000,000			28,000,000		5,092,000,000
* Législatif – Versements d'allocation (L.R. 1985, ch. O-9)					
390,000,000			13,000,000		403,000,000
Total du budgetaire					
	59,349,203		(316,840,241)		
Non-budgetaire					
Législatif – Prêts consentis en vertu de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants					
			1,800,000,000		1,800,000,000
Total du Programme					
	59,349,203		1,483,159,759		
* Antérieurement versements d'allocations au conjoint (L.R. 1985, ch. O-9).					

Nouveaux grands projets d'immobilisations		(À titre d'information seulement)	
		Forces maritimes	
250	2,800		
Remplacer l'embarcadere B – Esquimalt.....			
Equipement			
Op augmentation – Détecteur d'agents biologiques.....		1,780	1,780
Système pour les navires des classes Halifax et Protecteur qui donnerait la capacité de			
transfert des données à haute vitesse.....		2,695	2,695
Remplacement de l'échelle de coupe de la classe Halifax.....		1,187	1,187
Parke à hiver pour la marine.....		3,563	3,563
Construction			
Escadre 408 – Edmonton.....		17,400	17,400
Remplacement des douches de champs.....		1,600	1,600
Rénovation de la cuisine Mega – St-Jean.....		2,000	2,000
Rénovation du bâtiment H-17 – Gagetown.....		1,450	1,450
Equipement			
Extension de l'architecture classifiée de commandement et de contrôle des FC aux unités des			
Forces terrestres			
Munitions de chars d'assaut amélioré.....		2,700	2,700
Remplacement des unités d'observations au laser infra-rouge.....		2,600	2,600
Blindage d'appoint de la tourelle du Leopard C2.....		4,202	4,202
Jumelles télémetres.....		2,750	2,750
Simulation d'effets d'arme (SEA).....		2,999	2,999
Forces aériennes			
Rénovation du quartier 65 – Winnipeg.....		1,523	1,063
Construction des installations pour la police militaire – Cold Lake.....		2,080	1,880
Amélioration de l'infrastructure municipale – 19 ^e escadre Comox.....		4,300	4,300
Equipement			
CC130 Système pour éviter les collisions d'avions.....		27,747	12,143
Proposition de modification technique – CF 18.....		1,082,756	44,327
Radios multibandes CH124A/B Sea King.....		2,400	512
Opérations interarmées et protection civile			
Construction			
Quartier général interarmées des Forces canadiennes (QGIFC).....		18,189	3,083
Logements de campagne temporaires transférables.....		24,428	6,938
Equipement			
FC NBC système de désinfection.....		25,984	379
Projet de dosimètre, de détection et d'identification de nucléaire des FC.....		16,680	8,963
Surveillance de l'espace (APP).....		74,570	1,889
Communications et gestion de l'information			
Système d'information sur la santé dans les Forces canadiennes (SISFC).....		39,050	2,266
Terminaux militaires de communication par satellite – UHF.....		25,816	4,233
Appui à la fonction du personnel			
Construction			
Rénovation de quartier (Bâtiment A150) – Borden.....		1,260	1,260
Remplacement du bâtiment E51 – Borden.....		1,900	1,760
Remplacement des latéraux pour les logements familiaux – Bagotville.....		2,700	2,700
Installations pour la réserve – Borden.....		1,690	1,590
Haute direction du ministère et des Forces canadiennes			
Construction			
Projet de rénovations du Mess des rangs juniors – USFC Ottawa.....		2,387	2,387

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budgetaire			
Budget(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau
précédent(s)	à ce jour	des dépenses	Total – Budgets
Crédit 1a – Défense nationale – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$19,400,000 du crédit 10 (Défense nationale) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001 et pour prévoir un montant supplémentaire de			
7,724,106,000	19,400,000	472,624,822	8,216,130,822
Crédit 5a – Défense nationale – Dépenses en capital			
2,081,732,920	151,681,258	2,233,414,178	.....
Total du Programme			
.....	19,400,000	624,306,080	.....
Explication du besoin			
Augmentation économique de la paye et allocation parentale pour les membres des Forces canadiennes			
Hausse des coûts de fonctionnement et de l'énergie			
Besoins supplémentaires au chapitre de la construction et de l'entretien, de la modernisation et du remplacement de l'équipement			
Crédit 1	54,593	Crédit 5	151,081
205,674	27,500	Crédit 1	600
28,100	.....	.....	.....
Opérations internationales de maintien de la paix			
Crédit 1	27,500	Crédit 5	28,100
7,200	.....	.....	.....
Soutien aux anciens colléges militaires du Québec et de la Colombie-Britannique			
Crédit 1	7,000	Crédit 1	6,012
643,706	.....	.....	.....
Coûts supplémentaires liés à la mise en œuvre de la Stratégie d'information financière			
Crédit 1	6,012	Crédit 1	19,400
19,400	.....	.....	.....
Supplément brut pour le Programme			
Crédit 1	19,400	Crédit 1	624,306
624,306	.....	.....	.....
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel			
Transports et communications			
Information			
Services professionnels et spéciaux			
Location			
Achat de services de réparation et d'entretien			
Services publics, fournitures et approvisionnements			
Autres subventions et paiements			
(1)	300,173	(2)	11,786
(2)	25	(3)	14,644
(3)	20	(4)	1,400
(4)	11,786	(5)	157,376
(5)	20	(6)	4,867
(6)	14,644	(7)	490,291
(7)	25	(8)	76,100
(8)	11,786	(9)	77,315
(9)	14,644	.....	.....
.....	153,415	.....	.....
.....	643,706	.....	.....
.....	19,400	.....	.....
.....	624,306	.....	.....

CONSEIL PRIVÉ Le Réseau du leadership

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Nouveau des dépenses	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
\$	\$	\$	
Budgetaire			
Crédit 55a – Le Réseau du leadership – Dépenses du			
Programme	11,135,000	439,000	11,574,000
Explication du besoin	Augmentation (en milliers de dollars)	Credit 55	439
Report du budget de fonctionnement			
Articles de dépense	(en milliers de dollars)		
Fonctionnement			439
Information			(3)

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	\$
1,613,000	.....	278,000	1,891,000	
Crédit 50a – Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité – Dépenses du Programme				
Explication du besoin			Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	278
Coûts de fonctionnement supplémentaires			Crédit 50	
Articles de dépense				
Fonctionnement			(en milliers de dollars)	
(1)	Personnel	199		
(2)	Transports et communications	15		
(3)	Information	15		
(4)	Services professionnels et spéciaux	21		
(5)	Location	22		
(6)	Achat de services de réparation et d'entretien	6		
				278

CONSEIL PRIVÉ Commission des relations de travail dans la fonction publique

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Nouveau	Total – Budgets	
des dépenses	des dépenses	des dépenses	
précédent(s)	à ce jour		
\$	\$	\$	
Budgetaire			
Crédit 45a – Commission des relations de travail dans la fonction publique – Dépenses du Programme.....			
5,142,000	249,650	5,391,650	
Explication du besoin			
Report du budget de fonctionnement.....		Crédit 45	250
		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Transports et communications .....(2)			
Information.....(3)			
Services professionnels et spéciaux .....(4)			
Achat de services de réparation et d'entretien .....(6)			
Services publics, fournitures et approvisionnements .....(7)			
Capital			
Acquisition de machines et de matériel.....(9)			
50			
250			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Budgetaire
			4,039,000	Credit 40a – Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie – Dépenses du Programme
	152,850			
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation de dollars	Credit 40	Report du budget de fonctionnement		
153				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)	Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux				
153	(4)			

CONSEIL PRIVÉ
Bureau du Canada pour le millénaire

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Nouveau des dépenses	Total – Budgets à ce jour	
\$	\$	\$	
Budgétaire			
Crédit 30a – Bureau du Canada pour le millénaire – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$223,999 du crédit 35 (Conseil privé) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001			
8,680,000	223,999	1	8,904,000
Explication du besoin			
Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 30	224	
Supplément brut pour le Programme.....		224	
Moins : Fonds disponibles du crédit 35 en raison d'une diminution des besoins de contributions.....	Crédit 30	224	
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux.....(4)		224	
Moins : Fonds disponibles.....		224	
.....			

CONSEIL PRIVÉ
Commissaire aux langues officielles

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 25a – Commissaire aux langues officielles –			
10,474,401	500,000	10,974,401	
Dépenses du Programme			
Explication du besoin*			
Coûts de fonctionnement supplémentaires			
Augmentation de l'autorisation			
(en milliers de dollars)			
500			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel			
Services professionnels et spéciaux			
(1)			
(4)			
152			
348			
500			
* L'avance de fonds d'un montant de \$500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	Budgétaire
\$	\$	\$	\$	
3,065,000	1,700,000	4,765,000		Crédit 20a – Directeur général des élections – Dépenses du Programme
178,100	40,000	218,100		Législatif – Traitement du directeur général des élections
29,900,000	169,960,000	199,860,000		Législatif – Dépenses d'élections
	171,700,000			Total du Programme
Explication du besoin*				
Conversion des postes de durée déterminée en postes de durée indéterminée	Crédit 20	1,614		
Paiements de parité salariale pour le groupe Gestion du personnel	Crédit 20	86		
Ajustement à la rémunération du Directeur général des élections	Législatif	40		
Augmentation des dépenses des élections	Législatif	169,960		
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel	(1)	64,168		
Transports et communications	(2)	19,581		
Information	(3)	19,688		
Services professionnels et spéciaux	(4)	18,098		
Location	(5)	14,677		
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	4,309		
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	1,516		
Autres subventions et paiements	(12)	11		
Capital				
Acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages	(8)	410		
Acquisition de machines et de matériel	(9)	4,727		
Paiements de transfert	(10)	24,515		
		5,137		
		171,700		
Autres paiements de transfert				
Élections				
(L) Remboursement des dépenses électorales admissibles aux candidats et partis politiques enregistrés à l'élection générale de novembre 2000 et aux élections partielles de 2000-2001		24,515,000		
* L'avance de fonds d'un montant de \$1,614,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.				

CONSEIL PRIVÉ
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	Budget(s) précédent(s)	Budgetaire
\$	\$	\$	\$	

Crédit 15a – Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports – Dépenses du Programme 24,050,828

Explication du besoin Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars) 2,958,371

Enquête sur le vol 111 de la Swissair Crédit 15 2,431

Coûts de fonctionnement supplémentaires Crédit 15 527

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
(1)	Personnel	20	
(2)	Transports et communications	973	
(3)	Information	199	
(4)	Services professionnels et spéciaux	1,177	
(5)	Location	346	
(6)	Achat de services de réparation et d'entretien	36	
(7)	Services publics, fournitures et approvisionnements	150	
(9)	Capital	57	
(9)	Aquisition de machines et de matériel	57	
		2,901	
		2,958	

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour		Nouveau crédit		\$
Budget(s) précédent(s)		Transfert		\$
des dépenses				\$
Budgetaire				\$
Crédit 10a – Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes – Dépenses du Programme				
3,802,650		439,650		3,363,000
Explication du besoin		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)		Crédit 10 (en milliers de dollars)
				440
Coûts de fonctionnement supplémentaires				
Fonctionnement				
Articles de dépense				
Transports et communications				
Services professionnels et spéciaux				
Location				
175		(2)		175
175		(4)		175
90		(5)		90
440				440

CONSEIL PRIVÉ
Centre canadien de gestion

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$

Budgétaire

Crédit 5a – Centre canadien de gestion – Dépenses du

Programme	11,659,312	4,150,974	15,810,286
-----------------	------------	-------	-----------	------------

Explication du besoin*

Programmes d'apprentissage conventionnels et programmes informatisés de pointe à l'intention des gestionnaires	Coûts de fonctionnement supplémentaire	Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
		Crédit 5	Crédit 5
4,035	116		

4,151	
-------	--

Articles de dépense

Fonctionnement	
Personnel	(1)
Services professionnels et spéciaux	(4)
342	
3,809	
4,151	

* L'avance de fonds d'un montant de \$1,225,374 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$

Credit 1a – Conseil privé – Dépenses du Programme 88,571,000 2,181,906 90,752,906

Explication du besoin

Appui au Projet de recherche sur les politiques..... Crédit 1 1,398
Mesures incitatives favorisant des économies au chapitre des locaux Crédit 1 370
Paiements de partit salariale pour le groupe Gestion du personnel..... Crédit 1 264
Report du budget de fonctionnement..... Crédit 1 150

2,182

Articles de dépense

Fonctionnement
Personnel..... (1) 776
Services professionnels et spéciaux (4) 586
Location..... (5) 370
Capital
Acquisition de machines et de matériel..... (9) 450

2,182

Explication du besoin*		Augmentation (en milliers de dollars)
Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 1	4,677
Direction en matière d'initiatives touchant les ressources humaines – Norme générale de classification et Programme des jeunes stagiaires	Crédit 1	3,993
Mise en œuvre et gestion du programme Infrastructures Canada.....	Crédit 1	979
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 1	837
Subventions à l'appui d'initiatives en matière de gestion	Crédit 2	125
Initiatives pangouvernementales – Transferts à des ministères et organismes pour faire face aux coûts supplémentaires de la mise en œuvre de la Stratégie d'information financière	Crédit 10	15,179
Ajustements compensatoires – Transferts à des ministères et organismes à l'égard de rajustements salariaux	Crédit 15	195,380
Hausses des coûts des assurances de la Fonction publique	Crédit 20	101,017
Paie au titre de l'entente sur la parité salariale conclue avec l'Alliance de la Fonction publique du Canada	Législatif	3,040,000
Supplément brut pour le Programme		3,362,187
Moins : Fonds disponibles à même le crédit 2 en raison d'une diminution des besoins de contributions	Crédit 2	125
		3,362,062

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	3,237,555
Transports et communications	(2)	569
Information	(3)	909
Services professionnels et spéciaux	(4)	5,897
Location	(5)	167
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	51
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	488
Autres subventions et paiements	(12)	116,426
Moins : Fonds disponibles		125
Paie au titre de l'entente sur la parité salariale conclue avec l'Alliance de la Fonction publique du Canada	(10)	125
		3,362,187
		3,362,062
Subventions		
Fonction de contreleur		
Subvention à la CCAF-FCVI (anciennement la Fondation canadienne pour la vérification intégrée)		75,000
Subvention au Centre francophone de recherche en information des organisations (CEFRIO)		50,000
		125,000

* L'avance de fonds d'un montant de \$15,179,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

CONSEIL DU TRÉSOR

Secrétariat

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Crédit 1a – Secrétaire du Conseil du Trésor – Dépenses de fonctionnement			
122,496,063	10,486,202	132,982,265
Crédit 2a – Secrétaire du Conseil du Trésor – Subventions inscrites au Budget des dépenses			
24,168,000	1	24,168,001
Crédit 10a – Initiatives pangouvernementales – Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour suppléer à d'autres crédits pour appuyer la mise en œuvre d'initiatives de gestion stratégique entreprises dans la fonction publique du Canada, notamment l'initiative Service Canada, les programmes d'équité en emploi et la modernisation de la fonction de contrôleur			
103,421,000	15,179,000	118,600,000
Crédit 15a – Ajustements compensatoires – Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour suppléer à d'autres crédits, qui peuvent nécessiter un financement partiel ou intégral, par suite de rajustements effectués aux modalités de service ou d'emploi de la fonction publique y compris les membres de la GRC et des Forces canadiennes			
81,296,000	195,380,000	276,676,000
Crédit 20a – Assurances de la fonction publique – Subventions inscrites au Budget des dépenses et paiements à l'égard de programmes d'assurance, de pension, d'avantages sociaux ou autres, ou applicables à l'administration de ces programmes ou autres, notamment des primes, des contributions, des avantages sociaux, des frais et autres dépenses faites en faveur de la fonction publique ou une partie de celle-ci et pour toutes autres personnes, déterminées par le Conseil du Trésor, et autorisation de dépenser toutes recettes ou toutes autres sommes perçues à l'égard de ces programmes ou autres pour compenser toutes dépenses découlant de ces programmes ou autres et pour pourvoir au remboursement à certains employés de leur part de la réduction des primes conformément au paragraphe 96(3) de la Loi sur l'assurance-emploi			
865,558,000	101,017,000	966,575,000
Législatif – Paiements au titre de l'entente sur la partie salariale conformément à l'article 30 de la Loi sur la responsabilité civile de l'Etat et le contenu administratif			
3,040,000,000	3,040,000,000	3,040,000,000
Total du Programme			
.....	3,362,062,203	.....

86,291,967	5,839,000	80,452,967	de réfugiés du Canada – Dépenses du Programme Credité 15a – Commission de l'immigration et du statut
------------	-----------	------------	---

Explication du besoin	Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)
-----------------------	--

1,617	Crédit 15	Fonds supplémentaires pour pallier à la hausse des coûts de traduction
1,922	Crédit 15	Fonds supplémentaires afin d'accroître la productivité en réponse aux questions liées à la charge de travail
2,300	Crédit 15	Fonds supplémentaires pour contre le passage d'immigrants clandestins sur la côte de la Colombie-Britannique

Articles de dépense
(en milliers de dollars)

Fonctionnement

5,839	Acquisition de machines et de matériel.....	(9)
243		
5,596		
111	Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)
25	Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)
10	Location.....	(5)
3,360	Services professionnels et spéciaux.....	(4)
15	Information.....	(3)
277	Transports et communications.....	(2)
1,798	Personnel.....	(1)

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION

Ministère

Articles de dépense		
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	994
Information	(3)	236
Services professionnels et spéciaux	(4)	4,007
Location	(5)	91
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	265
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	75
Autres subventions et paiements	(12)	634
		6,302
Paiements de transfert	(10)	4,822
		11,124
Moins : Fonds disponibles		11,124
	
Paiements de transfert		\$
Subventions		
Promouvoir l'intégration des nouveaux arrivants		
Subvention aux fins de l'Accord Canada-Québec sur l'immigration (Les fonds d'un montant de \$4,800,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)		4,822,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses				Total – Budgets	
Budget(s)	précédent(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau	des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire					
Crédit 1a – Citoyenneté et Immigration – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,595,329 du crédit 10 (Citoyenneté et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001					
485,723,695	5,595,329	1	491,319,025		
Crédit 2a – Citoyenneté et Immigration – Conformément au paragraphe 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des Comptes du Canada 3,217 dettes dues à Sa Majesté du chef du Canada, s'élevant au total de \$706,641 relativement aux prêts pour l'immigration contractés conformément à l'article 119 de la Loi sur l'immigration – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$706,640 du crédit 10 (Citoyenneté et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001					
706,640	1	706,641			
Crédit 10a – Citoyenneté et Immigration – Subventions inscrites au Budget des dépenses					
387,304,784	(6,301,969)	1	381,002,816		
Total du budgetaire					
3					
Non-budgetaire					
Législatif – Prêts non remboursés conformément à l'article 119 de la Loi sur l'immigration					
	(5,201,478)	(5,201,478)			
Total du Programme					
	(5,201,475)				
Explication du besoin*					
Augmentation de l'autorisation de l'autorisation (en milliers de dollars)					
Crédit 1	3,400	Crédit 1	1,859	336	
Crédit 1		Crédit 1			
soins de santé provinciaux					
Dépenses supplémentaires liées à l'établissement d'immigrants					
Incitatif pour des économies au chapitre des locaux					
Rajustements au compte des prêts aux immigrants					
Crédit 2	707	Législatif			
	(5,201)				
(4,494)					
Crédit 10	4,822	Crédit 10			
Hausse de la subvention attribuée dans le cadre de l'Accord Canada-Québec sur l'immigration					
Supplément brut pour le Programme					
Moins : Fonds disponibles du crédit 10 et à même le crédit 10 en raison d'une diminution des besoins de contribution					
Crédit 1	5,595	Crédit 1	707		
Crédit 2	707	Crédit 2			
Crédit 10	4,822	Crédit 10			
	11,124				
	(5,201)				

* L'avance de fonds d'un montant de \$4,800,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

ANCIENS COMBATTANTS

Tribunal des anciens combattants (révision et appel)

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Nouveau crédit	Transfert	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 10a – Tribunal des anciens combattants (révision et appel) – Dépenses du Programme.....			
8,501,336	180,000	.....	8,681,336
Explication du besoin			
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)			
Crédit 10			
180			
Coûts de fonctionnement supplémentaires			
Fonctionnement			
Articles de dépense			
(en milliers de dollars)			
Transports et communications			
180			

ANCIENS COMBATTANTS Programme des anciens combattants

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau crédit
\$	\$	\$	\$
Total – Budgets des dépenses à ce jour			
Budgetaire			
Credit 1a – Anciens combattants – Dépenses de fonctionnement	579,735,606	.....	32,428,223
Credit 5a – Anciens combattants – Subventions inscrites au Budget des dépenses	1,436,627,000	.....	44,300,000
Total du Programme	.....	.....	76,728,223

Explication du besoin*		Augmentation (en milliers de dollars)
Besoins supplémentaires pour d'autres services acquis dans le domaine de la santé.....	Credit 1	14,679
Coûts supplémentaires liés à la technologie de l'information	Credit 1	8,200
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Credit 1	4,449
Paiements aux anciens combattants de la marine marchande	Credit 1	4,000
Coûts supplémentaires liés aux activités commémoratives	Credit 1	1,100
Besoins supplémentaires au titre des pensions d'invalidité de guerre et d'invalidité liée au service.....	Credit 5	46,500
Supplément brut pour le Programme		78,928
Moins : Fonds disponibles à même le crédit 5 en raison d'une diminution des besoins de contributions	Credit 5	2,200
		76,728

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	833
Information	(3)	200
Services professionnels et spéciaux	(4)	21,316
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	5,879
Autres subventions et paiements	(12)	1,000
Capital		
Acquisition de machines et de matériel.....	(9)	3,200
Paiements de transfert	(10)	46,500
Moins : Fonds disponibles		2,200
		76,728

Prestations et services		\$
Pensions d'invalidité et de décès, y compris les pensions accordées en vertu de l'ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (Guerre) de l'Etat, C.P. 45/8848 du 22 novembre 1944, qui sont régies par les dispositions de la Loi sur les pensions; indemnisation pour les anciens prisonniers de guerre en vertu de la Loi sur les pensions; et allocations spéciales dans le cas de Terre-Neuve (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....		46,500,000
* L'avance de fonds d'un montant de \$49,500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.		

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (A) 2000-2001 59

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE

Agence canadienne d'inspection des aliments

Dépenses	Coût	(en milliers de dollars)
	total estimatif	2000-2001 estimatif

Nouveaux grands projets d'immobilisations

(À titre d'information seulement)

Innocuité des aliments, accès au marché et protection des consommateurs

ONTARIO

2,000	3,200	Système de gestion des documents et des dossiers
2,400	2,400	Rétrospective des rénovations, Népean
500	3,000	Améliorations au second étage des bâtiments abritant une colonie animale, Népean
1,300	6,800	Travaux d'ossature en vue de renforcer la structure du bâtiment, Lebhridge
500	8,800	Construction d'un laboratoire, Sidney

Paielements de transfert

Contributions

(L) Paiements d'indemnisation conformes aux exigences prévues par les règlements pris en application de la Loi sur la santé des animaux et de la Loi sur la protection des végétaux et autorisés en vertu de la Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments

12,500,000

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE

Agence canadienne d'inspection des aliments

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Nouveau	Total – Budgets	
des dépenses	crédit	à ce jour	\$
précédent(s)			
Budgetaire			
Crédit 25a – Agence canadienne d'inspection des aliments – Dépenses de fonctionnement.....	7,707,400	291,049,117	
Crédit 30a – Agence canadienne d'inspection des aliments – Dépenses en capital.....	5,492,973	18,936,973	
Legislatif – Paiements d'indemnisation conformes aux exigences prévues par les règlements pris en application de la Loi sur la santé des animaux et de la Loi sur la protection des végétaux et autorisés en vertu de la Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments (L.C., 1997, ch. 6).....	12,500,000	14,000,000	
Total du Programme	25,700,373	.....
Explication du besoin			
Contrôle amélioré des résidus des drogues à usage vétérinaire dans les animaux et les produits d'origine animale.....	Crédit 25	5,341	
Besoins additionnels pour des programmes de recherche sur les aliments, les animaux et les végétaux.....	Crédit 25	2,366	
Hausse des paiements d'indemnisation aux producteurs pour les pertes encourues en raison de maladies des animaux et des végétaux.....	Crédit 30	5,493	
Report de fonds en capital.....			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel.....	(1)	110	
Transports et communications.....	(2)	1,246	
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	1,550	
Location.....	(5)	76	
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	223	
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	943	
Autres subventions et paiements.....	(12)	159	
Capital			
Acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages.....	(8)	5,493	
Acquisition de machines et de matériel.....	(9)	3,400	
Paiements de transfert.....	(10)	12,500	
		8,893	
		25,700	

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE Commission canadienne du lait

Crédit 20a – Commission canadienne du lait – Dépenses			
du Programme			
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement supplémentaires		Crédit 20	
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)		293	
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Autres subventions et paiements			
(12)			
293			

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE

Ministère

Paielements de transfert	
	<i>Croissance des marchés</i>
	(L) Paiements relatifs à la Loi sur les programmes de commercialisation agricole
(18,500,000)	(L) Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative
(21,300,000)	
	<i>Fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales</i>
	Contributions aux termes du Programme d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole (ACRA) en vertu de la Loi sur la protection du revenu agricole
12,100,000	Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programmes complémentaires de sécurité du revenu
2,907,700	Contributions en vertu du Programme canadien d'agro-infrastructure
240,000	
15,247,700	
(6,052,300)	

\$

Contributions

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE

Ministère

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau crédit
Budgetaire	\$	\$	\$
Crédit 1a – Agriculture et Agroalimentaire – Dépenses de fonctionnement	456,228,685	.....	2,706,213
	458,934,898		
	Crédit 5a – Agriculture et Agroalimentaire – Dépenses en capital	.....	357,574
	39,271,000		
	39,628,574		
Crédit 10a – Agriculture et Agroalimentaire – Contributions	1,429,781,397	.....	15,247,700
	1,445,029,097		
Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur les programmes de commercialisation agricole (L.C., 1997, ch. C-34)	65,500,000	.....	(18,500,000)
	47,000,000		
Législatif – Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative (L.R., 1985, ch. 25 (3 ^e suppl.))	4,000,000	.....	(2,800,000)
	1,200,000		
Total du Programme			
(2,988,513)			
.....			
Explication du besoin			
Coûts supplémentaires liés à la mise en œuvre de la Stratégie d'information financière.....			
Inciatif pour des économies au chapitre des locaux			
Coûts en capital supplémentaires.....			
Exigences additionnelles aux termes du Programme d'aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole (ACRA).....			
Soutien financier supplémentaire aux provinces en vertu du Programme de protection du revenu			
Besoins de contributions additionnelles			
Prévision réduite des besoins en contribution en vertu de la Loi sur les programmes de commercialisation agricole et de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative			
Législatif (21,300)			
(2,989)			
Articles de dépense			
(en milliers de dollars)			
Fonctionnement			
Personnel.....	(1)		500
Transports et communications	(2)		376
Information.....	(3)		66
Services professionnels et spéciaux	(4)		784
Location.....	(5)		84
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)		147
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)		576
Autres subventions et paiements	(12)		173
Capital			
Acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages	(8)		357
Paiements de transfert	(10)		(6,052)
			(2,989)

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau crédit
\$	\$	\$	\$
Total – Budgets des dépenses à ce jour			

Budgétaire

Crédit 1a – Agence des douanes et du revenu du Canada – Dépenses de fonctionnement et dépenses recouvrables au titre du <i>Régime de pensions du Canada et de la Loi sur l'assurance-emploi</i>	3,984,876,080	8,530,000	3,993,406,080
Crédit 10a – Agence des douanes et du revenu du Canada – Contributions	114,055,373	7,600,000	121,655,373
Total du Programme		16,130,000	

Explication du besoin*	Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
Besoins supplémentaires liés à la mise en œuvre de mesures fiscales et autres mesures connexes prévues par l'Énoncé économique et la mise à jour budgétaire d'octobre 2000	Crédit 1	8,530
Contribution à la province de Québec pour l'administration de la taxe sur les produits et services	Crédit 10	7,600
		16,130

Articles de dépense	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Personnel	(1) 2,379
Transports et communications	(2) 275
Services professionnels et spéciaux	(4) 5,824
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7) 52
	8,530
Paiements de transfert	(10) 7,600
	16,130

Paiements de transfert

Contributions

Aide aux clients et établissements des cotisations
Contributions à la province de Québec pour les frais de l'administration commune des taxes de vente
fédérale et provinciale.....

7,600,000

Nota : Le montant inscrit au Budget précédent des dépenses comprend les sommes de \$91,092,738 dans le crédit 1 et de \$99,373 dans le crédit 10 qui ont été affectées en 1999-2000 et qui seront dépensées en 2000-2001.
* L'avance de fonds d'un montant de \$7,600,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Paiements de transfert		Subventions
Revendications		
Subvention aux Cris de la Baie-James, aux Cris Oujé-Bougoumou et aux Naskapis du Québec (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)		
217,000		Subventions en capital aux bandes criées et naskapiques du Québec (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)
2,400,000		Subventions à des bandes indiennes pour le règlement de revendications particulières
41,442,172		Subventions aux bénéficiaires de règlements de revendications territoriales globales ou aux organismes chargés de leur mise en œuvre (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)
15,420,000		(L) Subventions aux organismes autochtones identifiés pour recevoir des paiements à l'égard des revendications en vertu des lois sur le règlement des revendications territoriales globales
37,014,530		
96,493,702		
Services aux Indiens et Inuits		
Paiements aux Premières nations du Yukon aux termes des ententes individuelles d'autonomie gouvernementale (Les fonds d'un montant de \$1,071,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)		
1,273,100		Subvention à la National Aboriginal Capital Corporation (NACCA) en vue d'établir un instrument de garantie de contrats pour les entreprises autochtones (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)
5,000,000		Subventions à des personnes relativement aux pensionnats pour les Indiens (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)
1,800,000		Paiements aux organisations autochtones en vertu d'une entente sur une revendication globale ou sur l'autonomie ou en vertu d'une loi liée à un traité (Les fonds d'un montant de \$31,093,100 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)
31,187,403		
39,260,503		
135,754,205		

AFFAIRES INDiennes ET DU NORD CANADIEN

Ministère

Programme des affaires indiennes et inuites

Explication du besoin*		Augmentation (en milliers de dollars)
Règlement des revendications avec la bande indienne de Squamish	Crédit 5	69,500
Mise en œuvre de l'entente définitive des Nisga'as	Crédit 5	16,554
	Crédit 15	42,587
	Législatif	36,655
Report du budget de fonctionnement	Crédit 5	11,349
Mise en œuvre d'initiatives dans le cadre de Rassembler nos forces	Crédit 5	1,500
	Crédit 15	5,000
		6,500
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 5	9,903
Règlement des revendications avec la Première nation de Horse Lake	Crédit 15	41,442
Besoins de subventions additionnelles pour l'application des accords de revendications territoriales et d'autonomie gouvernementale	Crédit 15	9,710
	Législatif	360
		10,070
Besoins de prêts supplémentaires	Crédit L20	39,094
	Crédit L21	400
		39,494
Supplément brut pour le Programme		284,054
Moins : Fonds disponibles du crédit 10 (\$19,677,452) et à même le crédit 15 (\$16,765,429) en raison d'une diminution des besoins de contributions	Crédit 5	19,677
	Crédit 15	16,765
		36,442
		247,612
Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	11,137
Transports et communications	(2)	5,661
Information	(3)	902
Services professionnels et spéciaux	(4)	15,011
Location	(5)	813
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	2,148
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	1,262
Autres subventions et paiements	(12)	71,872
		108,806
Paiements de transfert	(10)	135,754
		244,560
Moins : Fonds disponibles		36,442
		208,118

* L'avance de fonds d'un montant de \$141,209,100 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

AFFAIRES INDiennes ET DU NORD CANADIEN

Ministère

Programme des affaires indiennes et inuites

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau	Total – Budgets
	précédent(s)		crédit	des dépenses
				à ce jour
Crédit 5a – Affaires indiennes et inuites – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$19,677,452 du crédit 10 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001 et pour prévoir un montant supplémentaire de				
282,353,751	19,677,452		89,129,304	391,160,507
Crédit 15a – Affaires indiennes et inuites – Subventions inscrites au Budget des dépenses				
4,140,651,000			81,974,246	4,222,625,246
Législatif – Subventions aux organismes autochtones identifiés pour recevoir des paiements à l'égard des revendications en vertu des lois sur le règlement des revendications territoriales globales				
127,786,000			37,014,530	164,800,530
Total du budgetaire				
	19,677,452		208,118,080	
Non-budgetaire				
Crédit L20a – Prêts à des revendicateurs autochtones, conformément aux conditions approuvées par le gouvernement en conseil, pour le paiement des frais de recherche, d'élaboration et de négociation concernant les revendications				
22,303,000			39,094,000	61,397,000
Crédit L21a – Prêts au Conseil des Premières nations du Yukon pour les bénéfices intermédiaires des Anciens du Yukon				
			400,000	400,000
Total du non-budgetaire				
			39,494,000	
Total du Programme				
	19,677,452		247,612,080	

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	des dépenses précédentes	Transfert	Nouveau crédit	à ce jour
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 1a – Administration – Dépenses du Programme...				
73,838,817	26,686,266	100,525,083	

Explication du besoin		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
		Crédit 1	Crédit 1
Coûts supplémentaires liés à la mise en œuvre de la Stratégie d'information financière.....		12,328	
Report du budget de fonctionnement.....		3,290	
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....		11,068	
		26,686	

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel.....	(1)	7,434	
Transports et communications.....	(2)	3,941	
Information.....	(3)	2,701	
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	10,640	
Location.....	(5)	526	
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	593	
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	851	
		26,686	

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL Commission mixte internationale

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	précédent(s)	des dépenses	\$	
		Transfert	\$	
		Nouveau	\$	
		à ce jour	\$	
		Total – Budgets		
Crédit 45a – Commission mixte internationale –				
Dépenses du Programme.....				
4,582,500				
.....				
526,000				
5,108,500				

Explication du besoin*

Explication du besoin*		
Lac Ontario - étude de la rivière Saint-Laurent	Crédit 45	250
Coûts supplémentaires liés à la mise en œuvre de la Stratégie d'information financière	Crédit 45	138
Report du budget de fonctionnement	Crédit 45	100
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 45	38
		526

Articles de dépense

Articles de dépense		
Fonctionnement		
Personnel	(1)	78
Transports et communications	(2)	136
Information	(3)	30
Services professionnels et spéciaux	(4)	150
Location	(5)	27
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	10
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	40
Capital		
Acquisition de machines et de matériel	(9)	55
		526

* L'avance de fonds d'un montant de \$388,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL **AGENCES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	900
Services professionnels et spéciaux	(4)	720
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	5,149
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	180
Autres subventions et paiements	(12)	57
Paiements de transfert	(10)	299,988
		306,994
Moins : Fonds disponibles		5,715
		301,279
Paiements de transfert		
Subventions		
Pays en transition		
Subventions pour la coopération avec les pays en transition de l'Europe centrale et de l'Est et de l'ancienne Union soviétique		
Programmes multilatéraux		1,250,000
Aide au développement à l'appui des activités, des programmes généraux et des projets particuliers d'institutions et d'organisations de développement international, et des institutions financières internationales et des dépenses spéciales liées directement à ces projets		
Mise en œuvre de programmes de lutte contre la faim et la malnutrition par l'entremise des institutions internationales de développement et d'alimentation, des organisations non gouvernementales internationales ou du Centre de recherches pour le développement international, au profit de bénéficiaires dans des pays en développement, et des dépenses spéciales liées directement à ces programmes et à ces projets		116,000,000
Aide humanitaire ou planification préalable aux catastrophes en faveur de pays, d'organismes et de personnes de ces pays, d'institutions internationales ainsi que d'organisations non gouvernementales canadiennes et internationales, à l'égard d'activités et de programmes généraux de même que des programmes, projets, activités et appels particuliers, et des dépenses spéciales liées directement à ces programmes et à ces projets		20,000,000
Autres paiements de transfert		17,200,000
		153,200,000
Programmes multilatéraux		
(L) Encaissement de billets délivrés aux fonds d'aide des institutions financières internationales conformément à la Loi sur l'aide au développement international (institutions financières)		
		145,538,304
		299,988,304

AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Credit 20a – Agence canadienne de developpement international – Dépenses de fonctionnement.....	138,403,342	.....	7,006,091	145,409,433
Credit 25a – Agence canadienne de developpement international – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....	1,420,808,000	.....	148,735,000	1,569,543,000
Legislatif – Paiements aux fonds d'institutions financieres internationales.....	317,600,000	.....	145,538,304	463,138,304
Total du budgetaire.....	.....	.....	301,279,395	.....
Non-budgetaire.....	.....	.....	.....	.....
Credit L30a – Emission et paiement de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables, dont le montant ne doit pas dépasser \$148,900,000, conformément à la Loi d'aide au developpement international (institutions financieres), à titre de contributions aux comptes du fonds d'institutions financieres internationales.....	1	.....	1	2
Credit L35a – Paiement ne devant pas dépasser US\$2,827,383 à la Banque africaine de developpement, même si l'équivalent de cette somme en dollars canadiens, évalué à \$4,300,000 le 26 janvier 2001, peut varier à la hausse et émission et paiement de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables, dont le montant ne doit pas dépasser US\$1,178,000 conformément à la Loi d'aide au developpement international (institutions financieres), à titre de contributions au capital des institutions financieres internationales.....	1	.....	4,300,000	4,300,001
Total du non-budgetaire.....	.....	.....	4,300,001	.....
Total du Programme.....	.....	.....	305,579,396	.....
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)				
Credit 20	5,206			
Credit 20	1,800			
Credit 25	116,000			
Credit 25	20,000			
Credit 25	18,450			
Credit L30	.....		
Credit L35	4,300			
Legislatif	145,538			
311,294				
5,715				
305,579				

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL **Ministère**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	2,008
Transports et communications	(2)	6,413
Information	(3)	522
Services professionnels et spéciaux	(4)	8,581
Location	(5)	6,422
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	1,447
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	2,178
Autres subventions et paiements	(12)	14,772
Capital		42,343
Acquisition de machines et de matériel	(9)	94
Paiements de transfert	(10)	11,336
Moins : Fonds disponibles		53,773
		10,136
		43,637
Paievements de transfert		\$
Subventions		
Coopération et sécurité internationales		
Fonds volontaire des Nations Unies pour les victimes de la torture		35,000
Subventions en remplacement de taxes sur les propriétés diplomatiques, consulaires et celles des organisations internationales au Canada conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil		1,051,000
Fonds d'action pour la Convention sur les armes chimiques		125,000
		1,211,000
Diplomatie ouverte		
Subventions dans le domaine des relations culturelles		125,000
Forum des fédérations		10,000,000
		10,125,000
		11,336,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
des dépenses				
à ce jour				
\$				
Nouveau				
crédit				
\$				
Transfert				
\$				
des dépenses				
précédent(s)				
\$				
Budget(s)				
Budgetaire				
Credît 1a – Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses de fonctionnement, et conformément au paragraphe 29.1(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser à dépenser les recettes perçues au cours d'un exercice pour compenser les dépenses connexes survenues au cours de l'exercice pour : programmes internationaux d'échanges pour l'emploi des jeunes; la prestation de services aux Centres canadiens des affaires et aux Centres canadiens d'éducation; de services de formation offerts par l'Institut canadien du service extérieur; les foires et les missions commerciales et d'autres services de développement du commerce international; de services de développement des investissements; de services de télécommunication; de publications ministérielles; d'autres services fournis à l'étranger à d'autres ministères, à des organismes, à des sociétés d'Etat et à d'autres organisations non fédérales; et des services consulaires spécialisés.				
983,930,966	33,321,927	1,017,252,893		
Credît 5a – Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses en capital				
104,217,525	93,600	104,311,125		
Credît 10a – Affaires étrangères et Commerce international – Subventions inscrites au Budget des dépenses				
434,619,500	1,199,838	435,819,338		
Legislatif – Fonds renouvelable des passeports, Loi sur les fonds renouvelables (S.R., 1985, ch. R-8)				
(1,420,000)	9,022,000	7,602,000		
Total du Programme				
	43,637,365			
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation de milliers (en milliers)				
Coûts de fonctionnement supplémentaires pour le Bureau des passeports.....				
Credît 1	13,550	9,022		
Legislatif	22,572			
Credît 1	1,950			
Activités liées à la sécurité des personnes et de consolidation de la paix.....				
Credît 1	17,821			
Credît 5	94			
Report du budget de fonctionnement.....				
Autorisation de dépenser de nouveau les recettes découlant de la prestation de services dans le cadre des programmes internationaux d'échanges pour l'emploi des jeunes (\$600,000).....				
Credît 1	.....		
Subvention au Forum des fédérations à l'appui de sa mission qui consiste à renforcer la compréhension du fédéralisme au Canada et à l'étranger.....				
Credît 10	10,000	1,336		
Besoins de subventions additionnelles.....				
Credît 10	53,773			
Supplément brut pour le Programme.....				
Moins : Fonds disponibles à même le crédit 10 en raison d'une diminution des besoins de contributions.....				
Credît 10	10,136			
	43,637			

Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses

Postes qui ont reçu un financement provisoire à partir du crédit 5 du Conseil du Trésor (Éventualités du gouvernement) :

Ministère ou organisme	(dollars)
SANTÉ	
Ministère	
Subventions à des personnes et à des organismes pour entreprendre des projets de promotion de la santé dans les domaines de la santé communautaire, de la création de ressources, de la formation et du perfectionnement des connaissances, et de la recherche	1,044,474
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	
Coûts de fonctionnement supplémentaires	516,300
Report du budget de fonctionnement	50,450
Instituts de recherche en santé du Canada	
Coûts de fonctionnement supplémentaires	130,545
Subventions à l'appui de recherche et du personnel	67,820,360
Subventions à l'appui des instituts	6,000,000
Mise en valeur des Instituts de recherche en santé du Canada	858,000
TRANSPORTS	
Ministère	
Subvention à l'Organisation maritime internationale	15,000
Subvention à la province du Québec à l'égard du transfert d'installations et de terrains fédéraux	36,300,000
Subvention à la province de la Colombie-Britannique à l'égard de la prestation de services de traversier et de cabotage pour marchandises et voyageurs	508,000
Office des transports du Canada	
Coûts de fonctionnement supplémentaires	1,560,000
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX	
Bureau d'information du Canada	
Soutien financier pour une démarche axée sur les citoyens en matière de communications gouvernementales	23,682,000
Soutien financier accru afin de promouvoir les programmes et services du gouvernement du Canada auprès de la population canadienne	8,000,000
Total	539,437,790

Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses

Postes qui ont reçu un financement provisoire à partir du crédit 5 du Conseil du Trésor (Éventualités du gouvernement) :

Ministère ou organisme	(dollars)
PATRIMOINE CANADIEN	
Ministère	
Exposition de Hanovre	1,980,677
Subventions au Programme d'Aide aux athlètes	13,108,000
Subventions à des organismes à but non lucratif, à des institutions canadiennes, à des particuliers, aux secteurs public et privé et aux autres niveaux de gouvernement pour favoriser la participation à la société canadienne et célébrer la Fête du Canada	2,560,600
Conseil des Arts du Canada	
Appui accru à la culture et à l'identité canadiennes	10,000,000
Fonds supplémentaires à l'appui de la production de longs métrages canadiens	1,000,000
Appui accru aux arts et à la culture	475,000
Coûts de fonctionnement supplémentaires	109,000
Musée canadien de la nature	
Coûts de fonctionnement supplémentaires	62,000
Rénovation de l'Édifice commémoratif Victoria	109,000
Commission des champs de bataille nationaux	
Améliorations apportées aux immobilisations	1,500,000
Commission de la capitale nationale	
Coûts en capital supplémentaires pour les résidences officielles	6,000,000
Agence Parcs Canada	
Subventions à l'appui d'activités ou de projets reliés aux parcs nationaux, aux aires marines nationales de conservation, aux lieux historiques nationaux et aux canaux historiques	500,000
Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice	
Programme de promotion de la femme – Subventions à des organismes de femmes et à d'autres organismes bénévoles dans le but de promouvoir la participation des femmes à la société canadienne	1,000,000
RESSOURCES NATURELLES	
Ministère	
Nettoyage des déchets faiblement radioactifs de la région de Port Hope	30,000,000
Energie atomique du Canada limitée	
Investissements dans les immobilisations afin de satisfaire aux exigences essentielles	3,000,000

Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses

Postes qui ont reçu un financement provisoire à partir du crédit 5 du Conseil du Trésor (Éventualités du gouvernement) :

Ministère ou organisme	(dollars)
INDUSTRIE	
Ministère	
Commission canadienne du tourisme	10,000,000
Subvention à la Fondation pour la recherche et le développement industriels Canada-Israel	1,000,000
Coûts de fonctionnement supplémentaires	286,000
Agence spatiale canadienne	
Subventions pour les partenariats en recherche spatiale	37,000
Programme de recherche conjoint de l'Agence spatiale canadienne (ASC)/Réseaux de Centres d'excellence	400,000
Commission du droit d'auteur	
Coûts de fonctionnement supplémentaires liés à la modification de la Loi sur le droit d'auteur	965,000
Report du budget de fonctionnement	8,000
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	
Subvention au Fonds de dotation de l'Orchestre symphonique de Montréal	5,000,000
Subvention à l'autorité portuaire de Québec	3,000,000
Société d'expansion du Cap-Breton	
Appui financier pour établir un centre d'appel à Sydney, Nouvelle-Ecosse	7,000,000
Coûts de fonctionnement supplémentaires	14,000
Stratégie d'adaptation économique pour le Cap-Breton	13,000,000
Conseil de recherches en sciences humaines	
Coûts de fonctionnement supplémentaires	319,710
Subventions et bourses	14,075,000
Soutien accru à la recherche et à la formation	714,200
JUSTICE	
Ministère	
Programme de contrôle des armes à feu	30,000,000
Subventions accordées à des particuliers, des organismes professionnels sans but lucratif, et d'autres sociétés ou associations sans but lucratif et à des institutions dont les activités contribuent à l'Initiative sur les victimes d'actes criminels	225,000
Commissaire à la magistrature fédérale	
Accroissement des coûts de fonctionnement du Conseil canadien de la magistrature	50,000
Accroissement des exigences liées à la charge de travail	839,000

Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses

Postes qui ont reçu un financement provisoire à partir du crédit 5 du Conseil du Trésor (Éventualités du gouvernement) :

Ministère ou organisme (dollars)

ANCIENS COMBATTANTS

Ministère	Programme des anciens combattants
2,000,000	Coûts supplémentaires liés à la technologie de l'information
1,000,000	Païements aux anciens combattants de la marine marchande
	Pensions d'invalidité et de décès, y compris les pensions accordées en vertu de l'ordonnance
	sur l'indemnisation des employés civils (Guerre) de l'Etat, C.P. 45/8848 du
	22 novembre 1944, qui sont régies par les dispositions de la Loi sur les pensions;
	indemnisation pour les anciens prisonniers de guerre en vertu de la Loi sur les pensions; et
46,500,000	allocations spéciales dans le cas de Terre-Neuve

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION

Ministère	Subvention aux fins de l'Accord Canada-Québec sur l'immigration
4,800,000	

CONSEIL DU TRÉSOR

Ministère	Initiatives pangouvernementales – Transferts à des ministères et organismes à l'appui de la mise en œuvre de la Stratégie d'information financière
15,179,000	

CONSEIL PRIVÉ

Centre canadien de gestion	Programmes d'apprentissage conventionnels et programmes informatisés de pinte à l'intention des gestionnaires
1,109,374	Coûts de fonctionnement supplémentaires
116,000	

Directeur général des élections

	Conversion des postes de durée déterminée en postes de durée indéterminée
1,614,000	

Commissaire aux langues officielles

	Coûts de fonctionnement supplémentaires
500,000	

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	Coûts de fonctionnement supplémentaires
600,000	

ENVIRONNEMENT

Ministère	Subvention pour le financement de la Réserve de la biosphère de Clayoquot Sound
12,000,000	

Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses

Niveau initial	\$550,000,000
Moins :	
Postes inclus au Budget supplémentaire des dépenses (A), 2000-2001	539,437,790
Affectations permanentes	2,029,146
Solde courant (au 23 février 2001)	\$8,533,064

Postes qui ont reçu un financement provisoire à partir du crédit 5 du Conseil du Trésor (Éventualités du gouvernement) :

Ministère ou organisme	(dollars)
------------------------	-----------

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

Commission mixte internationale	100,000
Report du budget de fonctionnement	38,000
Coûts de fonctionnement supplémentaires	250,000
Lac Ontario - étude de la rivière Saint-Laurent	

AFFAIRES INDiennes ET DU NORD CANADIEN

Ministère	
<i>Programme des affaires indiennes et inuites</i>	
Coûts de fonctionnement supplémentaires	1,087,000
Règlement des revendications avec la bande indienne de Squamish	58,713,000
Subventions en capital aux bandes criées et naskapiées du Québec	2,400,000
Subventions aux bénéficiaires de règlements de revendications territoriales globales ou aux organismes chargés de leur mise en oeuvre	15,420,000
Pailements aux Premières nations du Yukon aux termes des ententes individuelles d'autonomie gouvernementale	1,071,000
Subvention à la National Aboriginal Capital Corporation (NACCA) en vue d'établir un instrument de garantie de contrats pour les entreprises autochtones	5,000,000
Pailements aux organisations autochtones en vertu d'une entente sur une revendication globale ou sur l'autonomie ou en vertu d'une loi liée à un traité	31,093,100
Subvention aux Cris de la Baie-James, aux Cris Oujé-Bougoumonou et aux Naskapis du Québec	217,000
Subventions à des personnes relativement aux pensionnats pour les indiens	1,800,000
Besoins de prêts supplémentaires	24,408,000

AGENCE DES DOUANES ET DU REVENU DU CANADA

Ministère	
Contribution à la province de Québec pour l'administration de la taxe sur les produits et services	7,600,000

Postes législatifs du présent Budget supplémentaire des dépenses

Ministère ou organisme	Présent Budget supplémentaire des dépenses
------------------------	--

INDUSTRIE

Ministère	
Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	8,000,000
(L.R., 1985, ch. S-11)	
Obligations contractées en vertu de la Loi sur le financement des petites entreprises du Canada (L.C., 1998, ch. 36)	4,000,000

Agence de promotion économique du Canada atlantique	
Obligations contractées dans la région de l'Atlantique en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises du Canada (L.R., 1985, ch. S-11)	(1,000,000)
Obligations contractées en vertu de la Loi sur le financement des petites entreprises	(500,000)

Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	
Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	(13,000,000)
(L.R., 1985, ch. S-11)	
Obligations contractées en vertu de la Loi sur le financement des petites entreprises du Canada (L.C., 1998, ch. 36)	(500,000)

Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	
Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises (L.R., 1985, ch. S-11)	6,000,000
Obligations contractées en vertu de la Loi sur le financement des petites entreprises du Canada (L.C., 1998, ch. 36)	(1,000,000)

PARLEMENT

Chambre des communes	
Dépûtes – Traitements et indemnités des agents supérieurs et des députés de la Chambre des communes en vertu de la Loi sur le Parlement du Canada et contributions au compte d'allocations de retraite des parlementaires et au compte de convention de retraite des parlementaires	1,860,181

RESSOURCES NATURELLES

Ministère	
Paiements de péréquation compensatoires à la Nouvelle-Écosse	502,000
Total	10,303,435,079

Postes législatifs du présent Budget supplémentaire des dépenses

Ministère ou organisme	Présent Budget	supplémentaire	des dépenses
(dollars)			
FINANCES			
Ministère			
<i>Programme des politiques économiques, sociales et financières</i>			
Paiements à la Facilité de réduire la pauvreté et favoriser la croissance du Fonds monétaire international	33,200,000		
Achat de la monnaie canadienne	47,700,000		
Paiement évalué à US\$4,315,990 à l'Agence multilatérale de garantie des investissements, le montant ne devant pas dépasser \$6,451,542 en devises canadiennes le 8 janvier 2001, conformément au paragraphe 8(1) de la Loi sur les accords de Breton Woods et des accords connexes aux fins de souscriptions supplémentaires d'actions – souscriptions au capital (non-budgétaire)	6,451,542		
<i>Programme du service de la dette publique</i>			
Frais d'intérêt et autres coûts	200,000,000		
<i>Programme fédéral de transferts aux provinces</i>			
Péréquation fiscale (Partie I – Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)	1,154,000,000		
Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes (Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)	(2,000,000)		
Paiements de remplacement au titre des programmes permanents (Partie VI – Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)	(11,000,000)		
Paiement à la fiducie du supplément du Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux pour les soins de santé (Loi d'exécution du budget de 2000)	2,500,000,000		
Paiement à un compte en fiducie pour procurer des fonds aux provinces au titre de l'achat et de l'installation d'équipement de diagnostic et de traitement aux termes de la Loi sur le financement des soins de santé ainsi que du développement de la petite enfance et d'autres services sociaux au Canada	1,000,000,000		
Paiement à une société afin de définir des normes pour assurer la compatibilité des réseaux d'information sur la santé aux terme de la Loi sur le financement des soins de santé ainsi que du développement de la petite enfance et d'autres services sociaux au Canada	500,000,000		

Postes législatifs du présent Budget supplémentaire des dépenses

Ministère ou organisme	Présent Budget supplémentaire des dépenses
CONSEIL PRIVÉ	
Directeur général des élections	40,000
Traitement du directeur général des élections	
Dépenses d'élections	169,960,000
DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES	
Ministère	
Paielements aux agences privées de recouvrement en vertu de l'article 17.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques	(8,100,000)
Paielements d'intérêts aux institutions de crédit en vertu de la Loi fédérale sur les prêts aux étudiants	(33,444,000)
Paielements relatifs aux obligations contractées sous forme de prêts garantis en vertu de la Loi fédérale sur les prêts aux étudiants	32,471,000
Paielements d'intérêts et autres obligations aux institutions de crédit en vertu de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants	(116,446,000)
Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants (L.C., 1994, ch. 28) – Subventions canadiennes pour études	(50,100,000)
Paielements liés aux modalités de financement direct accordées en vertu de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants	88,767,000
Subventions aux fiduciaires enregistrés d'épargne-études aux termes de la partie III.1 de la Loi sur le ministère du Développement des ressources humaines	(309,000,000)
Versements de sécurité de la vieillesse (L.R. 1985, ch. O-9)	38,000,000
Versements du supplément de revenu garanti (L.R. 1985, ch. O-9)	28,000,000
Versements d'allocation (L.R. 1985, ch. O-9)	13,000,000
Prêts consentis en vertu de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants (non-budgétaire)	1,800,000,000

Ministère ou organisme	(dollars)	Présent Budget supplémentaire des dépenses
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL		
Ministère	Fonds renouvelable des passeports, <i>Loi sur les fonds renouvelables</i> (S.R., 1985, ch. R-8)	9,022,000
Agence canadienne de développement international	Paievements aux fonds d'institutions financières internationales	145,538,304
AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN		
Ministère	<i>Programme des affaires indiennes et inuites</i>	
	Subventions aux organismes autochtones identifiés pour recevoir des paievements à l'égard des revendications en vertu des lois sur le règlement des revendications territoriales globales	37,014,530
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE		
Ministère	Paievements relatifs à la <i>Loi sur les programmes de commercialisation agricole</i>	
	(L.C., 1997, ch. C-34)	
	Prêts garantis en vertu de la <i>Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative</i> (L.R., 1985, ch. 25 (3 ^e suppl.))	(18,500,000)
		(2,800,000)
Agence canadienne d'inspection des aliments	Paievements d'indemnisation conformes aux exigences prévues par les règlements pris en application de la <i>Loi sur la santé des animaux</i> et de la <i>Loi sur la protection des végétaux</i> et autorisés en vertu de la <i>Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments</i>	12,500,000
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION		
Ministère	Prêts non remboursés conformément à l'article 119 de la <i>Loi sur l'immigration</i> (non-budgétaire)	(5,201,478)
CONSEIL DU TRÉSOR		
Secrétariat	Paievements au titre de l'entente sur la parité salariale conformément à l'article 30 de la <i>Loi sur la responsabilité civile de l'État</i> et le <i>livre de l'administration</i>	3,040,000,000

Annexe 2 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2001, peuvent être imputés à l'exercice suivant se terminant le 31 mars)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
1a	AGENCE DES DOUANES ET DU REVENU DU CANADA		
	Agence des douanes et du revenu du Canada – Dépenses de fonctionnement et dépenses recouvrables au titre du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i>	8,530,000	
10a	Agence des douanes et du revenu du Canada – Contributions.....	7,600,000	
110a	PATRIMOINE CANADIEN AGENCE PARCS CANADA Agence Parcs Canada – Dépenses du Programme, y compris les dépenses en capital, les subventions inscrites au Budget des dépenses et les contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,100,000 du crédit 115 (Patrimoine canadien) de la <i>Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001</i> et pour prévoir un montant supplémentaire de		78,293,800
			94,423,800

Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2001)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
15a	TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX (suite et fin) BUREAU D'INFORMATION DU CANADA Dépenses du Programme		31,682,000
20a	SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT Rembourser à la Société canadienne d'hypothèques et de logement les remises accordées sur les prêts consentis, les subventions et contributions versées et les dépenses contractées, ainsi que les pertes subies et les frais et débours engagés en vertu des dispositions de la Loi nationale sur l'habitation ou à l'égard des pouvoirs que la Société exerce ou des tâches et des fonctions qu'elle exécute, en vertu du pouvoir de toute loi du Parlement, autre que la Loi nationale sur l'habitation, conformément au pouvoir qui lui est conféré par la Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement		12,000,000
			2,540,327,941

Annexe I proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2001)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
35a	SOLICITEUR GÉNÉRAL (suite et fin) GENDARMERIE ROYALE DU CANADA Application de la loi – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$21,248,000 du crédit 40 (Soliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001 et pour prévoir un montant supplémentaire de		45,991,370
50a	COMMISSION DES PLANTES DU PUBLIC CONTRE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada – Dépenses du Programme		88,000
1a	TRANSPORTS MINISTÈRE Transports – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$16,768,899 du crédit 10 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001	1	
10a	Transports – Subventions inscrites au Budget des dépenses	1	
30a	OFFICE DES TRANSPORTS DU CANADA Office des transports du Canada – Dépenses du Programme		1,629,260
35a	TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE Tribunal de l'aviation civile – Dépenses du Programme		130,050
5a	PROGRAMME DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX Services gouvernementaux – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$20,482,930 du crédit 1 (Travaux publics et Services gouvernementaux) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001 et pour prévoir un montant supplémentaire de	8,969,975	
11a	PROGRAMME DES SOCIÉTÉS D'ÉTAT Paiements à la Société du Vieux-Port de Montréal Inc. pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	12,671,000	
			21,640,975

Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2001)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
10a	SANTÉ (suite et fin) CONSEIL DE CONTRÔLE DES RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX MATIÈRES DANGEREUSES Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses – Dépenses du Programme		566,750
6a	INSTITUTS DE RECHERCHE EN SANTÉ DU CANADA	2,188,545	
7a	Instituts de recherche en santé du Canada – Dépenses de fonctionnement..... Instituts de recherche en santé du Canada – Subventions inscrites au Budget des dépenses	86,049,570	88,238,115
25a	CONSEIL D'EXAMEN DU PRIX DES MÉDICAMENTS BREVETÉS Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés – Dépenses du Programme		134,349
1a	SOLLICITEUR GÉNÉRAL MINISTÈRE SOLLICITEUR GÉNÉRAL – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$14,650,000 du crédit 5 (Soliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001 et pour prévoir un montant supplémentaire de		622,000
10a	SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ Service canadien du renseignement de sécurité – Dépenses du Programme		2,559,000
15a	SERVICE CORRECTIONNEL Service correctionnel – Dépenses de fonctionnement et les subventions inscrites au Budget des dépenses – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$19,149,000 du crédit 20 (Soliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001 et pour prévoir un montant supplémentaire de		10,333,000
25a	COMMISSION NATIONALE DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES Commission nationale des libérations conditionnelles – Dépenses du Programme.....		773,000
30a	BUREAU DE L'ENQUÊTEUR CORRECTIONNEL Bureau de l'enquêteur correctionnel – Dépenses du Programme.....		100,000

Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2001)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
125a	PATRIMOINE CANADIEN (suite et fin)	1,360,400	2,360,400
130a	CONDITION FÉMININE – Bureau de la coordonnatrice – Dépenses de fonctionnement... Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice – Subventions inscrites au Budget des dépenses	1,000,000	
1a	PÊCHES ET OCÉANS	30,110,282	
10a	Pêches et Océans – Dépenses de fonctionnement..... Pêches et Océans – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions ...	20,835,000	50,945,282
1a	RESSOURCES NATURELLES	32,375,343	
5a	RESSOURCES NATURELLES – Dépenses de fonctionnement..... Ressources naturelles – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	15,077,945	47,453,288
20a	ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITÉE Paielements à Énergie atomique du Canada limitée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital		3,000,000
15a	COMMISSION CANADIENNE DE SÛRETÉ NUCLÉAIRE		203,000
30a	OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE Office national de l'énergie – Dépenses du Programme		100,220
1a	SANTÉ	47,353,527	
5a	Santé – Dépenses de fonctionnement..... Santé – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	67,373,704	114,727,231

Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2001)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
50a	PATRIMOINE CANADIEN (suite) CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes – Dépenses du Programme		200,000
55a	ARCHIVES NATIONALES DU CANADA Archives nationales du Canada – Dépenses du Programme et contributions.....		875,000
65a	COMMISSION DES CHAMPS DE BATAILLE NATIONAUX Commission des champs de bataille nationaux – Dépenses du Programme		1,500,000
70a	COMMISSION DE LA CAPITALÉ NATIONALE Paie ment à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses de fonctionnement.....	6,267,000	17,266,000
75a	Paie ment à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses en capital	10,999,000	
85a	OFFICE NATIONAL DU FILM Fonds renouvelable de l'Office national du film – Déficit de fonctionnement.....		250,000
90a	MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA Musée des beaux-arts du Canada à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital		2,756,000
100a	BIBLIOTHÈQUE NATIONALE Bibliothèque nationale – Dépenses du Programme.....		2,550,000
105a	MUSÉE NATIONAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE Musée national des sciences et de la technologie à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital		2,701,000
120a	COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE Commission de la fonction publique – Dépenses du Programme.....		3,343,629

Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2001)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
50a	JUSTICE (suite et fin) COUR CANADIENNE DE L'IMPÔT Cour canadienne de l'impôt – Dépenses du Programme.....		185,200
5a	PARLEMENT CHAMBRE DES COMMUNES Chambre des communes – Dépenses du Programme.....		6,863,950
1a	PATRIMOINE CANADIEN MINISTÈRE Patrimoine canadien – Dépenses de fonctionnement.....	27,275,645	27,928,614
5a	Patrimoine canadien – Subventions inscrites au Budget des dépenses	652,969	
15a	CONSEIL DES ARTS DU CANADA Paie ments au Conseil des Arts du Canada, aux termes de l'article 18 de la Loi sur le Conseil des Arts du Canada, devant servir aux fins générales prévues à l'article 8 de cette loi.....		12,184,000
35a	SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE CINÉMATOGRAPHIQUE CANADIENNE Paie ments à la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne devant servir aux fins prévues par la Loi sur la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne.....		13,171,000
40a	MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS Paie ments au Musée canadien des civilisations à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital.....		2,296,000
45a	MUSÉE CANADIEN DE LA NATURE Paie ments au Musée canadien de la nature à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital.....		1,767,000

Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2001)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
115a	INDUSTRIE (suite et fin)	2,389,730	16,439,730
120a	Diversification de l'économie de l'Ouest canadien – Dépenses de fonctionnement ...	14,050,000	
1a	JUSTICE		
5a	MINISTÈRE		
1a	Justice – Dépenses de fonctionnement	55,938,696	
5a	Justice – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	48,217,868	
10a	COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE		104,156,564
10a	Commission canadienne des droits de la personne – Dépenses du Programme		799,721
15a	TRIBUNAL CANADIEN DES DROITS DE LA PERSONNE		
15a	Tribunal canadien des droits de la personne – Dépenses du Programme		157,075
20a	COMMISSAIRE À LA MAGISTRATURE FÉDÉRALE		
20a	Commissaire à la magistrature fédérale – Dépenses de fonctionnement	2,132,579	
25a	– Dépenses de fonctionnement	151,160	2,283,739
30a	COUR FÉDÉRALE DU CANADA		
30a	Cour fédérale du Canada – Dépenses du Programme		3,446,249
35a	COMMISSION DU DROIT DU CANADA		
35a	Commission du droit du Canada – Dépenses du Programme		143,050
40a	COMMISSARIATS À L'INFORMATION ET À LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE DU CANADA		
40a	Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada – Dépenses du Programme		4,700,023

Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2001)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
	INDUSTRIE (suite)		
50a	COMMISSION DU DROIT D'AUTEUR Commission du droit d'auteur – Dépenses du Programme		973,425
55a	AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,662,053 du crédit 60 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001	1	
60a	AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE du Canada pour les régions du Québec – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	1	
65a	SOCIÉTÉ D'EXPANSION DU CAP-BRETON Pailements à la Société d'expansion du Cap-Breton en vertu de la Loi sur la Société d'expansion du Cap-Breton		23,014,000
70a	Conseil national de recherches du Canada – Dépenses de fonctionnement	18,015,758	
75a	Conseil national de recherches du Canada – Dépenses en capital	22,384,200	
80a	Conseil national de recherches du Canada – Contributions	12,510,430	
90a	CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Subventions inscrites au Budget des dépenses		52,910,388
95a	CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES Conseil de recherches en sciences humaines – Dépenses de fonctionnement	1,033,910	
100a	Conseil de recherches en sciences humaines – Subventions inscrites au Budget des dépenses	24,648,541	
105a	CONSEIL CANADIEN DES NORMES Pailements versés au Conseil canadien des normes aux termes de l'article 5 de la Loi sur le Conseil canadien des normes		25,682,451
			133,000

Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2001)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
20a	FINANCES (suite et fin) VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL Vérificateur général – Dépenses du Programme		850,000
30a	TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR Tribunal canadien du commerce extérieur – Dépenses du Programme		288,000
34a	CENTRE D'ANALYSE DES OPÉRATIONS ET DÉCLARATIONS FINANCIÈRES DU CANADA Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada – Dépenses du Programme		17,177,600
35a	BUREAU DU SURINTENDANT DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES Bureau du surintendant des institutions financières – Dépenses du Programme		513,106
1a	INDUSTRIE MINISTÈRE Industrie – Dépenses de fonctionnement	62,311,478	147,216,374
5a	Industrie – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	84,904,896	
20a	AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE Agence de promotion économique du Canada atlantique – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,600,999 du crédit 25 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001	1	2
21a	Conformément au paragraphe 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, du chef du Canada au montant de \$3,442,816, soit les soldes du principal de cinq prêts directs tirés sur le crédit Prêts pour appuyer l'industrie de la région du Cap-Breton visée par l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, crédit L10, Loi de crédits n° 2 pour 1988-1989 – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,442,815 du crédit 25 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001	1	
40a	AGENCE SPATIALE CANADIENNE Agence spatiale canadienne – Subventions inscrites au Budget des dépenses – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$399,999 du crédit 30 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001		1

Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2001)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
1a	DEFENSE NATIONALE	472,624,822	624,306,080
5a	<p>Défense nationale – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$19,400,000 du crédit 10 (Défense nationale) de la <i>Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001</i> et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</p> <p>Défense nationale – Dépenses en capital.....</p>	151,681,258	
1a	<p>Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$59,349,203 du crédit 5 (Développement des ressources humaines) de la <i>Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001</i>.....</p> <p>Développement des ressources humaines – Conformément à l'article 25 de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, rembourser le Compte des rentes sur l'Etat à l'égard de 134 paiements en trop tirés sur le Compte ainsi que les intérêts, pour un montant total de \$11,757,71.....</p>	11,758	11,759
6a	CENTRE CANADIEN D'HYGIENE ET DE SECURITE AU TRAVAIL		
20a	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail – Dépenses du Programme.....		600,000
1a	ENVIRONNEMENT		
5a	MINISTÈRE		27,789,719
10a	<p>Environnement – Dépenses de fonctionnement.....</p> <p>Environnement – Dépenses en capital.....</p> <p>Environnement – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....</p>	4,102,239 14,650,829 9,036,651	
5a	FINANCES		2,500,000
	<p>PROGRAMME DES POLITIQUES ÉCONOMIQUES, SOCIALES ET FINANCIÈRES</p> <p>Politiques économiques, sociales et financières – Subventions inscrites au Budget des dépenses – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$12,500,000 du crédit 1 (Finances) de la <i>Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001</i> et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</p>		

Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2001)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
1 5a	Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports DE TRANSPORT ET DE LA SÉCURITÉ DES TRANSPORTS		2,958,371
20a	Directeur général des élections DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS		1,700,000
25a	Commissaire aux langues officielles COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES		500,000
30a	Bureau du Canada pour le millénaire – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$223,999 du crédit 35 (Conseil privé) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001		1
40a	Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie TABLE RONDE NATIONALE SUR L'ENVIRONNEMENT ET L'ÉCONOMIE		152,850
45a	Commission des relations de travail dans la fonction publique COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LA FONCTION PUBLIQUE		249,650
50a	Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité – Dépenses du Programme		278,000
55a	Le Réseau du leadership – Dépenses du Programme LE RÉSEAU DU LEADERSHIP		439,000
	CONSEIL PRIVÉ (suite et fin)		

Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2001)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
1a	Secrétariat du Conseil du Trésor – Dépenses de fonctionnement	10,486,202	1
2a	Secrétariat du Conseil du Trésor – Subventions inscrites au Budget des dépenses		
10a	Initiatives pangouvernementales – Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour compléter à d'autres crédits pour appuyer la mise en œuvre d'initiatives de gestion stratégique entreprises dans la fonction publique du Canada, notamment l'Initiative Service Canada, les programmes d'équité en emploi et la modernisation de la fonction de contrôleur	15,179,000	
15a	Ajustements compensatoires – Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour compléter à d'autres crédits, qui peuvent nécessiter un financement partiel ou intégral, par suite de rajustements effectués aux modalités de service ou d'emploi de la fonction publique y compris les membres de la GRC et des Forces canadiennes	195,380,000	
20a	Assurances de la fonction publique – Subventions inscrites au Budget des dépenses et paiements à l'égard de programmes d'assurance, de pension, d'avantages sociaux ou autres, ou applicables à l'administration de ces programmes ou autres, notamment des primes, des contributions, des avantages sociaux, des frais et autres dépenses faites en faveur de la fonction publique ou une partie de celle-ci et pour toutes autres personnes, déterminées par le Conseil du Trésor, et autorisation de dépenser toutes recettes ou toutes autres sommes perçues à l'égard de ces programmes ou autres pour compenser toutes dépenses découlant de ces programmes ou autres et pour pourvoir au rembourquement à certains employés de leur part de la réduction des primes conformément au paragraphe 96(3) de la Loi sur l'assurance-emploi	101,017,000	
1a	CONSEIL PRIVÉ MINISTÈRE Conseil privé – Dépenses du Programme		2,181,906
5a	CENTRE CANADIEN DE GESTION Centre canadien de gestion – Dépenses du Programme		4,150,974
10a	Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes – Dépenses du Programme		439,650
			322,062,203

Annexe I proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2001)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
25a	AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE (suite et fin)	7,707,400	13,200,373
30a	AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS	5,492,973	
36a	SOCIÉTÉ DU CRÉDIT AGRICOLE		2,000,000
1a	PROGRAMME DES ANCIENS COMBATTANTS	32,428,223	76,908,223
5a	Anciens combattants – Dépenses de fonctionnement.....	44,300,000	
10a	TRIBUNAL DES ANCIENS COMBATTANTS (RÉVISION ET APPEL)	180,000	5,839,000
	Tribunal des anciens combattants (révision et appel) – Dépenses du Programme.....		
1a	CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION		3
	MINISTÈRE		
1a	Citoyenneté et Immigration – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,595,329 du crédit 10 (Citoyenneté et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001.....	1	
2a	Citoyenneté et Immigration – Conformément au paragraphe 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des Comptes du Canada 3,217 dettes dues à Sa Majesté du chef du Canada, s'élevant au total de \$706,641 relativement aux prêts pour l'immigration contractés conformément à l'article 119 de la Loi sur l'immigration – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$706,640 du crédit 10 (Citoyenneté et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 2000-2001.....	1	
10a	Citoyenneté et Immigration – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....	1	
		1	
15a	COMMISSION DE L'IMMIGRATION ET DU STATUT DE RÉFUGIÉ DU CANADA		
	Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada – Dépenses du Programme.....		

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2001)

18 BUDGET SUPPLEMENTAIRE DES DEPENSES (A) 2000-2001

Annexe I proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2001)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
la	<p>AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL</p> <p>MINISTÈRE</p> <p>Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses de fonctionnement, et conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, autoriser à dépenser les recettes perçues au cours d'un exercice pour compenser les dépenses connexes survenues au cours de l'exercice pour : programmes internationaux d'échanges pour l'emploi des jeunes; la prestation de services aux Centres canadiens des affaires et aux Centres canadiens d'éducation; de services de formation offerts par l'Institut canadien du service extérieur; les foires et les missions commerciales et d'autres services de développement du commerce international; de services de développement des investissements; fournis à l'étranger à d'autres ministères, à des organismes, à des sociétés d'État et à d'autres organisations non fédérales; et des services consulaires spécialisés Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses en capital</p>	<p>33,321,927</p> <p>93,600</p> <p>1,199,838</p>	34,615,365
10a	<p>Affaires étrangères et Commerce international – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....</p>		
5a	<p>Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses en capital</p>		
20a	<p>Agence canadienne de développement international – Dépenses de fonctionnement.</p>	7,006,091	
25a	<p>Agence canadienne de développement international – Subventions inscrites au Budget des dépenses</p>	148,735,000	
L30a	<p>Emission et paiement de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables, dont le montant ne doit pas dépasser \$148,900,000, conformément à la <i>Loi d'aide au développement international (institutions financières)</i>, à titre de contributions aux comptes du fonds d'institutions financières internationales).....</p>		
L35a	<p>Paiement ne devant pas dépasser US\$2,827,383 à la Banque africaine de développement, même si l'équivalent de cette somme en dollars canadiens, évalué à \$4,300,000 le 26 janvier 2001, peut varier à la hausse et émission et paiement de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables, dont le montant ne doit pas dépasser US\$11,178,000 conformément à la <i>Loi d'aide au développement international (institutions financières)</i>, à titre de souscriptions au capital des institutions financières internationales</p>	4,300,000	
45a	<p>COMMISSION MIXTE INTERNATIONALE</p> <p>Commission mixte internationale – Dépenses du Programme.....</p>		160,041,092
			526,000

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s) des dépenses**	Présent Budget supplémentaire des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Budget courant des dépenses
SOLICITEUR GÉNÉRAL						
Ministère	la	23,815,595	14,650,000		622,000	39,087,595
Service canadien du renseignement de sécurité	10a	187,841,544	(14,650,000)		2,559,000	190,400,544
Service correctionnel	15a	1,079,435,550	19,149,000		10,333,000	1,108,917,550
	20	152,200,000	(19,149,000)		.....	133,051,000
Commission nationale des libérations conditionnelles	25a	26,064,685	.....		773,000	26,837,685
Bureau de l'enquêteur correctionnel	30a	1,828,200	.....		100,000	1,928,200
Gendarmerie royale du Canada	35a	1,012,559,880	21,248,000		45,991,370	1,079,799,250
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	40	150,740,000	(21,248,000)		.....	129,492,000
Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada	45	750,000	.....		88,000	750,000
Gendarmerie royale du Canada	50a	4,957,000	.....		.....	5,045,000
TRANSPORTS						
Ministère	la	160,707,746	16,768,899		1	177,476,646
	5	81,395,000	.....		.....	81,395,000
	10a	284,668,000	(16,768,899)		1	267,899,102
	15	38,641,000	.....		.....	38,641,000
	20	48,378,000	.....		.....	48,378,000
	25	231,041,000	.....		.....	231,041,000
Office des transports du Canada	30a	21,193,173	.....		1,629,260	22,822,433
Tribunal de l'aviation civile	35a	934,700	.....		130,050	1,064,750
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX						
Ministère	1	1,645,045,000	(20,482,930)		.....	1,624,562,070
	5a	438,634,000	.....		8,969,975	468,086,905
	10	3,000,000	.....		.....	3,000,000
	11a	.....	.....		12,671,000	12,671,000
Bureau d'information du Canada	15a	25,005,430	.....		31,682,000	56,687,430
Société canadienne d'hypothèques et de logement	20a	1,893,524,000	.....		12,000,000	1,905,524,000
Société canadienne des postes	25	257,210,000	.....		.....	257,210,000
Total		53,746,298,921	.....		2,634,751,741	56,381,050,662

* Seuls les crédits suivis de la lettre minuscule « a » sont inclus dans l'Annexe proposée au projet de loi de crédits et dans chaque présentation de programme.

** Le précédent Budget des dépenses comprend un montant de \$3,509,910,912 figurant dans les Mandats spéciaux du gouverneur général; y compris un montant de \$108,555,541, alloué en 1999-2000 pour l'Agence des douanes et du revenu du Canada et l'Agence Parcs Canada, qui sera dépensé en 2000-2001.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s)	Présent Budget supplémentaire des dépenses	Budget courant des dépenses	
PATRIMOINE CANADIEN	Ministère	164,441,056	27,275,645	191,716,701	
	la	782,163,093	652,969	782,816,062	
	L10	10,000		10,000	
	15a	114,757,000	12,184,000	126,941,000	
	20	783,415,000		783,415,000	
	25	4,000,000		4,000,000	
	30	113,719,000		113,719,000	
	Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne	35a	79,397,000	13,171,000	92,568,000
	Musée canadien de la nature	40a	47,516,000	2,296,000	49,812,000
	Musée canadien de la capitale nationale	45a	22,016,000	1,767,000	23,783,000
	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	50a	3,042,333	200,000	3,242,333
	Archives nationales du Canada	55a	46,739,805	875,000	47,614,805
	Société du Centre national des Arts	60	24,251,000		24,251,000
	Commission des champs de bataille nationaux	65a	9,852,314	1,500,000	11,352,314
	Commission de la capitale nationale	70a	41,468,000	6,267,000	47,735,000
		75a	23,751,000	10,999,000	34,750,000
		80	13,904,000		13,904,000
	Office national du film	85a	64,080,693	250,000	64,330,693
	Musée des beaux-arts du Canada	90a	30,316,000	2,756,000	33,072,000
	PÊCHES ET OCÉANS		3,000,000		3,000,000
100a		31,530,760	2,550,000	34,080,760	
Bibliothèque nationale		105a	20,419,000	2,701,000	23,120,000
Agence Parcs Canada		110a	260,417,430	78,293,800	339,811,230
		115	11,100,000		10,000,000
Commission de la fonction publique		120a	105,280,649	3,343,629	108,624,278
Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice		125a	8,328,000	1,360,400	9,688,400
		130a	8,250,000	1,000,000	9,250,000
la		982,644,097	30,110,282	1,012,754,379	
5		183,132,823		183,132,823	
10a		273,783,426	20,835,000	294,618,426	
RESSOURCES NATURELLES					
Ministère		448,452,000	32,375,343	480,827,343	
la		97,265,844	15,077,945	112,343,789	
L10		7,826,000		7,826,000	
20a		116,350,000	3,000,000	119,350,000	
15a		49,840,330	203,000	50,043,330	
25		85,975,000		85,975,000	
30a		26,604,000	100,220	26,704,220	
Office national de l'énergie					
Société de développement du Cap-Breton					
Commission canadienne de sûreté nucléaire					
Énergie atomique du Canada limitée					
Ministère					
SANTÉ					
Ministère	1,267,645,302	47,353,527	1,314,998,829		
la	864,401,000	67,373,704	931,774,704		
5a	1,665,000	566,750	2,231,750		
10a	12,759,000	2,188,545	14,947,545		
6a	294,675,000	86,049,570	380,724,570		
7a	4,099,000		4,099,000		
15	3,462,000	134,349	3,596,349		
25a					

*/** Voir les notes au bas de la page 16.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s) des dépenses**	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Budget courant
			Transfert	Nouveau crédit	
INDUSTRIE	Ministère	493,846,000	.....	62,311,478	556,157,478
	la	549,132,000	.....	84,904,896	634,036,896
	L10	300,000	.....	.....	300,000
	L15	500,000	.....	.....	500,000
	Agence de promotion économique du Canada atlantique.....	55,214,515	1,600,999	1	56,815,515
	20a	.....	.....	.....	.....
	21a	.....	3,442,815	1	3,442,816
	25	264,625,000	(5,043,814)	.....	259,581,186
	30	114,212,000	(399,999)	.....	113,812,001
	35	188,239,000	.....	.....	188,239,000
	40a	32,224,000	399,999	1	32,624,000
	45	1,422,600	.....	.....	1,422,600
	50a	751,000	.....	973,425	1,724,425
JUSTICE	Canada pour les régions du Québec.....	30,036,000	2,662,053	1	32,698,054
	60a	169,833,000	(2,662,053)	1	167,170,948
	65a	10,536,000	.....	23,014,000	33,550,000
	70a	264,139,000	.....	18,015,758	282,154,758
	75a	38,776,000	.....	22,384,200	61,160,200
	80a	136,302,000	.....	12,510,430	148,812,430
	85	24,465,486	.....	.....	24,465,486
	90a	527,573,000	.....	27,791,706	555,364,706
	95a	12,697,951	.....	1,033,910	13,731,861
	100a	112,042,000	.....	24,648,541	136,690,541
	105a	5,266,000	.....	133,000	5,399,000
	110	390,673,495	.....	.....	390,673,495
	115a	39,695,500	.....	2,389,730	42,085,230
PARLEMENT	canadien .....	.....	.....	.....	.....
	Diversification de l'économie de l'Ouest .....	.....	.....	.....	.....
	Conseil canadien des normes .....	.....	.....	.....	.....
	Conseil de recherches en sciences humaines.....	.....	.....	.....	.....
	90a	527,573,000	.....	27,791,706	555,364,706
	95a	12,697,951	.....	1,033,910	13,731,861
	100a	112,042,000	.....	24,648,541	136,690,541
	105a	5,266,000	.....	133,000	5,399,000
	110	390,673,495	.....	.....	390,673,495
	115a	39,695,500	.....	2,389,730	42,085,230
	120a	130,612,000	.....	14,050,000	144,662,000
	Ministère	426,509,400	.....	55,938,696	482,448,096
	la	318,459,232	.....	48,217,868	366,677,100
Commission canadienne des droits de la personne	10a	17,124,811	.....	799,721	17,924,532
	15a	3,422,000	.....	157,075	3,579,075
	20a	4,999,384	.....	2,132,579	7,131,963
	25a	507,000	.....	151,160	658,160
	30a	27,845,000	.....	3,446,249	31,291,249
	35a	2,861,000	.....	143,050	3,004,050
	40a	7,325,000	.....	4,700,023	12,025,023
	45	14,417,137	.....	.....	14,417,137
	50a	11,117,404	.....	185,200	11,302,604
	Sénat.....	33,087,000	.....	.....	33,087,000
	Chambre des communes	173,328,350	.....	6,863,950	180,192,300
	Bibliothèque du Parlement.....	23,115,650	.....	.....	23,115,650

/** Voir les notes au bas de la page 16.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s)	Présent Budget supplémentaire des dépenses	
			Transfert	Nouveau crédit
CONSEIL PRIVÉ	15a	81,296,000	.....	195,380,000
20a	865,558,000	.....	.....	101,017,000
1a	88,571,000	.....	.....	2,181,906
5a	11,659,312	.....	.....	4,150,974
Ministère.....				
Centre canadien de gestion.....				
Secrétariat des conférences				
intergouvernementales canadiennes.....				
Bureau canadien d'enquête sur les accidents	10a	3,363,000	.....	439,650
de transport et de la sécurité des transports	15a	24,050,828	.....	2,958,371
Directeur général des élections	20a	3,065,000	.....	1,700,000
Commissaire aux langues officielles	25a	10,474,401	.....	500,000
Bureau du Canada pour le millénaire.....	30a	8,680,000	.....	1
35	86,500,000	(223,999)	.....	.....
Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie.....	40a	4,039,000	.....	152,850
Commission des relations de travail dans la fonction publique	45a	5,142,000	.....	249,650
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	50a	1,613,000	.....	278,000
Le Réseau du leadership	55a	11,135,000	.....	439,000
DÉFENSE NATIONALE.....	1a	7,724,106,000	19,400,000	472,624,822
5a	2,081,732,920	.....	.....	151,681,258
10	602,845,080	(19,400,000)	.....	.....
DEVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES	1a	501,297,728	59,349,203	1
5	992,135,000	(59,349,203)	.....	.....
6a	9,989,042	.....	.....	11,758
10	9,989,042	.....	.....	.....
Tribunal canadien des relations professionnelles artistes-producteurs	15	1,559,000	.....	.....
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	20a	1,652,476	.....	600,000
Ministère.....				
486,429,941	1a	486,429,941	.....	4,102,239
5a	28,557,308	.....	.....	14,650,829
10a	55,831,794	.....	.....	9,036,651
15	10,919,000	.....	.....	.....
1	92,346,715	(12,500,000)	.....	.....
5a	330,000,000	.....	.....	2,500,000
L10	1	.....	.....	.....
15	1,489,000,000	.....	.....	.....
20a	50,007,325	.....	.....	850,000
25	213,300	.....	.....	.....
30a	7,438,000	.....	.....	288,000
Tribunal canadien du commerce extérieur.....	34a	.....	.....	17,177,600
Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada.....	35a	1,660,000	.....	513,106
financières.....	1	14,172,738	.....	.....
GOVERNNEUR GÉNÉRAL.....				
14,172,738				

Budget courant des dépenses

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s)	Ministère ou organisme		Budget courant des dépenses
			Présent Budget supplémentaire des dépenses	Transfert	
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL Ministère	1a	983,930,966	33,321,927	1,017,252,893	1,017,252,893
	5a	104,217,525	93,600	104,311,125	104,311,125
	10a	434,619,500	1,199,838	435,819,338	13,669,000
	15	13,669,000			
	20a	138,403,342	7,006,091	145,409,433	1,569,543,000
	25a	1,420,808,000	148,735,000	1	4,300,001
	L30a	1	1	2	87,951,000
	L35a	1	4,300,000	2,110,000	237,000
	40	87,951,000	526,000		
	45a	4,582,500			
AFFAIRES INDiennes ET DU NORD CANADIEN Ministère	1a	73,838,817	26,686,266	100,525,083	100,525,083
	5a	282,353,751	89,129,304	391,160,507	2,146,548
	10	21,824,000		2,146,548	4,222,625,246
	15a	4,140,651,000	81,974,246	39,094,000	61,397,000
	L20a	22,303,000		400,000	400,000
	L21a			400,000	108,286,760
	25a	85,654,432	22,632,328	62,821,900	24,800,000
	30a	49,998,900	12,823,000	5,700,000	43,200
	35a	19,100,000			
	40a	882,000			
AGENCE DES DOUANES ET DU REVENU DU CANADA Ministère	1a	3,984,876,080	8,530,000	3,993,406,080	13,727,000
	5	13,727,000			
	10a	114,055,373	7,600,000	121,655,373	458,934,898
	1a	456,228,685	2,706,213	458,934,898	39,628,574
	5a	39,271,000	357,574	39,628,574	1,445,029,097
	10a	1,429,781,397	15,247,700	1,445,029,097	1
	15	1			2,881,000
	20a	2,588,000	293,000	2,881,000	291,049,117
	25a	283,341,117	7,707,400	291,049,117	18,651,000
	30a	13,444,000	5,492,973	18,936,973	2,000,000
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE Ministère	1a	579,735,606	32,428,223	612,163,829	1,480,927,000
	5a	1,436,627,000	44,300,000	1,480,927,000	8,681,336
	10a	8,501,336			
	1a	485,723,695	5,595,329	491,319,025	491,319,025
	2a		706,640	706,641	12,625,000
	5	12,625,000			
	10a	387,304,784	(6,301,969)	381,002,816	86,291,967
	15a	80,452,967			
	1a	122,496,063	10,486,202	132,982,265	24,168,001
	5	550,000,000			550,000,000
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION Ministère	1a	122,496,063	10,486,202	132,982,265	24,168,001
	5	550,000,000			550,000,000
	10a	103,421,000			
	15a	80,452,967			
	1a	122,496,063	10,486,202	132,982,265	24,168,001
	5	550,000,000			550,000,000
	10a	103,421,000			
	15a	80,452,967			
	1a	122,496,063	10,486,202	132,982,265	24,168,001
	5	550,000,000			550,000,000
ANCIENS COMBATTANTS Société du crédit agricole Commission canadienne des grains Agence canadienne d'inspection des aliments Commission canadienne du lait Ministère	1a	579,735,606	32,428,223	612,163,829	1,480,927,000
	5a	1,436,627,000	44,300,000	1,480,927,000	8,681,336
	10a	8,501,336			
	1a	485,723,695	5,595,329	491,319,025	491,319,025
	2a		706,640	706,641	12,625,000
	5	12,625,000			
	10a	387,304,784	(6,301,969)	381,002,816	86,291,967
	15a	80,452,967			
	1a	122,496,063	10,486,202	132,982,265	24,168,001
	5	550,000,000			550,000,000

*/** Voir les notes au bas de la page 16.

* Ce montant comprend \$108,555,541 alloués en 1999-2000 pour l'Agence des douanes et du revenu du Canada et l'Agence Parcs Canada.						
Total	Non-budgétaire			Budgétaire		
	Total	Législatifs	À voter	Total	Législatifs	À voter
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
156,265,619,666	410,436,600	379,497,597	30,939,003	155,855,183,066	105,649,734,060	*50,205,449,006
3,509,910,912	.....	.....	.....	3,509,910,912	.....	3,509,910,912
159,775,530,578	410,436,600	379,497,597	30,939,003	159,365,093,978	105,649,734,060	53,715,359,918
12,907,898,820	1,845,044,065	1,801,250,064	43,794,001	11,062,854,755	8,471,897,015	2,590,957,740
172,683,429,398	2,255,480,665	2,180,747,661	74,733,004	170,427,948,733	114,121,631,075	56,306,317,658

Sommaire des Budgets des dépenses à ce jour pour 2000 - 2001

Les crédits supplémentaires figurant au présent Budget supplémentaire des dépenses portent les mêmes numéros que ceux indiqués dans les Budgets des dépenses antérieurs pour la présente année. Les numéros des crédits figurant pour la première fois cette année sont soulignés. La lettre « a » qui suit les numéros des crédits indique que ceux-ci font partie du présent Budget supplémentaire des dépenses (A).

NUMÉROS DES CRÉDITS

Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget supplémentaire des dépenses, indiquent une diminution.

Budget(s) précédent(s) des dépenses :
Budget principal des dépenses
Mandats spéciaux du gouverneur général
Présent Budget supplémentaire des dépenses
Total des Budgets des dépenses à ce jour

* Le précédent Budget des dépenses comprend des sommes figurant dans les Mandats spéciaux du gouvernement général; y compris un montant de \$108,555,541, alloué en 1999-2000 pour l'Agence des douanes et du revenu du Canada et l'Agence Parcs Canada, qui sera dépensé en 2000-2001.

Budget(s) précédents	Présent Budget supplémentaire des dépenses	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
		Total	Non-budgétaire
Budgétaire *	Non-budgétaire		Non-budgétaire
19,148,811	799,721	19,948,532	\$
3,527,000	157,075	3,684,075	\$
265,331,384	2,283,739	267,615,123	\$
31,436,000	3,446,249	34,882,249	\$
3,007,000	143,050	3,150,050	\$
8,483,000	4,700,023	13,183,023	\$
12,195,404	185,200	12,380,604	\$
258,206,475	6,863,950	266,930,606	\$
962,090,807	27,928,614	27,928,614	\$
114,757,000	12,184,000	126,941,000	\$
79,397,000	13,171,000	92,568,000	\$
47,516,000	2,296,000	49,812,000	\$
22,016,000	1,767,000	23,783,000	\$
7,533,333	200,000	7,733,333	\$
52,121,805	875,000	52,996,805	\$
12,451,314	1,500,000	12,451,314	\$
79,122,000	17,266,000	96,389,000	\$
64,455,693	250,000	64,705,693	\$
33,316,000	2,756,000	36,072,000	\$
35,306,760	2,550,000	37,856,760	\$
20,419,000	2,701,000	23,120,000	\$
363,108,430	78,293,800	441,402,230	\$
118,530,649	3,343,629	121,874,278	\$
17,641,000	2,360,400	20,001,400	\$
1,536,458,004	50,945,282	50,945,282	\$
601,823,502	47,453,288	649,778,790	\$
116,350,000	3,000,000	119,350,000	\$
55,168,330	203,000	55,371,330	\$
30,498,000	100,220	30,598,220	\$
2,198,740,960	114,727,231	2,313,468,191	\$
1,929,000	566,750	2,495,750	\$
312,732,000	88,238,115	400,970,115	\$
3,923,000	134,349	4,057,349	\$
86,926,453	622,000	87,548,453	\$
187,841,544	2,559,000	190,400,544	\$
1,358,756,550	10,333,000	1,369,089,550	\$
29,498,685	773,000	30,271,685	\$
2,023,200	100,000	2,123,200	\$
1,431,903,880	45,991,370	1,477,897,250	\$
5,318,000	88,000	5,406,000	\$
953,829,404	2	953,829,406	\$
23,916,173	1,629,260	25,545,433	\$
1,034,700	130,050	1,164,750	\$
2,129,969,658	21,640,975	2,151,610,633	\$
26,095,430	31,682,000	57,777,430	\$
1,893,524,000	12,000,000	1,905,524,000	\$
2,112,412,662	2,112,412,662	2,112,412,662	\$
12,493,000,000	12,462,712,000	12,462,712,000	\$
159,365,093,978	2,590,957,740	170,427,948,733	\$
410,436,600	2,590,957,740	2,255,480,665	\$

Commission canadienne des droits de la personne	100
Tribunal canadien des droits de la personne	100
Commissionnaire à la magistrature fédérale	100
Cour fédérale du Canada	100
Commission du droit du Canada	100
Commissaires à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	100
Cour canadienne de l'impôt	100
CHAMBRE DES COMMUNES	100
PATRIMOINE CANADIEN	100
Ministère	100
Conseil des Arts du Canada	100
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne	100
Musée canadien des civilisations	100
Musée canadien de la nature	100
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	100
Archives nationales du Canada	100
Commission des champs de bataille nationaux	100
Commission de la capitale nationale	100
Office national du film	100
Musée des beaux-arts du Canada	100
Bibliothèque nationale	100
Musée national des sciences et de la technologie	100
Agence Parcs Canada	100
Commission de la fonction publique	100
Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice	100
PÊCHES ET OcéANS	100
RESSOURCES NATURELLES	100
Ministère	100
Energie atomique du Canada limitée	100
Commission canadienne de sûreté nucléaire	100
Office national de l'énergie	100
SANTÉ	100
Ministère	100
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	100
Instituts de recherche en santé du Canada	100
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	100
SOLICITEUR GÉNÉRAL	100
Ministère	100
Service canadien du renseignement de sécurité	100
Service correctionnel	100
Commission nationale des libérations conditionnelles	100
Bureau de l'enquêteur correctionnel	100
Gendarmerie royale du Canada	100
Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada	100
TRANSPORTS	100
Ministère	100
Office des transports du Canada	100
Tribunal de l'aviation civile	100
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX	100
Ministère	100
Bureau d'information du Canada	100
Société canadienne d'hypothèques et de logement	100
Tous les autres ministères et organismes non visés par le présent Budget des dépenses	100
Comptes à fins déterminées consolidés	100
Total des Budgets des dépenses	100

Ministère ou organisme

* Le précédent Budget des dépenses comprend des sommes figurant dans les Mandats spéciaux du gouvernement général; y compris un montant de \$108,555,541, alloué en 1999-2000 pour l'Agence des douanes et du revenu du Canada et l'Agence Parcs Canada, qui sera dépensé en 2000-2001.

Budget(s) précédents		Présent Budget supplémentaire des dépenses		Non-budgétaire		à ce jour	
Budgétaire*	Non-budgétaire	À voter	Législatifs	À voter	Législatifs	Budgétaire	Non-budgétaire
1,606,453,307	1,890,929,000	5,014,500	1,890,929,000	4,300,001	9,022,000	1,650,090,672	21,035,003
1,890,929,000	1,890,929,000	155,741,091	145,538,304	39,494,000	37,014,530	5,116,950,332	5,540,500
4,840,990,558	22,303,000	238,945,144	37,014,530	39,494,000	37,014,530	5,116,950,332	5,540,500
4,623,974,111	4,840,990,558	43,200	16,130,000	43,200	16,130,000	4,640,104,111	61,797,000
2,487,499,741	2,487,499,741	18,311,487	(21,300,000)		(21,300,000)	2,484,511,228	
2,588,000	2,588,000	293,000	13,200,373		12,500,000	2,881,000	
338,214,717	338,214,717	2,000,000	2,000,000		2,000,000	363,915,090	
2,055,932,600	2,055,932,600	76,908,223	76,908,223		76,908,223	2,132,840,823	
921,660,137	921,660,137	3	5,839,000		(5,201,478)	921,660,140	(5,201,478)
1,770,606,721	1,770,606,721	322,062,203	3,040,000,000		3,362,062,203	5,132,668,924	
98,034,359	98,034,359	2,181,906	4,150,974		4,150,974	100,216,265	
20,842,312	20,842,312	439,650	2,958,371		30,070,199	24,993,286	
3,666,000	3,666,000	439,650	2,958,371		30,070,199	4,105,650	
33,735,100	33,735,100	1,700,000	170,000,000		171,700,000	205,435,100	
11,830,401	11,830,401	500,000	500,000		500,000	12,330,401	
95,687,000	95,687,000	1	152,850		152,850	95,687,001	
4,294,000	4,294,000	152,850	249,650		249,650	4,446,850	
5,803,000	5,803,000	249,650	278,000		278,000	6,052,650	
1,755,000	1,755,000	278,000	439,000		439,000	2,033,000	
11,797,000	11,797,000	624,306,080	624,306,080		624,306,080	11,823,306,080	
11,199,000,000	11,199,000,000	11,759	(316,852,000)	1,800,000,000	1,483,159,759	27,257,233,803	1,800,000,000
27,574,074,043	27,574,074,043	600,000	27,789,719		27,789,719	2,252,476	
621,068,701	621,068,701	27,789,719	2,500,000		5,430,851,542	648,858,420	
462,062,598	462,062,598	2,500,000	850,000		850,000	57,564,625	468,514,140
56,714,625	56,714,625	288,000	17,177,600		17,177,600	8,895,000	
1,660,000	1,660,000	513,106	147,216,374		159,216,374	2,173,106	
1,168,086,658	1,168,086,658	12,000,000	(1,500,000)		(1,499,998)	1,327,303,032	884,847,854
335,071,515	335,071,515	1	973,425		973,425	1,847,425	
340,653,000	340,653,000	1	1		1	340,653,001	
874,000	874,000	2	2		2	249,630,002	
269,130,000	269,130,000	2	(13,500,000)		(13,500,000)	33,550,000	
10,536,000	10,536,000	23,014,000	52,910,388		52,910,388	578,242,388	
554,126,486	554,126,486	27,791,706	25,682,451		27,791,706	581,918,192	
125,824,951	125,824,951	25,682,451	133,000		25,682,451	151,507,402	
5,266,000	5,266,000	133,000	16,439,730		21,439,730	5,399,000	
194,395,500	194,395,500	16,439,730	5,000,000		21,439,730	215,835,230	
780,691,290	780,691,290						

Sommaire du présent Budget supplémentaire des dépenses

Ministère ou organisme

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

Ministère.....

Agence canadienne de développement international.....

Commission mixte internationale.....

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN

Ministère.....

Commission canadienne des affaires polaires.....

AGENCE DES DOUANES ET DU REVENU DU CANADA

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE

Ministère.....

Commission canadienne du lait.....

Agence canadienne d'inspection des aliments.....

ANCIENS COMBATTANTS.....

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION

Ministère.....

Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada.....

CONSEIL DU TRÉSOR

Secrétariat.....

CONSEIL PRIVÉ

Ministère.....

Centre canadien de gestion.....

Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes.....

Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports.....

Directeur général des élections.....

Commissaire aux langues officielles.....

Bureau du Canada pour le millénaire.....

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie.....

Commission des relations de travail dans la fonction publique.....

Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.....

Le Réseau du leadership.....

DÉFENSE NATIONALE

DEVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

Ministère.....

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail.....

ENVIRONNEMENT

Ministère.....

FINANCES

Ministère.....

Ministère.....

Vérificateur général.....

Tribunal canadien du commerce extérieur.....

Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada.....

Bureau du surintendant des institutions financières.....

INDUSTRIE

Ministère.....

Agence de promotion économique du Canada atlantique.....

Agence spatiale canadienne.....

Commission du droit d'auteur.....

Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec.....

Société d'expansion du Cap-Breton.....

Conseil national de recherches du Canada.....

Conseil de recherches en sciences humaines.....

Conseil canadien des normes.....

Diversification de l'économie de l'Ouest canadien.....

JUSTICE

Ministère.....

Table des matières

Ministères et organismes

108	Ministère
110	Commission canadienne des droits de la personne
111	Tribunal canadien des droits de la personne
112	Commissionnaire à la magistrature fédérale
113	Cour fédérale du Canada
114	Commission du droit du Canada
115	Commissionnaires à l'information et à la protection de la vie privée du Canada
116	Cour canadienne de l'impôt
117	Chambre des communes
118	Ministère
120	Conseil des Arts du Canada
121	Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne
122	Musée canadien des civilisations
123	Musée canadien de la nature
124	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
125	Archives nationales du Canada
126	Commission des champs de bataille nationaux
127	Commission de la capitale nationale
128	Office national du film
129	Musée des beaux-arts du Canada
130	Bibliothèque nationale
131	Musée national des sciences et de la technologie
132	Agence Parcs Canada
133	Commission de la fonction publique
134	Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice
135	PÊCHES ET OCÉANS
136	RESSOURCES NATURELLES
138	Ministère
140	Energie atomique du Canada limitée
141	Commission canadienne de sûreté nucléaire
142	Office national de l'énergie
143	Ministère
145	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses
146	Instituts de recherche en santé du Canada
147	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés
148	Ministère
149	Service canadien du renseignement de sécurité
150	Service correctionnel
151	Commission nationale des libérations conditionnelles
152	Bureau de l'enquêteur correctionnel
153	Gendarmerie royale du Canada
154	Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada
155	Ministère
156	Office des transports du Canada
157	Tribunal de l'aviation civile
158	Ministère
160	Bureau d'information du Canada
161	Société canadienne d'hypothèques et de logement

Table des matières

Tableaux sommaires	6
Sommaire du présent Budget supplémentaire des dépenses	10
Sommaire des Budgets des dépenses à ce jour pour 2000-2001	12
Sommaire des modifications apportées aux crédits	17
Annexe proposée au projet de loi de crédits	33
Postes législatifs du présent Budget supplémentaire des dépenses	37
Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses	37

Ministères et organismes	
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL	42
Ministère	42
Agence canadienne de développement international	44
Commission mixte internationale	46
Ministère	47
AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN	47
Commission canadienne des affaires polaires	52
Ministère	53
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE	53
Ministère	54
Commission canadienne du lait	56
Agence canadienne d'inspection des aliments	57
Société du crédit agricole	59
Ministère	60
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION	60
Ministère	62
Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada	64
Ministère	65
CONSEIL PRIVÉ	65
Ministère	67
Centre canadien de gestion	68
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	69
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	70
Ministère	71
Directeur général des élections	72
Commissaire aux langues officielles	73
Bureau du Canada pour le millénaire	74
Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie	75
Commission des relations de travail dans la fonction publique	76
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	77
Le Réseau du leadership	78
DÉFENSE NATIONALE	78
Ministère	80
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	82
Ministère	83
ENVIRONNEMENT	83
Ministère	84
Vérificateur général	89
Tribunal canadien du commerce extérieur	90
Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada	91
Bureau du surintendant des institutions financières	92
INDUSTRIE	93
Ministère	95
Agence de promotion économique du Canada atlantique	97
Agence spatiale canadienne	98
Commission du droit d'auteur	99
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	101
Société d'expansion du Cap-Bréton	102
Conseil national de recherches du Canada	104
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	105
Conseil canadien des normes	106
Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	107

Budget supplémentaire des dépenses (A) 2000-2001

Pour
L'exercice financier se
terminant le 31 mars 2001



© Sa majesté la Reine du Canada, représentée par
le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, 2001

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la
poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada (TPSGC)
Ottawa (Canada) K1A 0S9

Téléphone : 1-800-635-7943
Site Internet : <http://publications.fpsgc.gc.ca>

No. de catalogue BT31-2/2001-1
ISBN 0-660-61602-5



Budget supplémentaire des dépenses (A) 2000-2001

Pour
l'exercice financier se
terminant le 31 mars 2001

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B)
not available

3 1761 11548674 8

